RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

VOLUME 10, NUMÉRO 1

ÉTÉ 2003

RECHERCHE SOCIALES, ÉCONOMIQUES ET TECHNOLOGIQUES

SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION

Canada

103-06051/

RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Volume 10
Numéro 1
Été 2003

Issued also in English under the title: ***Current Housing Research***

Publié aussi en anglais sous le titre : ***Current Housing Research***

BON DE COMMANDE : RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Pour commander des rapports ou des bibliographies figurant dans la publication *Recherches courantes sur l'habitation*, ou faire ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez remplir la présente formule et la retourner au :

Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ont.) K1A 0P7
Télécopieur : (613) 748-4069
Téléphone : 1-800-668-2642
Courrier électronique : chic@cmhc-schl.gc.ca

RAPPORTS

BIBLIOGRAPHIES

☐ Veuillez me faire parvenir un exemplaire des bibliographies et (ou) des rapports susmentionnés.

☐ Veuillez ajouter mon nom à la liste de distribution de *Recherches courantes sur l'habitation.*

Nom		
Adresse postale		
Ville	Province	Code postal

INTRODUCTION

En vertu de la partie IX de la *Loi nationale sur l'habitation*, le gouvernement canadien attribue des fonds à la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour effectuer des recherches sur les aspects socio-économiques et techniques du logement et sur des domaines connexes.

L'information présentée dans *Recherches courantes sur l'habitation* est compilée et publiée trois fois l'an par le Centre canadien de documentation sur l'habitation. La publication fournit des renseignements sur les recherches effectuées et parrainées par la Société, ainsi que sur la façon d'y accéder. Elle est aussi disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse chic@cmhc-schl.gc.ca.

On y trouve des renseignements sur les rapports, les nouvelles publications, les vidéos et les bibliographies, ainsi que sur les recherches en cours. Un index alphabétique des titres est aussi fourni en annexe pour en faciliter la consultation.

L'information dans *Recherches courantes sur l'habitation* est répartie en catégories de matières génériques. Dans chaque catégorie, on dresse la liste des projets de recherche et des travaux en cours ainsi qu'une description des rapports de recherche.

Voici les éléments que peut contenir chaque entrée :

- Le nom du projet ou le titre du rapport;
- Une description du projet ou des résultats d'une recherche;
- Le nom de l'agent de la SCHL chargé de la gestion de la recherche;
- La division de la SCHL responsable de la recherche;
- Pour les études entreprises dans le cadre du Programme de subventions de recherche, le nom du bénéficiaire de la subvention;
- N° NIC (numéro du contrat);

- L'état d'avancement de la recherche : précise si la recherche est à l'étape de la planification, en cours ou terminée. À l'étape de la «planification», une recherche n'a pas encore été mise en branle, mais le sera probablement au cours de l'année. Les recherches «en cours» sont celles qui ont été mises en route, mais pour lesquelles on n'a pas encore présenté de rapport. Au terme de la recherche, lorsque le rapport est disponible, on inscrira la mention «rapport disponible»;

- Si le rapport de recherche est disponible et l'adresse à laquelle on peut en obtenir copie.

Pour discuter de travaux de recherche récents ou en cours, composer le numéro des *Renseignements généraux de la SCHL*, (613) 748-2000, et demander la personne-ressource dont le nom paraît sous la description de chaque recherche.

PROGRAMME DE SUBVENTIONS DE RECHERCHE DE LA SCHL

L'objet du Programme de subventions de recherche (PSR) est de permettre aux chercheurs autonomes des secteurs privé et sans but lucratif de présenter et de réaliser des projets novateurs, actuels et de qualité dans le domaine de la recherche en habitation. En vertu de ce programme, de l'aide financière est versée pour appuyer les travaux de recherche sur des questions et des problèmes d'importance liés à l'habitation canadienne.

Tout candidat au Programme de subventions de recherche doit être citoyen canadien ou résident permanent du Canada.

Les chercheurs autonomes peuvent faire une demande de subvention, tout comme ceux qui sont à l'emploi d'universités, d'établissements ou de cabinets d'experts-conseils, du milieu professionnel ou de l'industrie du bâtiment au Canada.

L'étudiant qui poursuit des études à temps plein n'est pas admissible au PSR. Il peut devenir adjoint à la recherche mais ne peut, en aucun cas, assumer la direction des travaux ou être responsable de la qualité du rapport final.

Les employés permanents des administrations fédérale, provinciales ou municipales peuvent soumettre des demandes de subvention en vertu du Programme. Toutefois, pour être admissible, un candidat doit accompagner sa demande d'une lettre de son employeur établissant clairement que son projet n'a aucun rapport avec ses activités professionnelles et qu'il ne compromet aucunement son travail régulier. Les employés de la SCHL ne sont pas admissibles à des subventions de recherche dans le cadre de ce programme.

La SCHL est intéressée aux demandes qui portent sur des domaines considérés comme prioritaires. Nous serions heureux de voir des nouvelles idées et des approches novatrices.

Si vous aimeriez obtenir le cahier qui énumère les domaines de recherche considérés comme prioritaires, les lignes directrices et le formulaire de demande pour le Programme de subventions de recherche, veuillez vous adresser à :

L'administrateur
Programme de subventions de recherche de la SCHL
Division de la recherche
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario) K1A 0P7
Téléphone : 613-748-2249
Fax : 613-748-2402
Courriel : erp@cmhc-schl.gc.ca

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Bon de commande	1
Introduction	2
Programme de subventions de recherche de la SCHL	3
Table des matières	4
Index des matières	5
Recherche technique	6 - 71
Recherche socio-économique	72 - 121
La série votre maison	122 - 131
Le point en recherche : série technique	132 - 133
Le point en recherche : série socio-économique	134 - 135
Bibliographies	136 - 140
Index des titres	141 - 153

INDEX DES MATIÈRES

Acoustique 7
Aménagement résidentiel 73
Architecture résidentielle 8
Béton 8
Cadre de vie de l'enfant 75
Chauffage et ventilation 9
Codes du bâtiment 16
Conservation, réutilisation et gestion de l'eau 16
Construction - Industrie 76
Débouchés extérieurs pour le secteur canadien de l'habitation 77
Développement durable et maisons saines 21, 81
Économies d'énergie 24
Gestion de propriété 32
Habitations -- Construction 34
Habitations -- Possession 38, 83
Habitations usinées 38
Humidité et moisissure 39
Hypothèques et financement du logement 84
Incendies et prévention 45
Infrastructure 85
Jeunes et logement 86
Logement 86
Logement -- Recherche 90
Logement abordable 91
Logement des autochtones 45, 95
Logement en régions nordiques 48
Logement et immigration 100
Logement locatif 101
Logement sans but lucratif et coopératives 103
Logement social 105
Marché de l'habitation 105
Matériaux de construction 49
Milieu intérieur 51
Personnes âgées 107
Personnes handicapées 111
Portes et fenêtres 57
Prévision et demande de logements 113
Protection du consommateur 114
Réforme de la réglementation 115
Rénovation et inspection 59, 115
Sans-abri 117
Santé de la population 120
Sous-sols, fondations et vides sanitaires 61
Terres contaminées 62
Tours d'habitation et ensembles de logements collectifs 62
Urbanisme et établissements humains 121

RECHERCHE TECHNIQUE

FLANKING TRANSMISSION IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: PHASE II

Le présent rapport contient l'analyse et les résultats d'un projet de recherche de 33 mois visant à examiner la transmission indirecte du son dans les constructions à ossature de bois qui pourraient être utilisées dans des collectifs d'habitation. L'objectif du projet, ainsi que les détails sur la construction ont été formulés par un comité de direction formé de représentants techniques de chacun des partenaires du projet, c'est-à-dire : la SCHL, Forintek Canada Corporation, Marriott International, le Conseil national de recherches du Canada, Owens Corning, Trus Joist et la USG Corporation.

Les auteurs cherchaient à déterminer les incidences résultant de l'utilisation d'éléments structuraux continus sous une cloison séparant deux logements horizontalement. Les éléments structuraux continus, tels que le support de revêtement de sol ou les solives, sont souvent employés dans les bâtiments devant supporter une surcharge dynamique accrue en raison des grands vents ou d'un séisme. Cependant, puisque ces mêmes détails surviennent souvent dans les maisons individuelles, un grand nombre de résultats et de recommandations se trouvant dans ce rapport s'appliquent donc à des situations où un meilleur isolement acoustique est désiré entre les pièces d'un même logement.

La méthode de faibles perturbations ou modifications appliquée à une construction commune dotée d'un élément structural continu a été employée pour évaluer l'effet des divers détails de construction sur l'isolation contre les bruits aériens et les bruits d'impact.

Préparé par T.R.T. Nightingale, R.E. Halliwell et J. D. Quirt, Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel, Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, 2002.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Disponible par prêt-entre bibliothèques du Centre canadien de documentation sur l'habitation

QUALIFICATION DU DEGRÉ DE CONFORT ACOUSTIQUE PROCURÉ PAR LES IMMEUBLES MULTILOGEMENTS : PHASE II

Dans le rapport d'étude intitulé «Qualification du degré de confort acoustique procuré par les immeubles multilogements – Phase I» soumis à la SCHL le 10 juillet 1996, MJM Conseillers en Acoustique Inc. propose une méthode de contrôle et d'évaluation de l'isolation des bruits produits par l'activité humaine, par la plomberie et par les équipements mécaniques des édifices multilogements destinés à la vente en copropriété divise. Le présent rapport décrit le processus de validation des critères qui avaient été proposés au cours de la Phase I sur la base des recherches qui ont été entreprises par la SCHL entre 1980 et 1996, et suggère un protocole d'évaluation du degré de confort acoustique que procure un logement situé dans un collectif d'habitation.

Préparé par Michel Morin et Jean-Marie Guérin, MJM Conseillers en acoustique inc. Agent de projet de la SCHL : Jacques Rousseau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 63 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ARCHITECTURE RÉSIDENTIELLE

CONCEPTION DE MCC ET D'ENSEMBLES DE MAISONS MODULAIRES POUR COLLECTIFS D'HABITATION DANS LES COLLECTIVITÉS URBAINES ET SUBURBAINES, ÉLOIGNÉES ET NORDIQUES

Ce projet a pour objectif de soutenir la préparation de plans, de spécifications de construction et d'estimations de coûts pour plusieurs MCC (modules chauffages et commodités) pour collectifs d'habitation, ensembles de maisons modulaires appropriées s'intégrant à ces MCC, en particulier pour les collectivités suburbaines et rurales, éloignées et nordiques envisagées. Le projet est achevé à environ 60 % (une première version du manuel de conception a été produite sur support imprimé et sur cédérom). Le projet a été retardé en partie en raison de difficultés à trouver des emplacements pour le projet de démonstration et (ou) l'application commerciale. Le secteur de l'habitation usinée a été un partenaire clé dans le cadre de ce projet.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2407 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

BÉTON

ÉVALUATION D'UNE MÉTHODE NON DESTRUCTIVE DE MESURE DE LA FORCE PRÉ-CONTRAINTE DANS LES ARMATURES NON ADHÉRENTES DANS LES IMMEUBLES EN BÉTON POST-TENSIONNNÉ

Ce projet a pour objectif d'évaluer l'efficacité d'une technique, élaborée par le cabinet d'ingénieurs Halsall and Associates Limited, de mesure sur place de la force des armatures non adhérentes post-tensionnées. À la différence des structures en béton armé qui utilisent une armature d'acier dispersée dans l'ensemble de la structure pour supporter les charges, dans les bâtiments post-tensionnés, on a recours à des câbles d'acier supportant une contrainte élevée (enduits d'un lubrifiant et insérés dans une membrane de plastique) et stratégiquement placés à l'intérieur de la dalle de béton pour résister aux charges appliquées. L'évaluation des immeubles post-tensionnés et la recommandation de stratégies correctrices ont été compromis par un manque d'outils diagnostiques propres à évaluer efficacement, sans les détruire, les niveaux de charge dans les câbles proprement dits. Ce projet vise à déterminer quels sont les points forts et les limites de cette technique. On prévoit qu'il se terminera à la fin de septembre 2003. Les résultats de cette évaluation seront mis à la disposition des ingénieurs se spécialisant dans l'inspection et la réparation des immeubles et des structures en béton.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2394 0200002
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MURS EN BÉTON ARCHITECURAL PRÉFABRIQUÉ : GUIDE DES RÈGLES DE L'ART

Amplement illustré, ce guide a pour but de résumer l'information la plus récente portant sur le béton architectural préfabriqué. Il explique aux concepteurs les principes de base de ce produit du bâtiment et montre les détails de conception recommandés, de même que les pratiques de mise en œuvre. Le guide fait état des types de panneaux, leur fabrication, leur transport et leur installation, de même que des éléments de base de la conception. On y présente ensuite les principes fondamentaux régissant la performance de l'enveloppe du bâtiment ayant trait aux panneaux préfabriqués en béton, puis les règles de l'art en matière d'assemblage, de détails et de spécifications.

BÉTON

Préparé par la firme Morrison Hershfield Ltd. Une coentreprise de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada en collaboration avec l'Institut canadien de béton préfabriqué et précoutraint. Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 115 pages et CD-ROM

*Numéro de commande : 62985 **Prix : 89,00$ + TPS et frais de manutention*

Note: Also available in English under the title: Architectural Precast Concrete Walls: Best Practice Guide

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

NORMALISATION DES PROTOCOLES DE RÉPARATION DU BÉTON

On a entrepris cette étude pour répondre aux préoccupations soulevées à l'occasion d'une table ronde, organisée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, sur la détérioration du béton et la réparation des immeubles. On s'est généralement entendu pour dire qu'il n'existe pas de méthode unique pour évaluer le béton et le réparer, de sorte que l'élaboration d'un protocole d'évaluation et de réparation serait utile. À cette fin, la première étape consiste à mettre au jour l'état de l'avancement technologique et les pratiques actuelles en matière d'évaluation, de réparation et de suivi. Par état d'avancement technologique, on entend le niveau le plus élevé de technologie dans le domaine à l'heure actuelle, et par pratiques actuelles, les méthodes utilisées de façon courante ou prédominante par la plupart des consultants. Dans le cadre de ce projet, on étudiera les stratégies actuelles d'évaluation, de contrôle et de réparation du béton, telles qu'elles sont employées par les cabinets d'ingénieurs-conseils chargés d'évaluer et de restaurer des immeubles en béton. Les protocoles actuels qui sont généralement utilisés dans le domaine et les directives actuelles établies par diverses agences (comme la CSA) seront catalogués. On prévoit que ce projet sera terminé à la fin de l'automne 2003. Les résultats de cette étude serviront à rédiger un guide des meilleures pratiques pour la réparation, l'entretien et le suivi des garages en béton associés à une résidence.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*

NIC : 1890 0200002

Division : Division des politiques et de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CHAUFFAGE ET VENTILATION

COMPARAISON DU CHAUFFAGE DE L'EAU ET DES LOCAUX DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION ENTRE UNE INSTALLATION CENTRALE ET UN APPAREIL AUTONOME

Ce projet vise à évaluer le fonctionnement et l'entretien des systèmes autonomes de chauffage des locaux et de l'eau dans les collectifs d'habitation. On a peu étudié le rendement de ce type de système, car il s'agit d'une méthode relativement nouvelle de réponse aux besoins de chauffage des locaux et de l'eau dans les immeubles d'appartements. On procédera à une expérimentation dans neuf immeubles afin de caractériser le type de système, d'estimer les frais de fonctionnement, d'entretien et d'immobilisations, de définir les considérations architecturales et de connaître la satisfaction du propriétaire et des occupants relativement au rendement du système et à d'autres paramètres. On pourra ainsi déterminer comment les systèmes autonomes de chauffage des locaux et de l'eau répondent aux besoins des propriétaires et des occupants des immeubles. Le projet devra également permettre de relever dans quelle mesure d'autres travaux de recherche sont nécessaires pour évaluer ou améliorer la performance des systèmes autonomes. Il se terminera en septembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

CONSERVATION CO-OP : ÉTUDE SUR LA CORRECTION DU PROBLÈME DE SURCHAUFFE DES CORRIDORS

La Conservation coopérative est un collectif d'habitation novateur qui a adopté de nombreuses pratiques perfectionnées, ou écologiques, pour la conception, la construction et l'exploitation du bâtiment. Le recours au refroidissement passif et à la protection solaire pour maintenir des conditions estivales confortables constituent l'une des caractéristiques de l'habitation. Toutefois, l'air chaud et humide de l'été fait grimper la température des corridors et des appartements à des niveaux inconfortables. Selon les premières indications, le système de ventilation et de récupération de la chaleur n'aère pas convenablement les espaces communs et pourrait même contribuer au chauffage excessif de l'immeuble, car il y fait pénétrer de l'air extérieur chaud et humide. Un nouveau projet vise à évaluer un système de ventilation transversale secondaire à température et humidité contrôlées pour améliorer les conditions dans les corridors. De la même manière, les systèmes de ventilation et de récupération de la chaleur situés sur le toit, qui poussent de l'air dans les corridors et les appartements, seront examinés afin de déterminer s'il est possible de désactiver la fonction d'alimentation en air, si les conditions extérieures sont trop chaudes ou humides, et de l'activer pour profiter des conditions plus fraîches. Le projet contribuera à l'évaluation des stratégies de refroidissement nocturne pour maintenir des conditions intérieures confortables dans les collectifs d'habitation sans matériel de climatisation mécanique. Le suivi du projet et le rapport seront achevés d'ici janvier 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2271 0200004
ÉTAPE : Projet en cours

DESCRIPTION DES FUITES D'AIR, DES GRADIENTS DE PRESSION ET DES MOUVEMENTS D'AIR RÉSULTANTS DANS LES TOURS D'HABITATION

Ce projet vise à effectuer une enquête sur le terrain relativement à la ventilation et aux infiltrations d'air dans les tours d'habitation. La SCHL, en collaboration avec l'Institut de recherche en construction, va contrôler les gradients de pression de l'air intérieur-extérieur dans une tour d'habitation pendant un an. On évaluera également le rendement du système de ventilation. On utilisera les mesures des gradients de pression de l'air, en combinaison avec les caractéristiques des fuites d'air mesurées des éléments choisis, pour estimer les mouvements d'air en temps réel d'un bout à l'autre de l'enveloppe du bâtiment. Cette information enrichira les connaissances que nous avons des gradients d'infiltration-ventilation et des calculs de la charge thermique dans les immeubles. Ce projet devrait être terminé à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1934 0200005
ÉTAPE : Projet en cours

DISTRIBUTION RETROFIT: PROPER RETROFIT FURNACE SIZING

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a commandé une étude auprès du service responsable de la performance des bâtiments au Saskatchewan Research Council (SRC) pour qu'il examine des méthodes simples pour déterminer la capacité thermique requise du générateur d'air chaud dans le cadre de travaux de rattrapage éconergétiques dans les résidences canadiennes.

Ce projet avait pour objectif de mettre à l'essai des méthodes simples pour déterminer la capacité des générateurs d'air chaud à la suite de travaux de rénovation éconergétiques, ainsi qu'à quantifier les avantages découlant de l'installation d'un générateur d'air chaud de remplacement de capacité adéquate.

Au cours de ce projet, le SRC a trouvé 26 résidences dont les propriétaires ont accepté de participer à l'étude. Pour dix d'entre elles, on détenait des relevés de compteur réels pour le mois de janvier pour au moins une année, tandis que pour l'ensemble des 26 résidences, on disposait de données à long terme des services publics.

Trois méthodes de détermination de la bonne capacité de générateur d'air chaud ont été utilisées. La plus détaillée consistait à dresser un bilan de la consommation quotidienne de gaz naturel par rapport aux degrés-jours de chauffage pour la même période. Dans tous les cas, il en a résulté une relation linéaire. En extrapolant cette relation jusqu'à 53 degrés-jours de chauffage par jour (c'est-à-dire 2,5 % de la température de calcul pour Saskatoon), on a pu déterminer la perte thermique de pointe pour la maison. Les deux autres méthodes ont mené au même résultat grâce à la relation linéaire de la consommation quotidienne de gaz naturelle par rapport aux degrés-jours de chauffage, mais en n'utilisant que deux relevés de compteur. La deuxième méthode employait des relevés des services publics effectués tous les trois mois, tandis que la troisième méthode utilisait des relevés du début et de la fin janvier.

En estimant la capacité prévue du générateur d'air chaud, la déperdition de chaleur de pointe pour chaque maison (trouvée à l'aide de chaque méthode) s'est accrue de 40 % (le maximum recommandé par F280). Dans toutes les résidences, la capacité du générateur d'air chaud était encore beaucoup trop importante (de 1,22 à 3,86 fois supérieure à une capacité de 40 % au-dessus de la perte thermique de pointe).

L'utilisation du progiciel de modélisation résidentielle HOT2000 pour repérer les effets d'un générateur d'air chaud dont la capacité est trop grande a indiqué qu'aucune économie d'argent ou d'énergie n'est réalisée par l'installation d'un générateur d'air chaud à moyen et à haut rendement. Cela ne correspond pas à certains renseignements publiés à ce sujet. En fait, l'information publiée sur les générateurs d'air chaud à moyen et à haut rendement (à condensation) indique pratiquement toujours qu'un générateur d'air chaud de capacité adéquate réduira la consommation d'énergie du système de chauffage. Certaines publications affirment également que les générateurs d'air chaud à haut rendement (à condensation) fonctionnent mieux et moins longtemps s'ils ont une surcapacité.

Préparé par Tom MacDermott, Rob Dumont, Jerry Makohon, Saskatchewan Research Council. Agent de projet de la SCHL : Don Fuger. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, Ottawa, 2003. 20 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ENQUÊTE SUR LES SYSTÈMES AUTONOMES DE CHAUFFAGE DES LOCAUX ET DE L'EAU DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

On réalise un projet visant à étudier les appareils autonome de chauffage des locaux et de l'eau dans neuf immeubles à logements multiples de trois étages et demi et plus. On obtiendra ainsi de l'information sur la conception, l'installation et le rendement d'appareils de chauffage à combustible permettant de chauffer les appartements et l'eau à usage domestique, appareils ayant été installés dans des collectifs d'habitation. On a préparé des questionnaires à l'intention des propriétaires, des gestionnaires et des occupants afin de déterminer dans quelle mesure ces systèmes répondent aux besoins de chacun de ces groupes. On cernera ainsi les avantages et les inconvénients de ces systèmes tout en relevant certains points à investiguer. Ce projet s'achèvera en septembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2288 0200002
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

ESSAIS SUR LE TERRAIN DES PRODUITS EKOCOMFORT

La SCHL évalue le rendement d'un nouveau système résidentiel de CVC combinant, dans un même appareil intégré, le chauffage des locaux, le chauffage de l'eau et la ventilation. Lancé sous la marque de commerce eKOCOMFORT, les différents appareils mis au point par plusieurs fabricants canadiens indépendants seront testé dans des maisons situées dans différentes régions du pays. En procédant à un suivi détaillé de la performance de chacun des appareils eKOCOMFORT, le projet aidera chacun des fabricants à perfectionner son produit. On évaluera la facilité d'installation et de mise en service des appareils dans une variété de situation résidentielle, ce qui permettra d'aider les fabricants à perfectionner et à améliorer l'installation de leurs produits. En outre, on procédera à une vérification des appareils eKOCOMFORT de chaque fabricant afin d'évaluer les données collectées auprès des propriétaires-occupants / utilisateurs sur leur entretien, les frais de fonctionnement, les niveaux de bruit et la satisfaction du client. Ce projet, qui se terminera en juillet 2004, donnera lieu à un rapport de recherche qui sortira vers la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2782 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ÉTUDE DES CHANGEMENTS À APPORTER POUR HARMONISER LES EXIGENCES NORMATIVES CONCERNANT L'ÉVACUATION DES GAZ DE COMBUSTION

Lors de la dernière révision des normes et des codes de ventilation, il est devenu évident que les normes de divers organismes utilisaient différents moyens d'évaluation des risques posés par une cheminée ou un conduit. Un consultant a examiné les exigences relatives à chacune des normes et a défini une terminologie appropriée qui sera présentée aux comités concernés. Ces modifications ont été présentées en janvier 2003 au comité CSA F326. Un petit groupe de travail présentera, pendant le printemps et l'été 2003, le protocole CSA F326 retenu aux comités des normes relatives aux industries gazière, pétrolière et du bois, dans l'espoir d'harmoniser les exigences relatives à l'ensemble de ces normes.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2492 0200005
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION D'UN SYSTÈME DE VENTILATION AVEC RÉCUPÉRATION DE CHALEUR POUR APPARTEMENT

Un système novateur de ventilation avec récupération de chaleur a été conçu, puis installé dans un immeuble d'habitation. Le système s'appuie sur l'utilisation des ventilateurs de faible puissance, la récupération de chaleur et un simple système de distribution de l'air pour satisfaire aux exigences de ventilation des appartements. Les critères d'évaluation du système concernent la circulation d'air, le bruit, l'opinion des gens sur la qualité de l'air intérieur ainsi que les exigences d'utilisation et d'entretien. Ce projet contribue à déterminer les meilleures approches au sujet de la ventilation des collectifs d'habitation. On prévoit l'achèvement du projet d'ici la fin de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2271 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE D'UNE POMPE À CHALEUR SUR BOUCLE D'EAU DANS UN COLLECTIF D'HABITATION

Les systèmes de pompe à chaleur sur boucle d'eau à deux conduites représentent une approche novatrice pour le chauffage et le refroidissement des collectifs d'habitation. Un tel dispositif est composé d'un système central qui distribue, dans chaque appartement, l'eau chaude durant l'hiver et l'eau froide pendant l'été. Un ventilo-converteur avec une pompe à chaleur se sert ensuite de la boucle d'eau centrale comme source de chaleur ou système d'évacuation pour chauffer ou refroidir l'appartement, selon la saison. En théorie, le système permet le chauffage et le refroidissement simultanés de différents endroits de l'immeuble grâce à la redistribution de la chaleur selon les besoins. Cette caractéristique promet des économies d'énergie considérables qui n'ont cependant jamais été mesurées. La Société canadienne d'hypothèques et de logement met sur pied un projet visant à déterminer le rendement d'un système de pompe à chaleur sur boucle d'eau dans un collectif d'habitation d'Ottawa afin de bien mesurer les économies d'énergies possibles. Pendant un an, le projet évaluera la consommation d'énergie ainsi que les enjeux concernant l'exploitation et l'entretien du système. Le projet devrait être terminé en janvier 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1899 0200007
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DES PARAMÈTRES RELATIFS AUX SYSTÈMES DE VENTILATION DANS LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS À LOGEMENTS MULTIPLES

Ce projet de recherche vise à établir quelles sont les exigences de ventilation pour les appartements. On évaluera l'équipement et les systèmes quant à leur capacité de répondre à de telles exigences dans le contexte de la conception des immeubles, du type d'occupation et des récentes expériences d'application de systèmes de ventilation dans les collectifs d'habitation. On formulera à l'intention des concepteurs des recommandations sur la conception et l'installation. On relèvera également les lacunes techniques (p. ex. l'absence d'équipement approprié) pour le bénéfice des efforts futurs de recherche et développement. Le projet, qui se terminera en mars 2003, donnera lieu à un rapport de recherche et à un document de la collection Le point en recherche qui seront diffusés d'ici la fin de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2271 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DES MISES AU POINT POUR LES COLLECTIFS D'HABITATION

On a préparé un guide qui fait la compilation des données existantes sur la manière dont le personnel sur place et les entrepreneurs peuvent améliorer ou mettre au point la performance des collectifs d'habitation. Des directives semblables existent pour les immeubles commerciaux sous le nom de directives d'optimisation. Le guide présentera des méthodes à coût faible ou nul, permettant d'améliorer la performance, dans les collectifs d'habitation, de l'enveloppe du bâtiment, du chauffage des locaux et de l'eau, de la salubrité et de la sécurité, des systèmes électriques et des autres appareils. Même si on s'attend que les économies d'énergie seront modestes, l'application de ce guide permettra de gérer efficacement les immeubles et de résoudre les problèmes de performance avant qu'ils ne deviennent trop préoccupants. Les directives de mise au point permettront également aux propriétaires ou aux gestionnaires de déterminer quelles sont les conditions optimales permettant d'évaluer de manière réaliste l'incidence des travaux de réparation, de rénovation ou d'amélioration de la conservation d'énergie ou d'eau. Le guide a été achevé en mars 2003. Il sera publié en juin 2003. La SCHL recherche des occasions de mettre le guide à l'essai en contexte réel entre juillet 2003 et mars 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2359 0200002
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

INVESTIGATION OF A GROUND-SOURCE HEAT PUMP RETROFIT TO AN ELECTRICALLY HEATED MULTI-FAMILY BUILDING

Au cours des années 1960 et 1970, les plinthes électriques constituaient un mode de chauffage répandu dans les collectifs d'habitation en raison des faibles coûts d'installation, du peu d'espace intérieur nécessaire et du prix plutôt bas de l'électricité. Ainsi, environ la moitié des immeubles d'habitation au Canada sont équipés de plinthes électriques. Toutefois, les coûts croissants de l'électricité, les préoccupations à l'égard des risques environnementaux associés aux stations classiques de production d'électricité et l'âge avancé de la plupart des plinthes électriques exigent l'élaboration de stratégies de chauffage de rechange. Voici un rapport de recherche portant sur les avantages techniques possibles et économiques de soumettre les immeubles d'appartements équipés de plinthes électriques à des travaux de rattrapage faisant appel à des pompes géothermiques. Le rapport présente les résultats d'un dépouillement documentaire et de la recherche sur le Web de même que la revue des composants et du matériel offerts qui s'y prêtent, en plus d'analyser la combinaison la plus prometteuse sur un complexe d'habitation de la région métropolitaine de Toronto. Le rapport prend en considération les deux situations, selon qu'on accorde ou pas de l'importance à la climatisation centrale. Il dresse des comparaisons avec les travaux de rattrapage visant les systèmes de chauffage au gaz naturel dans les mêmes circonstances. Les conclusions et recommandations formulées pour l'élaboration de composants , de même que les résultats économiques sont, dans certains cas, aussi intéressants que le rattrapage des installations de chauffage au gaz naturel.

Préparé par Caneta Research Inc. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 34 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

MODÈLE ANALYTIQUE DES SYSTÈMES DE VENTILATION AVEC CANALISATIONS ENFOUIES DANS LE SOL

Ce projet a pour objectifs :-- de déterminer les conditions dans lesquelles on peut utiliser efficacement des canalisations extérieures enfouies dans le sol sous le climat canadien;-- de déterminer les gains et les pertes de chaleur et d'humidité pour ces systèmes sous le climat canadien;-- de déterminer la contribution éventuelle à l'amélioration de la performance en matière de consommation énergétique et de ventilation dans les maisons canadiennes; -- d'élaborer des directives pour les constructeurs relativement à l'application de ces systèmes.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives* — ***NIC*** : 2437 0200023
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NORME CAN/CSA F362-M91 (R1998) SUR LA VENTILATION MÉCANIQUE DES HABITATIONS

La Société canadienne d'hypothèques et de logement appuie la révision de la norme Can/CSA F326-M91 (1998), Ventilation mécanique des habitations, par une contribution financière à l'Association canadienne de normalisation, qui joue le rôle de secrétariat, et par une participation aux travaux du comité. La norme doit subir des modifications importantes. Il faudra probablement faire appel à des consultants de l'extérieur. La révision technique est en cours et devrait se terminer d'ici la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 2062 0200002
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

PROJET DE DÉMONSTRATION DE DAWSON CITY - SUIVI

Ce projet vise à évaluer l'état du système mécanique et du système de contrôle, à effectuer une inspection sur place à Dawson City et à élaborer une proposition en matière de suivi et d'analyse du rendement du système et à en faire le suivi au cours de plusieurs saisons de chauffage. On doit poursuivre le suivi parce que les conditions de chauffage ont été exceptionnelles. Les données d'exploitation sont actuellement en cours d'analyse. Les résultats ont été analysés et un document de la collection Le point en recherche est en cours de production.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman* — ***NIC*** : 1676 0300005
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le Point en recherche n'est pas encore paru

CODES DU BÂTIMENT

ÉLABORATION D'UNE FORMATION SUR LES CODES ORIENTÉS SUR DES OBJECTIFS

Sous les auspices de la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies, la Société canadienne d'hypothèques et de logement collabore à un partenariat d'intervenants concernés par le Code national du bâtiment, afin d'élaborer un programme de formation transitoire pour les codes orientés sur des objectifs, qui comprendra une expérience pilote. Le contenu traitera de la formation sur la structure, et de nouvelles données seront incluses dans le code orienté sur des objectifs de 2005; sur l'évaluation de solutions de rechange qui seront permises en vertu des codes orientés sur des objectifs (p. ex., utilisation de gicleurs au lieu de séparations coupe-feu); sur les critères d'évaluation permettant le transfert des options et leur incidence sur d'autres exigences du code; sur la préparation de tests de connaissance; sur la préparation d'un guide à l'intention des instructeurs; et sur l'expérience pilote. Comme les responsables de l'application des codes provinciaux, territoriaux et municipaux doivent se conformer aux exigences les plus complètes en matière d'information, la documentation sera élaborée à leur niveau, puis adaptée aux autres catégories d'intervenants pour répondre à leurs besoins. Voici le calendrier de déroulement du projet : année 2002-2003 - évaluation des besoins en matière de formation; année 2003-2004 - élaboration du matériel de formation; année 2004-2005 - expérience pilote et finalisation du matériel de formation. L'étape de l'évaluation des besoins en matière de formation, qui a commencé à l'automne 2002, se terminera à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2700 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation n'est pas encore offert (e)

RÉÉCRITURE DE LA NORME D'ESSAI CAN/CGSB-149.10 - DÉTERMINATION DE L'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR DES ENVELOPPES DE BÂTIMENT PAR LA MÉTHODE DE DÉPRESSURISATION AU MOYEN D'UN VENTILATEUR

La norme de détermination de l'étanchéité à l'air servant à tester les maisons date de 1986. Ce projet a pour objet de réécrire la norme CAN/CGSB-149.10, en y intégrant certaines mises à jour et techniques nouvelles. Il n'y a pas encore eu de réunions jusqu'à maintenant mais on s'est beaucoup consulté par courriel et des documents ont été examinés. La progression du travail a été retardée parce que les membres du comité n'ont pas atteint le consensus. L'entrepreneur qui a rédigé la nouvelle version du document s'apprête à y apporter des modifications en réponse à certaines objections émises.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 1971 0200002
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

CONSERVATION, RÉUTILISATION ET GESTION DE L'EAU

CASE STUDIES OF ON-SITE STORMWATER MANAGEMENT ALTERNATIVES: FINAL REPORT

La présente recherche offre aux promoteurs, aux architectes paysagistes et aux municipalités des renseignements d'ordre pratique dans le but de leur permettre de favoriser l'emploi de pratiques exemplaires de gestion des eaux pluviales touchant les lots individuels ou les groupes de bâtiments. Elle porte sur le coût et les avantages des solutions pratiques ainsi que sur tout obstacle à leur mise en application, grâce à une série d'études de cas.

Tout particulièrement, l'étude:

- décrit les études de cas consacrés aux pratiques exemplaires de gestion des eaux pluviales de lots ou de groupes de bâtiments, en plus de décrire les enjeux clés sur le plan économique, technique ou celui de la mise en application;
- énumère les enjeux clés sur le plan économique, technique et celui de la mise en application d'autres pratiques exemplaires possibles, faute d'études de cas pertinentes au Canada.

Voici les autres sujets traités dans la recherche:

- aperçu des enjeux clés de la gestion des eaux pluviales;
- options classiques de financement de la gestion des eaux pluviales;
- solutions de rechange en matière de pratiques exemplaires de gestion des eaux pluviales de lots ou de groupes de bâtiments;
- aperçu général des pratiques exemplaires;
- descriptions de dix pratiques exemplaires en matière de gestion des eaux pluviales, analyses coût-efficacité, et discussion des enjeux de mise en application.

Préparé par Hagler Bailly Canada avec Marshall Macklin Monaghan. Agent de projet de la SCHL : Cate Soroczan. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2000. 57 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONSERVATION DE L'EAU DANS UNE COLLECTIVITÉ

Dans le cadre de ce projet, on procédera au suivi de la consommation intérieure et extérieure en eau et en énergie de chaque maison, de même qu'au suivi de l'écoulement des eaux pluviales. On procédera à l'installation de releveurs de compteurs automatiques afin de contrôler en tout temps la consommation d'eau. Ces données seront comparées à un quartier de référence afin de mesurer les gains d'efficience réalisés dans la collectivité de démonstration. Les données sur la consommation d'eau et d'énergie serviront à analyser le rapport coûts / avantages des appareils et accessoires utilisés (pommes de douche, lave-vaisselle, rondelles à haut rendement). On espère que les résultats de cette étude serviront à établir de nouveaux niveaux de consommation d'eau par habitant dans une collectivité résidentielle et à fournir à d'autres municipalités des données quantifiables qui leur permettront de prendre des décisions éclairées concernant les initiatives, les subventions et la réglementation touchant la conservation de l'eau.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan* — ***NIC*** : 2692 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

CONTRÔLE PRÉLIMINAIRE DES SYSTÈMES DE TRAITEMENT DE L'EAU ET DES EAUX USÉES À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON SAINE DE TORONTO

Ce projet a pour but de réaliser un programme de suivi d'une durée d'un mois sur l'utilisation de l'eau dans la Maison saine (y compris l'eau brute, l'eau brute traitée et les eaux usées traitées). Tous les prélèvements d'eau effectués en vue d'en évaluer la qualité devront être exécutés conformément au protocole d'échantillonnage approuvé par NovaTec et le ministère de l'Environnement le 21 janvier 2003. L'échantillonnage a récemment été réalisé et le rapport est en cours de rédaction.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan* — ***NIC*** : 2337 0200004
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

DEMANDE D'ARROSAGE QUOTIDIENNE MAXIMALE, PHASE II - ÉVALUATION DES STRATÉGIES DE CONSERVATION DE L'EAU

Ce projet vise à évaluer les répercussions du guide Économiser l'eau chez-soi sur la consommation d'eau à l'intérieur et à l'extérieur. Il a précisément pour but de répondre aux questions suivantes : Les changements de comportement des consommateurs sont-ils durables? Quel effet le guide a-t-il sur l'utilisation de l'eau à l'extérieur au cours des mois d'été? Quelle autre incidence une campagne complémentaire de sensibilisation sociale aurait-elle sur le comportement des Consommateurs? Ce travail fait partie de la deuxième étape d'un projet lancé en 2000 qui a permis de réduire la consommation de l'eau en appliquant une méthode de conservation. La grande variation de la demande d'irrigation au cours de l'été 2001 a rendu difficile l'évaluation précise de l'efficacité des trois méthodes de distribution du guide. Une analyse de suivi a été réalisée au cours de l'été 2002.

Le rapport final est à l'état d'ébauche, tandis qu'un document de la collection Le point en recherche est en cours de rédaction, qui synthétisera les différents rapports en un seul. Ce document sera prêt à l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2341 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

ENQUÊTE SUR LA LÉGISLATION ALLEMANDE EN MATIÈRE DE CITERNE DE RÉCEPTION DE L'EAU DE PLUIE, INCITATIFS MIS EN OEUVRE ET ÉTUDES DE CAS

Ce projet a pour but de rechercher les organisations et personnes-ressources en Allemagne susceptibles de connaître les questions relatives aux citernes de réception des eaux de pluie et de consigner l'information relative à leur utilisation en Allemagne. Cette étude, de même qu'un rapport similaire sur la situation en France et en Belgique, alimentera une séance de discussion d'une journée sur les changements à apporter aux règlements canadiens pour permettre l'utilisation de ce type de citerne au Canada. On prévoit que cette séance aura lieu à l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2087 0200003
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ÉTUDE SUR LES TOILETTES À DOUBLE CHASSE

La SCHL, en partenariat avec 12 municipalités partout au pays, a mené une étude pilote sur les toilettes à double chasse d'eau dans les bâtiments résidentiels, commerciaux et publics. Les toilettes à double chasse permettent à l'utilisateur de choisir entre deux niveaux d'eau, soit 3 litres (chasse courte) et 6 litres (chasse longue).

Lors de cette étude on a effectué le suivi de la consommation d'eau et de la performance des toilettes de même que de la satisfaction des clients relativement aux toilettes à double chasse d'eau. En outre, on a procédé à l'essai d'un nombre restreint de toilettes à chasse de 6 L, à des fins de comparaison. Les travaux avaient pour objectifs :

1. de préciser les perceptions, l'acceptation et la satisfaction du public relativement aux toilettes à double chasse,
2. de mettre à l'essai le fonctionnement en service des toilettes à double chasse par rapport aux toilettes 6 L et 13 L, en fonction de leur taux de consommation d'eau et du rendement de l'équipement et
3. d'effectuer une analyse coûts-efficacité des toilettes à double chasse comparativement aux toilettes 6 L ou 13 L.

Préparé par Veritec Consulting Inc. en collaboration avec : Société canadienne d'hypothèques et de logement ... et al. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 39 pages

Numéro de commande : 63043

NOTE 1 : Also available in English under the title: Dual-Flush Toilet Project

NOTE 2 : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 02-124 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport et point en recherche complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICIENCE EN MATIÈRE DE CONSOMMATION D'EAU

On a constitué cinq études de cas sur des mesures de conservation de l'eau entreprises par des municipalités de diverses régions du Canada. On a décrit en détail : les mesures de conservation mises en oeuvre, les dépenses et les résultats sur le plan de la conservation de l'eau. Les résultats de ces travaux ont été récemment présentés à la conférence de l'Association canadienne des eaux potables et usées et tenues en décembre 2002 à Toronto. Les études de cas seront diffusées mensuellement sur le site Web de la SCHL à partir de mai 2003. On prévoit que d'autres études de cas seront réalisées pendant l'année 2003.

ÉTAPE : Complété
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore sur le site Web

ÉVALUATION DE SYSTÈMES NON TRADITIONNELS DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DANS LE NORD

Dans le cadre de ce projet, un consultant procédera à une évaluation de rendement de quatre installations non traditionnelles de traitement des eaux usées dans des collectivités du Nord : What Ti, Cape Dorset, Dettah Detta et Eagle Lake. Le consultant consignera tous les aspects se rapportant à ces installations, notamment leur mise en service, leur entretien, les frais de réparation et les problèmes. Il évaluera le rendement de ces systèmes en consignant toute information relative au contrôle de la qualité de l'eau, dans la perspective d'optimiser les systèmes. Ces travaux fourniront à la SCHL des renseignements précieux qui lui permettront d'évaluer ces projets de démonstration.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan* ***NIC*** : 2830 0200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

INFRASTRUCTURES NORDIQUES D'ALIMENTATION EN EAU ET D'ÉVACUATION DES EAUX USÉES : COMPARAISON DE COÛTS ENTRE UNE VIABILISATION CLASSIQUE ET UNE VIABILISATION NON TRADITIONNELLE

On procédera à une comparaison de coûts entre des systèmes d'infrastructure d'alimentation en eau et d'égout classiques et non traditionnels dans différentes régions du Nord. On prévoit que cinq à huit collectivités participeront au projet, afin d'obtenir une représentation des différents facteurs influençant les dépenses d'infrastructure dans le Nord (emplacement de la source d'eau, qualité de la source, emplacement géographique, mécanisme de livraison, disponibilité des services d'eaux usées et frais de fonctionnement et d'entretien). Ces travaux permettront de disposer de chiffres concrets quant aux coûts des services d'égout et d'approvisionnement en eau. Les résultats de l'étude sortiront au milieu de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2805 0200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

PROTOCOLE D'EXPÉRIMENTATION DES TECHNOLOGIES NON TRADITIONNELLES DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DANS LES RÉSIDENCES - ÉTAPE DE L'ENQUÊTE SUR LES NORMES DE RÉUTILISATION DE L'EAU

La SCHL propose de créer une ligne directrice multiniveau en matière de qualité des effluents aqueux résidentiels d'après les applications d'eau récupérée (p. ex., réutilisation de l'eau des cabinets, irrigation, etc.), qui sera utile aux organisations indépendantes chargées d'accréditer les systèmes autonomes sur place. Les travaux permettront également de produire un protocole d'évaluation de l'équipement de traitement des eaux usées pour la variété de paramètres de rendement requis en laboratoire et sur le terrain. Le protocole sera élaboré et évalué par un tiers indépendant. On espère que les lignes directrices et le protocole d'évaluation qui en résulteront, qui seront perçus comme impartial et sans influence des groupes d'intérêt, servira de base en vue de la création d'une norme nationale d'évaluation et d'accréditation de ces systèmes de recyclage. L'évaluation du protocole nécessitera la mise à l'essai d'une technologie brevetée presque commercialisée mais non encore adéquatement démontrée, qui fournit des eaux usées recyclées à des fins de réutilisation résidentielle. L'étude permettrait d'accroître la confiance du marché à l'égard du matériel testé et de réduire les obstacles à l'adoption d'une infrastructure non traditionnelle. Ces travaux se poursuivront pendant toute l'année 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2796 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

SUIVI ET CONTRÔLE À DISTANCE D'UN SYSTÈME AUTONOME DE TRAITEMENT, DE RECYCLAGE ET DE RÉUTILISATION DES EAUX USÉES

Ce projet du Programme de subventions de recherche vise à étudier la question du suivi et de la gestion des systèmes autonomes de traitement, de recyclage et de réutilisation des eaux usées. Pour que le plus simple de ces systèmes offre un rendement efficace, fiable et durable, il faut au moins procéder à un suivi périodique; les systèmes plus perfectionnés requièrent des fonctions de suivi et de contrôle continues.

Cette recherche compte deux objectifs :
1. produire un document de référence pour les divers intervenants (planificateurs, gestionnaires, autorités de réglementation, etc.) qui ont des intérêts ou assument des responsabilités relativement aux systèmes autonomes de traitement, de recyclage et de réutilisation des eaux usées;
2. produire un document complémentaire qui propose des stratégies de diffusion du contenu du premier document afin que celui-ci soit communiqué plus efficacement à ces utilisateurs.

Un rapport intérimaire a été soumis récemment et est à l'étude.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2437 0200020
ÉTAPE : Projet en cours

CONSERVATION, RÉUTILISATION ET GESTION DE L'EAU

SYSTÈME SÉCURITAIRE DE RÉCUPÉRATION DES EAUX USÉES

Ce projet porte sur les systèmes de traitement des eaux usées des maisons individuelles. Bien que la collecte des données sur le rendement de ces systèmes proviendra de maisons du Sud de l'Ontario et non pas d'une région plus nordique du Canada, le rapport final traitera des changements nécessaires pour que ces systèmes puissent s'appliquer dans le climat plus froid du Nord.

Agent de projet de la SCHL : *Catherine Soroczan*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2437 0200022
ÉTAPE : Projet en cours

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

ATELIERS CAPTER LE SOLEIL SUR LA CONCEPTION DE MAISONS SOLAIRES PASSIVES

Dans le cadre de ce projet, on préparera la tenue d'une série nationale d'ateliers d'un jour sur la conception de maisons solaires passives, ateliers fondés sur la publication de la SCHL Capter le soleil et destinés aux professionnels du bâtiment et de la conception. Les préoccupations grandissantes sur les dépenses d'énergie et les changements climatiques suscitent un intérêt considérable pour la conception de maisons solaires passives et l'utilisation de sources d'énergie renouvelables non polluantes. Dans le cadre de ce projet, on développera et peaufinera le contenu d'un atelier pilote de la SCHL précédemment préparé et l'on établira un plan et une méthode de livraison. On prévoit que le premier atelier sera donné en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

CAPTER LE SOLEIL : RÉVISION ET MISE À JOUR

Ce projet a pour but de réviser et de mettre à jour la publication et le cédérom de la SCHL Capter le soleil. Cette publication vise à susciter des conceptions solaires passives, en présentant des techniques solaires passives et des modèles de maisons canadiennes. Le document comprendra des données considérablement révisées, une plus vaste sélection d'études de cas, des ressources plus détaillées et des outils intégrés améliorés, tels que l'Aide-mémoire du confort intérieur et la base de données sur les produits de fenêtres. En outre, le cédérom pourra contenir d'autres outils logiciels, comme le logiciel RETScreen de Ressources naturelles Canada. Le produit révisé devrait sortir à l'automne 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2545 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

CHARRETTES DE CONCEPTION TRANSFORMEZ VOS PRATIQUES - CHARRETTES DE CONCEPTION INTÉGRÉE POUR DES IMMEUBLES DURABLES

Dans le cadre de l'initiative du CIRDE (Comité interministériel de recherche et développement énergétiques) à l'appui du logement durable, ce projet a pour objectif d'informer les participants des derniers résultats de recherche sur la conception d'immeubles durables et de les former aux méthodes de la conception intégrée et aux outils nécessaires pour concevoir des immeubles durables, de sorte qu'ils puissent amorcer ce processus dans leurs propres pratiques de conception. Des charrettes de conception intégrée ont été organisées dans différentes grandes villes du Canada (Toronto, Calgary, Burnaby, Markham, Montréal), et de nouvelles séances seront organisées en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2474 0200002
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ÉLABORATION DE LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE CONCEPTION, DE CONSTRUCTION ET DE GESTION DE TERRAINS ET D'IMMEUBLES DURABLES RELATIVEMENT À DES LOGEMENTS INDIVIDUELS ET COLLECTIFS, DES MOTELS OU DES HÔTELS DANS LA VILLE DE BANFF

Ce projet a pour objectif l'élaboration d'un ensemble de lignes directrices en matière de conception, de construction et de fonctionnement de terrains et immeubles durables relativement à des logements individuels et collectifs, des motels et des hôtels dans la ville de Banff, d'une manière qui puisse servir à alimenter l'élaboration de lignes directrices du même ordre pour les autres collectivités du Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2309 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

INTEGRATED DESIGN CHARRETTE FOR A SUSTAINABLE UNIVERCITY COMMUNITY: CHARRETTE RESULTS, BURNABY, B.C.

Afin d'appuyer les efforts des équipes de conception dans l'élaboration d'un aménagement résidentiel durable sur le Campus de l'Université Simon Fraser connu sous le nom de UniverCity Community, on mettait sur pied, en septembre 2002, une charrette de conception intégrée. La charrette avait pour objectif de profiter du processus de conception intégrée pour pousser la performance des bâtiments vers des pratiques plus durables.

La charrette avait pour objectif de fournir aux participants les outils et les renseignements qui faciliteraient la mise en oeuvre des directives sur les bâtiments écologiques établies pour la UniverCity Community. Les séances ont amené les équipes d'aménagement qui travaillaient à la première phase du projet UniverCity Highlands à employer le processus de conception intégrée. Des experts possédant une vaste expérience du processus de conception intégrée ont servi de facilitateur et offert leur soutien aux équipes d'aménagement. On a choisi des personnes-ressources connaissant un domaine d'expertise particulier de manière à compléter la composition des équipes et à permettre au processus de conception intégrée dans chaque équipe de passer de la théorie à la pratique. La charrette a permis aux équipes d'aménagement de réaliser des progrès considérables vers l'atteinte des buts de durabilité de l'ensemble UniverCity. Le présent rapport décrit le processus de conception intégré, les travaux des équipes, les séances en petits groupes et les conclusions qui se sont dégagées.

Rédigé par Richard Kadulski, Architecte. Agent de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 43 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Par prêt-entre bibliothèques du Centre canadien de documentation sur l'habitation

INTEGRATED DESIGN PROCESS (IDP) DESCRIPTION AND EVALUATION FINAL REPORT: SEVILLE THEATER REDEVELOPMENT PROJECT

Ce rapport décrit les résultats d'un processus intégré de conception employé pour le projet de réaménagement du théâtre Séville à Montréal. Cette charrette avait pour but de valider le potentiel économique inhérent à la création et à la réalisation d'un concept novateur fondamentalement respectueux de l'environnement. Cette initiative se distingue des charrettes antérieures du fait qu'elle tient compte d'un plus grand nombre de préoccupations, outre l'efficacité énergétique: soit l'intégration au contexte urbain, les exigences relatives à l'exploitation commerciale, la remise en question du programme même, le recyclage des bâtiments existants, les enjeux d'ordre patrimonial, l'énergie de production et les émissions de gaz à effet de serre, de même que l'écologie urbaine. En ce qui concerne la performance énergétique du bâtiment, la discussion a été tout autant élargie de manière à inclure des technologies qui n'ont pas encore été largement appliquées en contexte canadien, telles que les conduits souterrains et les murs ou façades à double paroi ventilée. Ce rapport final présente le contexte de la charrette, décrit le processus intégré de conception qui a été mis à contribution et fait état des résultats et des commentaires issus de l'évaluation postérieure à la charrette. On trouvera en annexe les concepts imaginés avant et après la charrette, ainsi que les communications et les rapports des participants.

Rédigé et révisé par Daniel Pearl et Bernard Olivier de L'OEUF. Montréal : L'OEUF (Pearl Poddubiuk architectes), 2002, 153 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Disponible auprès de L'OEUF (Pearl Poddubiuk architectes) - 995, avenue Girouard, Montréal (Québec) H4A 3B9 www.loeuf.com

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE D'ÉCLAIRAGE NATUREL DANS LES RÉSIDENCES DES COLLECTIVITÉS DURABLES

Des travaux de recherche antérieurs ont démonté qu'un meilleur éclairage naturel dans les maisons peut apporter de multiples avantages, tels qu'une consommation réduite d'énergie, une meilleure santé des occupants et des applications éventuelles d'énergie solaire. Toutefois, un manque de connaissances et de directives claires en matière de conception des bâtiments compromet la réalisation de ces avantages. Ce projet vise donc à quantifier et à qualifier les avantages d'un meilleur éclairage naturel dans les logements et à analyser l'incidence de la forme, de la densité et de la configuration des habitations sur l'intensité de l'éclairage naturel et l'accès au soleil. Ces données permettront d'élaborer des lignes directrices, des critères et des cibles relatifs à la conception des collectivités durables afin de permettre un meilleur éclairage naturel et un accès à la lumière du soleil selon les différents emplacements géographiques, formes de logements et configurations urbaines existant au Canada. Le rapport de recherche devrait sortir en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
NIC : 2539 0200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert
NOUVEAU

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

MAISON SOLAIRE ABORDABLE DE REGINA

Dans le contexte économique et démographique actuel, on a relevé la nécessité de créer une variété de solutions de logement abordable d'un bout à l'autre du Canada. Concurremment, il est essentiel que les maisons construites aujourd'hui assurent un environnement sain et durable sur le plan de la consommation de l'énergie et de l'utilisation des ressources et des effets sur le terrain, l'air et l'eau. Ce projet, qui veut tenir compte de l'ensemble de ces enjeux, vise à concevoir des maisons intercalaires solaires à coût abordable en milieu urbain permettant de revitaliser les quartiers et de réduire considérablement les incidences sur l'écologie tout en créant des collectivités abordables et attirantes. Les résultats de l'étude, qui seront présentés sous la forme d'une description et d'une représentation visuelle des différentes conceptions de maison solaires destinées à des emplacements urbains particuliers de Regina, intéresseront les concepteurs, les constructeurs et les promoteurs. Sont associés au projet, la SCHL, la municipalité de Régina, l'Affordable Housing Program de la McGill School of Architecture et la Saskatchewan Housing Corporation. Les résultats, qui sortiront à l'automne 2003, comprendront des renseignements généraux sur la technique novatrice du studio de conception, les différents concepts élaborés et des exemples détaillés de maisons solaires abordables destinées à des emplacements particuliers de Regina.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2802 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

ANALYSE DE L'INCIDENCE DES MESURES D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

On mettra au point un simulateur d'énergie et d'émission de gaz à effet de serre afin de modéliser les effets des mesures d'efficacité énergétique dans les immeubles de grande taille. Ce simulateur d'énergie pourra faire l'analyse de l'incidence des mesures individuelles ou collectives d'efficacité énergétique sur la consommation d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre dans les immeubles de grande taille à utilisation commerciale et résidentielle. On évaluera les réductions d'énergie et d'émission de gaz à effet de serre à l'échelle régionale et nationale en utilisant le simulateur pour mesurer l'incidence des mesures d'efficacité énergétique dans les immeubles faisant partie d'un échantillon représentatif. Les résultats de l'analyse seront ensuite généralisés à l'échelle nationale afin d'établir l'importance des mesures d'amélioration éconergétique rendues nécessaires au sein du parc de logements pour atteindre les cibles de réduction établies dans le protocole de Kyoto. On prévoit que le projet sera terminé en mars 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2249 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CARACTÉRISATION DES PROFILS D'UTILISATION DE L'ÉNERGIE ET DE L'EAU DANS LES HABITATIONS : ANALYSE DOCUMENTAIRE

La SCHL, en collaboration avec Ressources naturelles Canada, a réalisé une analyse documentaire sur les profils d'utilisation de l'énergie et de l'eau, sur les gains thermiques intérieurs et sur les méthodes de contrôle et d'analyse dans les immeubles résidentiels. Le projet visait à recenser les données disponibles sur les utilisations de l'énergie et de l'eau, les projets de recherche, les données et les protocoles de contrôle et à publier les renseignements concernant les profils d'utilisation de l'énergie et de l'eau dans les habitations. L'étude a conclu qu'on ne dispose pas de données cohérentes, précises et détaillées sur les profils pour l'ensemble des utilisations résidentielles, en particulier pour les collectifs d'habitation. La SCHL et Ressources naturelles Canada souhaitent élaborer un protocole de contrôle des profils qui servira à recueillir des données sur les maisons individuelles et les collectifs d'habitation de manière uniforme et systématique. Dès la création de ce protocole, des projets de contrôle des appels de puissance seront réalisés dans les habitations du Canada. Les résultats de l'analyse documentaire seront publiés d'ici la fin de l'été 2003 dans un document de la collection Le point en recherche de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2201 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

CASE STUDIES OF MAJOR HOME ENERGY RETROFITS: FINAL REPORT

Afin d'atteindre les objectifs fixés en matière d'émission de gaz à effet de serre au Canada, le secteur résidentiel devra doit considérablement réduire la consommation d'énergie du parc de maisons existantes. Selon un rapport de la SCHL, publié en 1995, les maisons construites avant 1989 doivent réduire leur consommation d'énergie de 40 % en moyenne. Il s'agit d'une réduction importante, rarement atteinte au cours de programmes financés par le gouvernement ou les services publics. Cette recherche de la SCHL, effectuée dans le cadre du Comité interministériel de recherche et développement énergétique (CIRDE), avait comme but de déterminer s'il est possible de réduire de 40 % la consommation d'énergie dans des maisons relativement ordinaires. Le Saskatchewan Research Council a été chargé de mener l'étude. On a retenu cinq maisons, et les travaux de rattrapage éconergétiques ont été achevés en décembre 2001. Le suivi réalisé en 2002 a permis de confirmer que l'objectif de 40 % pouvait être atteint, mais dans une seule maison. Dans les quatre autres maisons, on ne réalisait que des économies allant de 24 à 31 %. Le rapport décrit les travaux en rattrapage qui ont été particulièrement réussis et donne les raisons qui font que l'objectif de 40 % n'a pas été atteint. Le taux de rendement sur le coût des améliorations réalisé par les propriétaires-occupants a été d'environ 9 %.

Rédigé par Robert S. Dumont, Tom J.L. MacDermott, Jerry T. Makohon et Larry S. Snodgrass, Building Performance Section, Manufacturing/Value-Added Processing, Saskatchewan Research Council, Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

COMPARAISON DU PROGRAMME AMÉRICAIN ENERGY STAR ET DES RÈGLEMENTS CANADIENS EN MATIÈRE D'ÉNERGIE

Le programme Energy Star est un programme de certification américain qui fait la promotion des produits et des maisons éconergétiques. Le projet comparera les exigences du programme Energy Star aux méthodes présentes au Canada, telles que R-2000, le Code modèle national de l'énergie pour les bâtiments et les codes du bâtiment provinciaux, ce qui permettra à la SCHL de savoir si les normes au Canada répondent aux exigences du programme Energy Star ou encore si elles les dépassent. L'étude proposera un rapprochement entre les normes canadiennes et le programme Energy Star et assurera un premier pas vers une certification des systèmes de bâtiment du Canada conforme au programme Energy Star.

Agent de projet de la SCHL : *Sanjar Farzaneh*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

COMPARISON OF MODELED AND MONITORED PERFORMANCE OF A WALL INSULATION RETROFIT IN A SOLID MASONRY BUILDING

En 1997, la SCHL pilotait la rénovation d'un immeuble dont les murs étaient en maçonnerie massive. Une partie des rénovations comportait l'ajout d'isolant sur la paroi interne des murs. Cette technique d'amélioration fait l'objet d'un débat au sein du secteur de la construction puisqu'on la soupçonne de causer des problèmes de durabilité en raison des cycles de gel et de dégel, de condensation interstitielle et de contraintes thermiques. Le suivi de l'expérience démontre que, jusqu'ici, les composants muraux affichent une performance adéquate. La SCHL a confié à un consultant la tâche d'appliquer un outil de modélisation hygrothermique afin d'évaluer dans quelle mesure cet outil est en mesure d'assurer le suivi des contrôles de la performance des murs effectués jusqu'à maintenant et d'évaluer la performance à long terme de l'assemblage mural rénové. Les chercheurs ont découvert que des outils de modélisation pouvaient être employés de telle sorte qu'ils pouvaient prédire des résultats comparables à ceux observés sur le terrain. Les succès d'une telle entreprise, toutefois, dépend largement des connaissances du modélisateur, de la disponibilité des informations relatives aux propriétés des matériaux et d'une connaissance des conditions aux limites sur le terrain. Dans le rapport, les chercheurs arrivent à la conclusion qu'une fois le modèle réconcilié avec les données de suivi, on peut l'utiliser pour évaluer l'incidence de variables comme l'emploi de systèmes, de conditions climatiques, et d'emplacements géographiques variés sur la performance de l'assemblage mural amélioré en rattrapage. Ils formulent également plusieurs recommandations en ce qui a trait aux méthodes de suivi et de modélisation à employer afin d'améliorer l'évaluation dans son ensemble.

Rédigé par John Straube et Chris Schumacher. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 52 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONTRÔLE DES RÉSULTATS DE TRAVAUX DE RÉHABILITATION DE TOURS D'HABITATION : INCIDENCE SUR LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE

En 1997, la SCHL avait contrôlé la performance d'un mur d'une tour d'habitation auquel on avait ajouté une finition d'isolation extérieure. Les contrôles ont montré que ces travaux avaient permis d'améliorer la performance du mur en accroissant son niveau d'isolation thermique, en réduisant les infiltrations d'air et en empêchant la pénétration d'humidité. On a également étudié l'incidence des travaux sur la consommation d'énergie. On a pu établir qu'avant ceux-ci, la consommation de la tour était élevée (dépassant 550 ekWh/m2). Les travaux ont permis de réaliser des économies d'énergie de 18 720 $ par année. Ces économies ne sont pas aussi élevées que prévu, mais on

soupçonne que cela est attribuable à l'installation d'un système de chauffage dans le garage et d'un nouveau système de ventilation dans les corridors. Toutefois, la consommation d'énergie après les travaux a tout de même été abaissée à 216 ekWh/m2. On a donc constaté que les économies d'énergie associées à l'installation de l'isolant au mur correspondent à une récupération favorable à long terme des coûts additionnels associés aux dispositifs d'isolation. Le rapport sera publié d'ici la fin de l'été 2003 sous la forme d'une étude de cas sur l'efficacité énergétique.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 1602 0200002
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

COURT DOCUMENT D'INFORMATION AUX CONSOMMATEURS SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS DIFFÉRENTS STYLES DE LOGEMENTS

Dans le cadre de ce projet, on produira une série de courts documents d'information, à l'intention des consommateurs, décrivant les options permettant d'augmenter les économies d'énergie dans des maisons anciennes, en ciblant des styles particuliers de maison. La SCHL a déjà trois publications plus longues déjà terminées ou en cours de préparation relativement à la maison individuelle. Dans le cadre de cette initiative SCHL-CIRDE (Comité interministériel de recherche et développement énergétiques), les mêmes conseils seront prodigués aux rénovateurs et aux propriétaires-occupants, mais sous une forme plus courte, les techniques les plus efficaces recevant la priorité pour chaque style de logement. Des ébauches de documents ont été présentées à la SCHL qui procède actuellement à leur examen.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 2542 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ENQUÊTE SUR L'INCIDENCE ÉCONERGÉTIQUE DES MESURES D'OPTIMISATION DES IMMEUBLES - CONTRIBUTION

La SCHL, en collaboration avec Ressources naturelles Canada, a réalisé une analyse documentaire sur la disponibilité de directives d'optimisation et autres procédures de « mise au point » à l'égard des collectifs d'habitation. L'enquête a permis d'établir qu'il n'existe pas de source unique d'information publiée sur l'amélioration du rendement des collectifs d'habitation au moyen de mesure à coûts faibles ou nuls. On a trouvé des renseignements sur certaines mesures individuelles permettant d'améliorer le rendement en matière de chauffage des locaux, de chauffage de l'eau, d'éclairage et de fonctionnement des appareils électriques, de l'enveloppe du bâtiment et de systèmes de ventilation. Compte tenu de l'absence de directives concernant l'optimisation ou la mise au point à l'égard des collectifs d'habitation, mais de la disponibilité d'information sur des systèmes discrets provenant d'une variété de sources, le projet a permis de conclure que la SCHL devrait procéder à la compilation des mesures à l'intérieur d'un même guide de mise au point pour les collectifs d'habitation. Le projet est terminé. Un document de la collection Le point en recherche décrivant les résultats de l'analyse documentaire sera publié à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 2359 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉTUDE DE CONCEPTION DE LOGEMENTS ÉCOLOGIQUES

Ce projet de recherche vise à décrire les meilleurs exemples de formes de logements à consommation énergétique faible ou nulle au Canada et ailleurs dans le monde sous des climats semblables. Il s'agit de la première étape d'une initiative CIRDE s'étendant sur plusieurs années. L'objectif est d'en arriver à définir les critères et les spécifications relatives à un logement sans incidence environnementale au Canada, d'élaborer des modèles de pratiques exemplaires permettant d'atteindre cet objectif et finalement de faire la démonstration de ces modèles de logements ultra-écologiques dans les différentes régions climatiques du Canada. On prévoit que le rapport de recherche sera terminé en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green* — ***NIC*** : 2540 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉTUDES DE CAS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE LA SCHL, PROJET DE CONVERSION DE POMPES GÉOTHERMIQUES À MOLE HILL

Ce projet vise à décrire, sous la forme d'une étude de cas d'efficacité énergétique, la conversion de logements de la collectivité de Mole Hill aux systèmes de pompes géothermiques. Le projet décrira la situation ayant motivé la décision à l'égard de la conversion, la conception, l'installation et la mise en service, de même que le rendement des systèmes après l'installation. On évaluera également la consommation énergétique annuelle des immeubles, avant et après la conversion, de même que les économies réalisées, le cas échéant. Le projet se terminera en septembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 1899 0200008
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS

La SCHL est en voie de faire un rapport surf des mesures d'efficacité énergétique dans des bâtiments résidentiels collectifs, qui pourrait servir à composer des études de cas. Une étude de cas pilote sur une coopérative d'habitation à Ottawa est en cours, visant non seulement à évaluer les forces et les faiblesses des mesures d'efficacité énergétique mises en oeuvre, mais aussi à identifier quelle information peut être diffusée à d'autres intervenants du secteur de la construction. Lorsque la première étude de cas sera terminée, la SCHL lancera un appel au sein du secteur résidentiel pour susciter la réalisation d'autres études de cas. La Société offrira ensuite un recueil d'études de cas, qui serviront également à la rédaction du manuel sur les mesures d'efficacité énergétique à la portée des immeubles résidentiels collectifs que la SCHL prépare actuellement. Voici les études de cas en cours :

1. Coopérative Conservation, Ottawa
2. Système de chauffage bi-énergie, Oshawa
3. Mise à niveau éconergétique d'un immeuble d'appartements, Toronto
4. Études de cas d'amélioration de l'isolation intérieure d'immeubles en maçonnerie massive (immeuble A de la SCHL, Ottawa; Lofts Corticelli, Montréal; immeuble Karcher, Prince Albert)
5. Rénovation complète de l'immeuble d'appartements Broadview.

Les études de cas seront publiées d'ici la fin de l'été 2003 à l'intérieur de la collection Mieux construire de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 1899 0200002-3
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉVALUATION DE LA DURABILITÉ DES LOGEMENTS - ANNEXE 31 - INCIDENCE ENVIRONNEMENTALE DES IMMEUBLES RELATIVEMENT À L'ÉNERGIE

Annexe 31 est un projet mis sur pied dans le cadre de l'accord d'exécution conclu au titre du programme ECBCS (Energy Conservation in Buildings and Community Systems) de l'Agence internationale de l'énergie (AIE) et dont la SCHL est l'agent de mise en oeuvre désigné (directeur de projet). Le mandat du projet Annexe 31 est de décrire comment des outils et des méthodes d'évaluation peuvent améliorer l'incidence environnementale intérieure, locale et planétaire des bâtiments relativement à la consommation d'énergie. L'objectif ultime est de promouvoir l'efficacité énergétique en favorisant l'utilisation des outils appropriés par les praticiens. Grâce à une démarche de recherche coopérative et à un réseau de communication entre les 14 pays participants, Annexe 31 vise à augmenter la capacité et à réduire le coût liés à l'estimation des effets environnementaux de l'énergie dans les bâtiments, tout en sensibilisant les populations sur l'importance d'inclure ce type d'estimation dans les procédés de conception. Le projet se soldera par la production, vers la fin de 2003, d'un rapport final Annexe 31, d'un site Web et d'un cédérom. Le projet comprend la description de la théorie et des méthodes relatives aux outils, ainsi que la constitution d'un répertoire d'outils, d'études de cas et de rapports de recherche sur le fonctionnement des outils. Le rapport Annexe 31 intéressera les utilisateurs d'outils, les intervenants engagés dans la conception des outils et les responsables des politiques et des directives visant à promouvoir une meilleure prise de décisions à l'intérieur du secteur du bâtiment.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1629 0300006
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

EXPÉRIENCE DES PREMIERS UTILISATEURS DE PRODUCTEURS INDÉPENDANTS COORDONNÉS D'ÉNERGIE RENOUVELABLE À PETITE ÉCHELLE ET POLITIQUES D'ÉVALUATION DE LA CONSOMMATION NETTE AU CANADA

Cette étude vise à examiner et documenter l'expérience des premiers utilisateurs de producteurs indépendants coordonnés d'énergie renouvelable à petite échelle ainsi qu'à donner un aperçu des politiques d'évaluation de la consommation nette au Canada. L'ébauche finale du rapport a été reçue.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201008
ÉTAPE : Projet en cours

INSTRUMENTS FINANCIERS UTILISÉS POUR RÉDUIRE LES GAZ À EFFET DE SERRE ET AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES LOGEMENTS

Ce projet a pour objectif d'identifier un variété de mécanismes financiers ayant servi au Canada et aux États-Unis à faciliter l'adoption de mesures de conservation de l'énergie dans les logements neufs et existants et de les décrire brièvement en ajoutant les coordonnées des personnes-ressources concernées. Les minicroquis devront être complétés par un examen plus poussé d'un certain nombre de ces instruments. L'étude devra s'insérer dans la perspective, pour le logement canadien, de réduire la consommation d'énergie et de contribuer au respect des objectifs de Kyoto.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MANUEL SUR LES POSSIBILITÉS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE POUR LES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS

La SCHL, en partenariat avec le ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario, a préparé un manuel qui décrit en détail les mesures d'efficacité énergétique et d'utilisation plus efficace de l'eau pour les collectifs d'habitation existants. Le document, fondé sur un manuel préparé à l'origine par le ministère du Logement de l'Ontario au début des années 80, présente des mesures éprouvées et actuelles d'efficacité énergétique pour l'enveloppe du bâtiment ainsi que les systèmes mécaniques, électriques et de chauffage de l'eau. On a adapté le manuel pour le présenter sur le site Web de la SCHL. Des mesures particulières sur la conservation de l'énergie et de l'eau ont été placées sur la page Web du Groupe de l'innovation dans les immeubles collectifs et tours d'habitation à mesure qu'elles ont été conçues. Ces mesures ont été diffusées sous la forme du « Conseil de la semaine » pour la réduction de la consommation d'eau et d'énergie (http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/amquablo/toenha/eceau/eceauconsem/index.cfm). La production et la traduction de la version destinée au site Web a permis une dernière révision du manuel en vue de sa publication.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

NIC : 1887 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

MESURES DE RÉHABILITATION PERMETTANT DE RÉDUIRE, DE PRODUIRE OU DE RÉCUPÉRER L'ÉNERGIE AU NIVEAU DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DES COLLECTIFS D'HABITATION

On a lancé une étude visant à évaluer les possibilités de récupération, de production et de réduction de l'énergie au niveau de l'enveloppe du bâtiment des collectifs d'habitation. On a procédé à un inventaire des technologies utilisées pour produire, réduire et récupérer l'énergie dans les collectifs d'habitation afin de relever les procédés susceptibles d'être appliqués dans les immeubles résidentiels canadiens. Le consultant a organisé une séance d'évaluation des coûts et avantages techniques avec un propriétaire-gestionnaire immobilier et des consultants en conception du bâtiment. On a pu établir que de nombreuses techniques émergentes sont beaucoup trop coûteuses ou risquées pour les propriétaires. Les systèmes les plus prometteurs sont le capteurs muraux pour le préchauffage de l'air ventilé et l'enveloppement des balcons. Si la technologie du mur accumulateur de chaleur se justifie du point de vue des économies d'énergie, l'enveloppement des balcons n'a de sens que s'il permet de réaliser d'autres avantages non axés sur la consommation d'énergie. Un rapport de recherche et un document de la collection Le Point en recherche seront disponible à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2403 0200002
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

OPTIMISATION DES SYSTÈMES DE DIFFUSION DE L'AIR ET DE LA CHALEUR DANS LE CONTEXTE DE RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE VISANT À ACCROÎTRE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MAISONS

Au moment de rénover une maison pour en améliorer l'efficacité énergétique, en bonifiant soit l'enveloppe ou le système de chauffage, bien des gens oublient souvent le système de diffusion de l'air ou de la chaleur. Grâce au Programme de recherche et de développement énergétiques, la Société canadienne d'hypothèques et de logement entreprend une recherche sur la modernisation des systèmes de diffusion. La première partie du travail porte sur l'analyse des caractéristiques de rendement des systèmes de diffusion actuels et novateurs. Cette analyse définit les caractéristiques

de fonctionnement des systèmes de diffusion et des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation ainsi que les limites de la modernisation des systèmes de chauffage existants. Trois petits projets s'appuient sur cette analyse préliminaire. Les entrepreneurs doivent examiner :

- le calcul simplifié de la taille des calorifères;
- les différences entre l'installation d'un système de chauffage dans une ville qui prévoit des inspections adéquates et l'installation d'un même système dans une ville dont les inspections sont très sommaires;
- l'installation de tuyaux d'air forcé dans des maisons dépourvues de systèmes de diffusion de l'air.

Les rapports de ces trois projets seront produits en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 2440 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

RÉDUCTION DE GAZ À EFFET DE SERRE À LA SUITE DE TRAVAUX DE RÉHABILITATION DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION - COLLECTE DE DOSSIERS ADDITIONNELS POUR LA BASE DE DONNÉES HISTAR

Ce projet vise à compiler des renseignements additionnels afin de caractériser les modèles de consommation d'énergie et d'eau dans les collectifs d'habitation. Le projet comprend une visite d'inspection des immeubles résidentiels, l'établissement de métrés des caractéristiques matérielles et opérationnelles des immeubles et la compilation des factures d'énergie et de consommation d'eau. Les fichiers de données ainsi obtenues seront ajoutés à la base de données HiSTAR, ce qui portera le nombre total d'immeubles répertoriés dans la base de données à 81. On évaluera l'opportunité d'ajouter des données sur d'autres immeubles, le cas échéant.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 2403 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

SOUTIEN À L'ÉGARD DE L'ANNEXE 39 DE L'AIE : SYSTÈMES D'ISOLATION THERMIQUE À HAUTE PERFORMANCE

L'Agence internationale de l'énergie a lancé un programme de R et D qui vise à étudier les systèmes d'isolation thermique haute performance pour les bâtiments. Le projet portera sur les panneaux à isolation par le vide qui, en théorie, peuvent atteindre une valeur d'isolation de R75 par pouce. Les panneaux d'isolation par le vide représentent une amélioration de plus d'un ordre de grandeur par rapport aux isolants classiques, de sorte que les possibilités d'économies d'énergie sont énormes, à la fois pour les immeubles neufs et existants. On projette donc de préparer et de mettre en oeuvre un projet de démonstration de ces panneaux afin d'évaluer leur application et leur performance dans les bâtiments. La SCHL soutiendra la contribution canadienne à ce projet de l'AIE, piloté par l'Institut de recherche en construction du CNRC, et sera en mesure de diffuser les résultats à l'intention du secteur de l'habitation. On a également demandé au Canada de participer à l'élaboration d'une norme internationale en matière de panneaux à isolation par le vide, dans le cadre des efforts de l'AIE. Le projet, qui est actuellement en cours de réalisation, se terminera en janvier 2006.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 3045 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

STRATÉGIES D'UTILISATION ET DE REDISTRIBUTION NON TRADITIONNELLES DE L'ÉNERGIE AU NIVEAU DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT

Dans le cadre d'une initiative du CIRDE, des équipes intégrées de consultants ont exploré des stratégies visant à réduire, produire, récupérer et redistribuer de l'énergie au niveau de l'enveloppe du bâtiment de collectifs d'habitation dans les Prairies, à Vancouver, à Toronto et à Halifax. Les équipes comprenaient des spécialistes de la gestion immobilière, de l'aménagement, de l'architecture, du génie et de la simulation énergétique. Chaque équipe a formulé des recommandations relatives aux stratégies les plus réalisables dans son domaine d'étude. À Montréal, une charrette animée par RNCan a exploré des stratégies durables à l'égard d'un ensemble à utilisation mixte comprenant des travaux de réhabilitation et l'aménagement de logements et locaux commerciaux neufs.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 0840 0306032
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

GESTION DE PROPRIÉTÉ

COURS DE VÉRIFICATION TECHNIQUE À L'INTENTION DES GESTIONNAIRES IMMOBILIERS

Ce projet, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement en collaboration avec l'Institut canadien de l'immeuble, vise à préparer un cours à l'intention des gestionnaires immobiliers sur la vérification technique des tours d'habitation. En adoptant une approche systémique, ce cours permettra aux gestionnaires et aux propriétaires de saisir l'interaction de tous les systèmes et composants du bâtiment. Ce type de formation n'est pas offert aux gestionnaires d'immeubles résidentiels au Canada. Les vérifications techniques, qui prennent la forme d'un examen organisé des systèmes de bâtiment, sont un moyen efficace d'évaluer l'état d'un immeuble, de mesurer son rendement et de disposer ainsi d'éléments rigoureux pour la prise de décisions en matière d'entretien, de réparation et de rénovation. Le cours initiera les gestionnaires immobiliers au processus de vérification technique et présentera les exigences propres à ce type de vérification, notamment en ce qui touche à la nature des travaux et aux compétences des consultants. Le cours présentera également les principes fondamentaux de la science du bâtiment afin de favoriser l'adoption de solutions globales aux problèmes de bâtiment. La rédaction des documents pour le cours est terminée, et le premier cours sera donné à l'été de 2003.

ÉTAPE : Complété **DISPONIBLE :** Le séminaire/la formation est offert(e)

MANUEL D'ENTRETIEN À L'INTENTION DU PERSONNEL D'ENTRETIEN ET DE GARDE : COLLECTIFS D'HABITATION

En collaboration avec l'Institut canadien des condominiums et de l'Association of Condominium Managers of Ontario, la Société canadienne d'hypothèques et de logement a préparé le présent manuel à l'intention des propriétaires et des gestionnaires d'immeubles résidentiels à logements multiples.

Les renseignements que contient le manuel fournissent des conseils utiles au personnel d'entretien et de garde en vue d'accroître le rendement global des immeubles collectifs en termes de durabilité ainsi qu'en termes de santé et de sécurité des occupants. Le présent manuel vise à fournir les renseignements suivants au personnel d'entretien et de garde d'immeubles résidentiels à logements multiples :

1. Directives d'exécution des tâches quotidiennes, hebdomadaires, mensuelles et annuelles.

2. Renseignements pour faciliter le repérage de problèmes dans l'immeuble.
3. Directives d'exécution de petites réparations et de travaux d'entretien préventif.
4. Lignes directrices concernant le recours à des techniciens et à des entrepreneurs extérieurs.
5. Résolution des problèmes et préoccupations des locataires.

Les renseignements sont organisés selon les chapitres suivants : entretien général; entretien extérieur; enveloppe du bâtiment; électricité, éclairage, moteurs et électroménagers; protection incendie; plomberie et drainage; installations de chauffage, de climatisation et autres installations mécaniques; sécurité et communications.

En adoptant les méthodes d'exploitation recommandées dans le manuel, le personnel d'entretien et de garde d'immeubles résidentiels à logements multiples pourra faire en sorte que les immeubles dont ils doivent assurer l'enretien fonctionnement d'une manière efficace à moindre coût.

Préparé par Efficiency Engineering Incorporated. Ottawa : SCHL, 2003. 213 pages

NOTE : Also available in English under the title: Operations Manual for Maintenance and Custodial Staff of Multi-Unit Residential Buildings

ÉTAPE : Nouveau rapport complété *Numéro de commande : 63086*
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

MANUEL DES OPÉRATIONS À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES ET DES GESTIONNAIRES - COLLECTIFS D'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a rédigé le présent manuel en collaboration avec l'Institut canadien des condominiums et l'Association of Condominium Managers and Operators à l'intention des propriétaires et des gestionnaires d'immeubles d'appartements. L'objet du manuel est de contribuer à la réduction des coûts d'exploitation de ce genre d'immeuble, d'en accroître la viabilité financière générale et de soutenir le parc d'immeubles d'appartements au Canada.

Bien que le manuel port en grande partie sur la réduction des coûts, il contient une foule de renseignements utiles sur l'amélioration du rendement global en termes de durabilité de l'immeuble et de santé et sécurité de ses occupants. Ce manuel offre aux propriétaires et aux gestionnaires les outils qui leur permettront de se façonner un système de gestion d'immeuble d'appartements économique et utile. Le processus qui y est décrit leur servira de guide pour :
1. élaborer un plan de gestion de l'exploitation et de l'énergie. En effet, le manuel renferme les renseignements qui leur permettra de produire un ensemble de documents propres à l'immeuble qui les guidera en matière de dotation en personnel, de planification de la main-d'oeuvre, de planification des tâches, de passation de contrats, de gestion des baux, d'établissement de budget, d'exigences liées à la sécurité des personnes et à la protection incendie, et de gestion de l'environnement technologique;
2. prendre des décisions éclairées en matière de ressources, plus particulièrement le personnel en poste sur place ou les entrepreneurs de l'extérieur;
3. établir un système de classement systématique.

En souscrivant aux pratiques d'exploitation préconisées ici, les propriétaires et les gestionnaires d'immeubles d'appartements s'assureront que leurs immeubles constituent des actifs financiers à long terme, plutôt que des éléments du passif.

Préparé par Efficiency Engineering Incorporated. Ottawa : SCHL, 2003. 224 pages

NOTE : Also available in English under the title: Operations Manual for Owners and Managers of Multi-Unit Residential Buildings

ÉTAPE : Nouveau rapport complété *Numéro de commande : 63088*
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

AMÉLIORATION DE LA RÉSISTANCE AUX SÉISMES DES PETITS BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS

Les pratiques de conception et de construction ont indirectement provoqué le déclin progressif du rendement sismique de la majorité des immeubles résidentiels de plus d'un étage dont l'ossature est en bois. Grâce à un financement de la SCHL, ces travaux permettront de déterminer les changements pratiques et efficients à apporter à la construction à ossature de bois et d'améliorer la conception et les pratiques afin de réduire considérablement les dommages occasionnés par de forts tremblements de terre. Les résultats de cette recherche sortiront à l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* — ***NIC*** : 2538 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

APPLICATIONS SOUS D'AUTRES CLIMATS DES TECHNIQUES ET PRATIQUES CANADIENNES DE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce projet vise à démontrer comment on peut adapter les techniques et pratiques canadiennes de la construction de maisons à ossature de bois à d'autres pays sous différents climats. Le document Construction de maison à ossature de bois - Canada servira de référence pour illustrer les différences de pratiques et de techniques sous d'autres climats. On produira donc un supplément à (CMOBC) sous la forme d'un rapport de recherche respectant le format de CMOBC). On y inclura du texte et des illustrations qui expliqueront les différences quant à la méthode, à l'accent mis sur la durabilité de l'enveloppe du bâtiment et à d'autres aspects connexes (méthodes de ventilation et de climatisation, protection contre les termites, et risques climatiques, tels que les cyclones). L'étude, qui devrait se terminer à l'automne 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira au printemps 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2729 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ATELIER SUR LES TECHNIQUES DE CONSTRUCTION D'OSSATURE EN BOIS

Ce projet vise à produire du matériel sur les techniques de construction à ossatures de bois pour un atelier d'un jour à l'intention des architectes, des ingénieurs et des concepteurs. L'atelier, qui s'inspire des différentes publications de la SCHL, se concentre sur la durabilité, la facilité de construction, ainsi que sur les caractéristiques acoustiques et ignifuges des matériaux. L'atelier s'inspire d'autres formations données par la SCHL d'un bout à l'autre du Canada. Après une brève introduction sur la science du bâtiment, on présentera aux participants les techniques à celles de construction qu'ils devront analyser relativement à l'étanchéité à l'air et à la conductivité thermique, à la condensation et à l'infiltration de l'eau. Par la suite, ils devront réviser les caractéristiques afin d'optimiser le rendement du bâtiment. Pendant l'après-midi, on traitera de la prévention des incendies et des caractéristiques acoustiques. On limitera les inscriptions à 52 participants, qui travailleront individuellement et en groupes de 13.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* — ***NIC*** : 2534 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation n'est pas encore offert(e)

COMPARAISON DE RENDEMENT ENTRE DEUX COUCHES ET TROIS COUCHES DE STUCCO

La SCHL apporte son soutien à ce projet de recherche de l'Alberta Housing Industry Technical Committee (AHITC). On a procédé à des essais en laboratoire et sur le terrain pour comparer la performance du stucco appliqué en deux couches, comme c'est d'usage dans les Prairies, et la norme de trois couches. Si la performance avait été semblable, on aurait pu recommander que le code du bâtiment soit modifié. Sans être concluants, les essais en laboratoire ont permis de constater que les applications de deux couches de stucco n'ont pas présenté la même résistance que les trois couches prescrites par le code. Des essais sur le terrain à Calgary et à Edmonton ont montré que l'application de deux couches comme celle de trois sur des maisons neuves présentaient des problèmes de craquement et de durabilité et qu'il faut améliorer les pratiques d'installation. Le nombre de maisons avec trois couches de stucco est insuffisant pour supporter une comparaison statistiquement valide quant aux taux de défaillance entre deux et trois couches de stucco. Le travail sur le terrain étant terminé, un document de la collection Le point en recherche sortira en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* ***NIC*** : 2399 0200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CONSTRUCTION À OSSATURE EN BOIS, RÉSISTANCE AU FEU ET TRANSMISSION DU SON

Depuis des années, la construction à ossature en bois procure aux Canadiens des habitations abordables et de qualité supérieure, qu'il s'agisse de maisons en rangée, d'édifices à appartements à niveaux multiples, de bungalows unifamiliaux ou de maisons de luxe. Le but de la présente brochure est de fournir de l'information de base sur les concepts de construction axés sur la sécurité-incendie et de donner des exemples de systèmes de construction à ossature légère en bois conçus pour maximiser la sécurité-incendie et la réduction de la transmission du son entre les unités de logement.

Forintek Canada Corp., Société d'habitation du Québec et Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 12 pages.

Note: Also issued in English and in Spanish; English title: Wood-frame Construction, Fire Resistance and Sound Transmission.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA - MISE À JOUR

Ce projet a pour objectif de mettre à jour la publication de la SCHL intitulée Construction de maison à ossature de bois - Canada afin de tenir compte des changements qui seront apportés à l'édition 2005 du Code national du bâtiment du Canada. La mise à jour tiendra également compte des résultats des recherches actuelles et de l'amélioration des techniques de construction résidentielle. Parmi les changements proposés au CNB, mentionnons : les exigences relatives aux escaliers et aux rampes, à la ventilation mécanique, à la prévention des infiltrations d'eau de pluie, à la détection du monoxyde de carbone et aux issues de secours dans les sous-sols. À la suite de récents travaux de recherche, on intégrera des renseignements additionnels, tels que de l'information sur l'installation adéquate des fenêtres. Ce travail sera terminé en 2004, de sorte que la version mise à jour puisse sortir en même temps que le Code national du bâtiment 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* ***NIC*** : 2699 0200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

ÉTUDES DE CAS SUR LE CARMA CENTRE FOR EXCELLENCE

Cette étude de cas vise à examiner les buts, les stratégies et les activités du Carma Centre for Excellence in Home Building and Land Development, qui s'occupe avec succès du perfectionnement et du maintien de l'emploi d'une main-d'oeuvre qualifiée dans les domaines de la construction résidentielle et de la vente des maisons à Calgary. On explorera dans quelle mesure et de quelle manière on pourrait reproduire un Carma Centre ailleurs au Canada. On relèvera également toute étude ultérieure susceptible de soutenir le Carma Centre et toute reproduction éventuelle de celui-ci.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2816 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

FAISABILITÉ DE METTRE SUR PIED UN PROGRAMME CONSTRUCTION CANADA

Ce projet vise à examiner la possibilité de mettre sur pied un programme Construction Canada sur le modèle du programme Building America. Pour être efficace, le programme canadien doit pouvoir intéresser les constructeurs canadiens, tenir compte de l'environnement différent en répondant à leurs besoins réels (réduction des coûts de construction, rappels des clients, demandes de règlement sur garantie, temps de construction et déchets de construction), tout en améliorant l'efficacité énergétique de leurs maisons neuves. Ce programme n'engendrera que peu ou pas de frais additionnels pour les constructeurs et, si possible, permettra une réduction des coûts. Cette étude est la nécessaire première étape visant à déterminer si un programme Construction Canada serait viable et pourrait être mis sur pied au Canada. On s'inspirera de l'expérience du programme Building America, de même que des résultats atteints au cours d'une expérience pilote tenue dans le cadre de ce programme avec la contribution de deux grands constructeurs canadiens. Ce projet est administré par EnerQuality Corporation pour le compte d'un groupe de partenaires comprenant la SCHL, Enbridge Consumers Gas, Union Gas, Owens Corning, et les Ressources naturelles Canada. Le programme pilote est en cours avec quelques constructeurs et on estime que l'expérience pilote sera terminée en 2003. Une fois que la conception initiale du programme et l'expérience pilote auront été achevées et, si le programme s'avère faisable, il sera lancé et élargi lors de phases subséquentes.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2387 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE GÉNÉRIQUE SUR LES PLANCHERS PRÉFABRIQUÉS AVEC SOLIVES EN I

Ce projet a pour but de produire un rapport de recherche illustré qui servira de guide générique sur l'installation des planchers de bois avec solives en I. Ce document s'adressera principalement aux constructeurs, mais il intéressera également les responsables des codes du bâtiment. Le rapport inclura également des renseignements généraux et des illustrations présentant les bonnes techniques de construction, notamment les portes-à-faux, les raidisseurs d'âme, les jambettes, les solives de bordure et les longrines et les charges concentrées. Le guide portera également sur la charpente, les techniques de stockage et de manutention, les questions de QAI, la résistance au feu, etc. Un comité d'examen, comprenant des représentants du Conseil canadien du bois, l'Engineered Wood Association (APA) et l'ACCH, appuiera l'élaboration du guide. Un appel d'offres a été publié en mars 2003, et l'on prévoit que l'étape de recherche sera terminée à l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2698 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

MISE AU POINT D'UN STUCCO À HAUT RENDEMENT

Cette étude a pour objectif d'examiner les possibilités de fabrication d'un stucco de ciment Portland qui limiterait la pénétration de l'eau sur sa face externe tout en permettant à la vapeur d'eau de s'en échapper (sécher). Dans le cadre de ce projet, on considère que le stucco est appliqué sur un composant mural idéal, abstraction faite du rendement du composant. Les effets découlant de imperfections possibles, attribuables aux pratiques de construction actuelles, dépassent la portée de cette étude. Ces travaux seront entrepris par la SCHL, en collaboration avec l'Institut de recherche en construction du Conseil national de recherches du Canada (IRC / CNRC). On prévoit que ce projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2710 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MODÈLES DE FERMES DE TOIT AVEC SCHÉMAS DE CLOUAGE

Ce projet a pour objectif d'élaborer des directives relatives à des modèles courants et simples de fermes de toit (Fink « W ») se rapportant à une variété limitée de conditions de charge et de portée. Les directives comprendront des illustrations des tableaux détaillant les membrures supérieures et inférieures, les âmes, les goussets en contreplaqué et les schémas de clouage. Ces directives prescriptives offriront une option de rechange à l'utilisation de fermes de toit préfabriquées ou aux charpentes de toiture conventionnelles. Les renseignements tirés de cette recherche seront intégrés à l'édition de 2005 de la publication et du cédérom Construction de maison à ossature de bois - Canada. Cette recherche, qui sera terminée en 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 3016 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

RECHERCHE SUR LES SOLUTIONS AUX PROBLÈMES DE GONFLEMENT DES REMBLAIS ASSOCIÉS À LA PYRITE

Cette étude réalisera un inventaire des dérangements associés aux réactions de la pyrite (sulfure de fer) contenue dans les pierres de remblai utilisées sous les dalles de propriétés résidentielles. 200 maisons répertoriées dans trois municipalités de la Rive-Sud de Montréal seront visitées selon le protocole CTQ-M200 développé dans le cadre des travaux du Comité technique québécois sur les problèmes associés à la pyrite. Les résultats de l'étude permettront d'identifier les causes possibles ainsi que des pistes de solutions abordables. L'objectif est de permettre à l'industrie d'avoir une vision plus globale de cette nouvelle situation.

Agent de projet de la SCHL : *Jacqueline I Meunier-Bureau*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

HABITATIONS -- POSSESSION

LOGEMENTS EN COPROPRIÉTÉ - GUIDE DE L'ACHETEUR

Ce guide était préparé afin d'aider les acheteurs à choisir un logement en copropriété qui répond à leurs besoins personnels et financiers. L'acheteur peut, grâce à ce guide, avoir un aperçu du fonctionnement des différents types de logement en copropriété et des aspects importants permettant de décider du moment opportun pour acheter un logement en copropriété qui répond aux besoins personnels et financiers de l'acheteur. De plus, le guide présente des critères permettant d'évaluer l'état financier et matériel d'un immeuble de logements en copropriété. On traite de l'évaluation de l'état des logements, de l'immeuble et du terrain et de la situation financière de la copropriété. On offre également les coordonnées de personnes-ressources pouvant fournir des renseignements et une aide additionnels.

Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 37 pages

NOTE : Also available in English under the title: Condominium Buyers' Guide

ÉTAPE : Nouveau rapport complété *Numéro de commande : 63101*
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

HABITATIONS USINÉES

CONCEPTION DE MAISONS USINÉES ET PLANIFICATION DE COLLECTIVITÉS SUR TERRAINS À BAIL

Ce projet a pour objectif d'explorer différentes innovations touchant l'utilisation du territoire, les infrastructures et la conception des logements dans les collectivités de maisons usinées sur terrains à bail d'un bout à l'autre du Canada. On veut démontrer que non seulement les collectivités sur terrains à bail sont des leaders en matière d'innovation pour les infrastructures, mais qu'elles sont également des fournisseurs de logements abordables de grande qualité, cependant, dans toutes collectivités, lorsque ces questions sont explorées simultanément, les économies réalisées dans un domaine peuvent gommer les coûts additionnels dans un autre. Dans le cadre du premier de plusieurs volets de démonstration qui composeront ce projet, on réalisera la conception d'une maison usinée « pliable » en forme de T ou L avec fonctions d'emmagasinage de la chaleur et enveloppes thermiques et la planification du terrain connexe, de même que la planification initiale et les enquêtes d'infrastructures en vue des phases ultérieures d'une collectivité sur terrains à bail en Nouvelle-Écosse. Dans le cadre d'autres volets, on étudiera les configurations à deux étages et l'utilisation de modules d'infrastructure conteneurisés.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2444 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

DEBUNKING THE MYTHS: LAND LEASE COMMUNITY DEVELOPMENT: A MUNICIPAL COST BENEFIT ANALYSIS

Une association de l'industrie a réalisé la présente étude afin de déterminer le potentiel des maisons usinées comme source de logements abordables. À ce jour, cette option n'a pas été adoptée largement, en raison de l'hésitation des consommateurs et, plus particulièrement, des politiques de zonage et de planification exclusivistes qui ont limité l'emploi, dans nombre de villes, de cette forme d'habitation relativement abordable.

HABITATIONS USINÉES

L'étude avait pour objectif de fournir une recherche documentée dont pourraient se servir l'industrie et divers paliers de gouvernement et des administrations locales afin de donner davantage confiance au public dans les décisions prises par les responsables publics et les professionnels. L'étude avait pour buts :

- de réfuter les mythes souvent employés par le public et les responsables gouvernementaux pour empêcher l'aménagement de collectivité de maisons usinées au Canada et
- de présenter un document qui permettrait de traiter des moyens à mettre en œuvre pour répondre à la demande croissante de logements abordables en révélant les nombreux avantages que comporte ce genre d'aménagement.

Les chercheurs se sont employés à examiner les collectivités à baux fonciers afin d'évaluer et de documenter les répercussions de ce genre d'aménagement sur les coûts à la municipalité afin de promouvoir la création de logements abordables par l'entremise des maisons usinées. Il s'agit du rapport définitif portant sur une analyse socioéconomique des répercussions des parcs de maisons usinées sur les résidants des collectivités où celles-ci sont situées.

Rapport définitif présenté à Solutions Maison et rédigé par Ron Corbett et D. J. Frank Strain pour la Manufactured Housing Association of Alberta and Saskatchewan. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 22 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

FAISABILITÉ D'UTILISER UNE USINE PORTABLE DE PRODUITS DU BÂTIMENT POUR LA CONSTRUCTION DE MAISONS INDIVIDUELLES ISOLÉES

Ce projet du Programme de subventions de recherche étudie la viabilité économique d'une usine automatisée à grande mobilité pour produire des maisons presque achevées lorsqu'elles sortent de l'usine. Cette usine serait érigée où les maisons sont construites, et, dès la fin du programme de construction, l'usine serait démantelée et expédiée vers sa prochaine destination. On a reçu le rapport définitif (avril 2003) qui est en voie de révision.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*

NIC : 2305 0200004

Division : Programme de subventions de recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

HUMIDITÉ ET MOISISSURE

AMÉLIORATION DE LA RÉSISTANCE À L'HUMIDITÉ DES FONDATIONS EN BOIS TRAITÉ

Les travaux effectués par Forintek, l'organisation de recherche de l'industrie du bois, ont permis d'établir que la lisse basse des murs de fondation en bois traité présente souvent une teneur en humidité de plus de 20 %. Les produits de préservation du bois empêchent généralement cette humidité relativement élevée de causer une dégradation de la résistance structurale. Toutefois, il est possible que l'humidité passe de la lisse vers la cavité isolée du dessus. De la moisissure peut alors se développer dans la cavité murale. Ce projet de recherche a pour objectif de rénover une fondation en bois traité, dans une résidence de la région d'Ottawa, présentant des problèmes de moisissure, afin de confirmer une pratique visant à réduire la forte teneur en humidité et la moisissure à l'intérieur d'une cavité de fondation en bois traité. On a modifié la maison de démonstration en se servant de ventilateurs pour aérer la partie inférieure des cavités murales. En 2001, on a contrôlé la teneur en humidité du bois. Les mesures correctives ont permis de prévenir des niveaux de moisissure décelables dans les cavités ou dans l'air de la maison au cours de la période de contrôle.

Une ébauche du rapport a été présentée en mars 2003. Le rapport définitif sera publié par la SCHL en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* ***NIC*** : 2419 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

DÉFINIR LA PERFORMANCE DES MEMBRANES RÉSISTANT À L'EAU

Les membranes de protection contre l'humidité remplissent bon nombre de fonctions critiques dans l'enveloppe du bâtiment, mais les moyens d'évaluer leur rendement in situ n'ont pas encore été adéquatement élaborés. Ce projet pilote vise à définir les éléments clés influençant le rendement des membranes dans les composants de stucco dans l'optique de poursuivre les objectifs suivants :

1. élaborer une caractérisation expérimentale quant au rendement probable des membranes in situ;
2. définir les caractéristiques des membranes nécessaires pour une inclusion dans les modèles avancés HAM (Heat Air and Moisture);
3. examiner le rendement à long terme probable des membranes et, en particulier, étudier l'effet du délavage chimique provenant des produits du stucco et des matériaux à base de bois;
4. comparer les résultats de mouillage et de séchage prédits par les modèles avancés HAM avec les résultats expérimentaux.

On prévoit qu'en aidant les fabricants et les utilisateurs de membranes de protection de type perméable à définir le rendement de ces matériaux dans les murs ordinaires et les murs pare-pluie, on favorisera une meilleure différenciation entre les applications des différents produits de membranes résistant à l'eau, de même que la mise au point de nouveaux produits.Le consortium sur le contrôle de l'humidité extérieure, qui comprend la Société canadienne d'hypothèques et de logement, le Homeowner Protection Office, E.I. Dupont de Nemours Inc., Fortifiber Corporation et HAL Industries, finance ce projet. L'étude est réalisée à l'Université Concordia. On prévoit que le projet sera terminé au printemps 2003. Les travaux devraient être achevés d'ici la fin de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 2490 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ESSAI SUR LA PÉNÉTRATION DE L'EAU DANS LES COMPOSANTS MURAUX

On manque généralement de bonnes données qualitatives qui permettraient de comparer les caractéristiques de drainage de différents parements, configurations de cavités de drainage et matériaux du bâtiment dans les composants muraux. Dans certaines municipalités canadiennes, il est obligatoire que les murs soient munis d'écrans pare-pluie ou de cavités de drainage afin de pouvoir contrôler les charges d'humidité extérieure; la municipalité de Vancouver exige déjà dans ses règlements l'utilisation de composants muraux avec écrans pare-pluie. De nombreux produits, qui viennent tout juste d'arriver sur le marché au cours des dernières années, sont censés favoriser ou améliorer les caractéristiques de drainage et le rendement des composants muraux à cet égard. Toutefois, le rendement réel de ces produits n'a pas encore été pleinement évalué ou compris. Ce projet a pour objectif de procéder à des essais en laboratoire afin de vérifier l'efficacité des différentes configurations de cavités de drainage (y compris des matériaux de drainage) à drainer l'eau ou à la retenir à l'intérieur de la cavité. On prévoit que ce projet sera terminé à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 2562 0200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DU NETTOYAGE POUR RÉDUIRE L'EXPOSITION DES OCCUPANTS À LA MOISISSURE

Ce projet vise à vérifier dans quelle mesure un nettoyage régulier et en profondeur des maisons contenant des moisissures permet de réduire l'exposition des occupants à cet irritant. L'étape pilote de l'étude, qui s'appliquait à deux maisons, s'est achevée l'hiver dernier. Les résultats de cette étape serviront à l'élaboration de la méthodologie (méthode de nettoyage, fréquence, mesures sur le terrain) de la deuxième phase. Comme il est plus facile de mesurer pendant l'hiver, la prochaine phase se déroulera depuis la fin de 2003 jusqu'au début de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares* — ***NIC*** : 2448 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART POUR RÉSOUDRE LES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LES MAISONS À OSSATURE DE BOIS : GUIDE À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES-OCCUPANTS

Cette publication a pour objectif d'éduquer les propriétaires-occupants en leur montrant comment corriger eux-mêmes les problèmes d'humidité qui se produisent dans leur maison à ossature de bois.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest* — ***NIC*** : 2143 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

INFORMATION SUR LA MOISISSURE À L'INTENTION DU SECTEUR DE L'ASSURANCE

En juin 2003, la SCHL et le secteur de l'assurance tiendront un atelier où l'on discutera des conséquences liées à l'inondation des maisons (lors de tempêtes, de crues des eaux, ou d'un bris de plomberie) et de la lutte aux moisissures. On y apprendra comment les inondations se produisent, comment la moisissure évolue en profitant de ces situations et ce que les occupants et les compagnies d'assurance doivent faire dans ces cas-là. La SCHL engagera un entrepreneur chargé de procéder à l'organisation de l'atelier et de rédiger plusieurs courtes brochures à l'intention des représentants du secteur (et des occupants), d'après l'information présentée lors de l'atelier.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 2828 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

MODÈLES HYGROTHERMIQUES D'ANALYSE DE L'AMÉLIORATION DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT

Ce projet a pour but d'étudier la gamme de modèles hygrothermiques offerts sur le marché afin d'établir dans quelle mesure ils permettent d'évaluer l'incidence des améliorations de l'enveloppe du bâtiment sur la performance hygrothermique des composants concernés. L'évaluation se fondera sur la disponibilité du modèle, son coût, le soutien dont il bénéficie, sa capacité de modéliser les murs sélectionnés et les stratégies d'amélioration, la transparence des algorithmes et sa facilité d'utilisation. À la suite de cet examen, le consultant recommandera un ou deux modèles qui serviront, dans une étude ultérieure, à évaluer l'incidence de différents scénarios d'amélioration de l'isolant sur cinq composants muraux sélectionnés. Ce projet se terminera à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2429 0200004
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MODÉLISATION HYGROTHERMIQUE ET SUIVI SUR PLACE D'ENVELOPPES DU BÂTIMENT - ÉTUDE COMPARATIVE

Ce projet a pour objectif de comparer les prédictions de différents modèles informatiques de simulation hygrothermique par rapport au rendement réel de composants muraux extérieurs évalués sur le terrain. Ces modèles ont fait l'objet d'un étalonnage approfondi en laboratoire, où des composants muraux ont été soumis à des conditions environnementales contrôlées. Toutefois, ces modèles informatiques n'ont été que rarement comparés à des données réelles prises sur le terrain. Ce projet permettra de combler cette lacune. Comme il est essentiel de comprendre, à l'étape de la conception, le rendement des composants muraux relativement à l'humidité si l'on veut construire des immeubles résidentiels durables, ces travaux contribueront à améliorer l'intégrité et la fiabilité des outils de prédiction de l'humidité dans les bâtiments qui sont de plus en plus utilisés par les concepteurs de bâtiments résidentiels. On prévoit que ce projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2711 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

MODIFICATION ET MISE À NIVEAU DU LOGICIEL WALLDRY

Ce projet vise à modifier et à mettre à niveau WALLDRY, un logiciel mis au point par la SCHL, qui permet de modéliser la circulation de l'humidité, de la chaleur et de l'air à l'intérieur des composants muraux et leur réaction à des charges climatiques, températures intérieures et conditions d'humidité donnés. Le projet devrait se terminera à l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2505 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

NETTOYER SA MAISON APRÈS UNE INONDATION ET ÉLIMINATION DE LA MOISISSURE DANS LES MAISONS

On entreprend la révision de deux publications de la SCHL : « Nettoyer sa maison après une inondation » et « Élimination de la moisissure dans les maisons ». Ces documents ont été largement utilisés depuis 1993. On profitera de la révision pour ajouter les renseignements les plus récents sur la moisissure et pour donner au propriétaire-occupant les mesures à suivre pour évaluer et corriger le problème. La révision du document intitulé Élimination des moisissures dans les maisons est terminée. En estime que la révision du document intitulé Nettoyer sa maison après une inondation sera achevée au plus tard en septembre 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2447 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

PHOTOS D'ACCUMULATION DE GLACE

Il se peut que la conformation de la glace ou de la neige sur les toits des maisons permet de prédire les tendances à l'accumulation de glace ou de localiser les points névralgiques. Ce projet avait pour but de photographier des toits de maisons à Winnipeg, Toronto et Peterborough pendant des périodes de gel intense ou de neige légère afin de relever les « points chauds » ou les endroits où il y a fonte rapide. L'étape initiale est terminée, et l'on dispose de photos des trois emplacements. Le projet visait ensuite à vérifier si les maisons où la fonte ne se produit pas de façon habituelle présentent des accumulations de glace à ces endroits. Toutefois, on n'a pas relevé d'accumulations de glace aux trois emplacements au cours des deux hivers qui ont suivi. Il faudra, avant de pouvoir comparer les schémas de fonte avec l'accumulation de glace, que l'on connaisse un hiver plus rigoureux, peut-être en 2003-2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2142 0200005
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LES MAISONS OCCUPÉES DE FAÇON INTERMITTENTE

Dans le cadre de ce projet, on étudiera les problèmes d'humidité existants dans les maisons inoccupées. Plusieurs types d'habitations sont inoccupées pendant de longues période de temps. Il peut s'agir des maisons dont les propriétaires passent une grande partie de l'hiver dans le Sud, de résidences secondaires, de logements désertés en raison d'une catastrophe naturelle, de logements locatifs inoccupés pendant une certaines périodes et de chalets. Il arrive souvent que l'humidité endommage les matériaux de construction, les finis et le contenu des maisons inoccupées. Dans de nombreux cas, une simple ventilation réduirait ou éliminerait l'humidité. Cette étude examinera les types de problèmes qui se produisent. L'entrepreneur de la Nouvelle-Écosse analysera les sources d'humidité et les méthodes éventuelles d'élimination pour recommander ensuite des solutions pouvant convenir à une variété de logements. Les solutions proposées dépendront du recours possible ou non à l'électricité et du fonctionnement éventuel des systèmes de chauffage ou de ventilation. La recherche, qui se déroulera pendant deux saisons hivernales complètes, devrait se terminer en 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2707 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

SOLUTIONS À L'ACCUMULATION DE GLACE

La SCHL a déjà réalisé une étude sur les causes de l'accumulation de glace. Dans le cadre de ce projet, on vérifiera si les mesures correctrices proposées permettent de résoudre ce type de problème. L'entrepreneur procédera à une expérimentation sur des maisons situées dans différentes régions du pays. Ces maisons ont déjà fait l'objet d'un rapport sur des problèmes d'accumulation de glace. On modifiera la toiture et les greniers afin de réduire la possibilité d'accumulation de glace, principalement en abaissant la température du grenier. Toutefois, il sera difficile de prouver que ces correctifs ont réussi, avant de connaître un hiver susceptible de provoquer des accumulations de glace. L'entrepreneur devra contrôler la température pour démontrer qu'il y a un écart important entre l'immeuble corrigé et les éléments adjacents.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2768 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

SUIVI SUR PLACE DE MURS EXTÉRIEURS À OSSATURE DE BOIS - COQUITLAM (C.-B.)

Au cours de la dernière décennie, les panneaux de revêtement et l'ossature de bois d'immeubles de la région de Vancouver ont subi d'importants dommages causés par l'humidité. Ce projet de recherche appliquée, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement en collaboration avec Polygon Homes Ltd., vise à élaborer un outil de diagnostique pour l'enveloppe du bâtiment, soit une méthode de contrôle sur place visant à déterminer les causes des problèmes d'humidité dans les immeubles à ossature de bois de faible hauteur. Cette méthode intéressera les propriétaires d'immeuble résidentiel, car elle peut être utilisée pour formuler des recommandations de réparation efficientes et promouvoir une meilleure conception et de meilleures directives de construction pour les immeubles neufs. L'étude a donc pour objectif de contrôler le rendement des composants muraux extérieurs de deux immeubles de 46 logements et de quatre étages de Coquitlam (C.-B.). Au cours du suivi, qui durera une année complète, on mesurera la réaction du mur à la variété des conditions climatiques. Les murs extérieurs, y compris les locaux habitables intérieurs et les interstices à l'intérieur des murs, seront contrôlés pour relever les variations de température, d'humidité relative, de teneur en humidité du bois et de pression d'air. Une station météorologique, installée sur le toit de l'un des immeubles, contrôlera les conditions atmosphériques locales : température de l'air et humidité relative, vitesse et direction du vent et pluviosité. Le suivi des immeubles a commencé en janvier 2001, et la collecte des données continuera jusqu'au printemps 2002. On prévoit que l'étude se terminera à l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2254 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

SUIVI SUR PLACE DES COMPOSANTS MURAUX EXTÉRIEUR À OSSATURE DE BOIS - VANCOUVER (C.-B.)

Les matériaux de revêtement et d'ossature des immeubles à ossature de bois de la vallée du Bas Fraser en Colombie-Britannique ont subi des dommages importants causés par l'humidité. Au cours des dernières années, avec l'adoption des pratiques exemplaires dans l'ensemble de l'industrie de la construction (par les constructeurs et les promoteurs, les professionnels de la conception et les différents corps de métier) et la réforme réglementaire apportée par la municipalité de Vancouver dans la domaine du bâtiment, une nouvelle génération de composants muraux extérieurs intégrant un écran pare-pluie permettant de limiter l'humidité a été introduite. Dans quelle mesure ces composants muraux ont-ils permis de contrôler l'humidité extérieure? Ce projet de recherche appliquée, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, a donc pour objectif de mesurer, évaluer et décrire la performance d'immeubles résidentiels de quatre étages à ossature de bois intégrant la technologie des écrans pare-pluie et d'analyzer les données afin de déterminer l'efficacité des composants muraux à ossature de bois avec écran pare-pluie dans le contrôle de l'humidité extérieure. Dans les zones intérieures, extérieures et interstitielles des murs, on prélèvera les variations de température, d'humidité relative, de teneur en humidité du bois et de pression d'air. Une station météorologique, installée sur le toit de l'un des immeubles, contrôlera les conditions atmosphériques locales : température de l'air et humidité relative, vitesse et direction du vent et pluviosité. Au cours du suivi, qui durera une année complète, on mesurera la réaction du mur à la variété des conditions climatiques. On prévoit que le projet se terminera à l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2254 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

INCENDIES ET PRÉVENTION

NETTOYER VOTRE MAISON APRÈS UN INCENDIE

« Nettoyer votre maison après un incendie » est une publication visant à aider les propriétaires-occupants à faire face aux dommages causés à leur logement par un incendie. Cette publication décrira les éléments à considérer au moment de restaurer le logement et d'assurer un environnement sûr et salubre à ses occupants. La publication sera concise et destinée aux consommateurs, mais elle intéressera également les services des incendies, les entrepreneurs et les compagnies d'assurance. Le document devrait être disponible tard en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest* — ***NIC*** : 2298 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

STATISTIQUES CANADIENNES SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES DANS LES HABITATIONS

Ce projet vise à :

- offir des repères statistiques canadiens sur la prévention des incendies dans les habitations, y compris les habitations autochtones;
- fournir des recommandations sur la collecte des données concernant les coûts et les dommages matériels causés par des incendies au Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman* — ***NIC*** : 2525 0201013
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

BÂTISSONS ENSEMBLE : LES PREMIÈRES NATIONS CONSTRUISENT DES LOGEMENTS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Cette publication décrit des méthodes, des techniques et des matériaux novateurs qui représentent des solutions de rechange pour la construction de maisons saines et le développement économique et communautaire respectueux de l'environnement. Ce guide décrit de nouveaux concepts efficaces concernant :

- les méthodes et matériaux de construction;
- les technologies de pointe en cogénération électrique;
- les systèmes de traitement et de purification biologiques des eaux usées;
- les installations de chauffage non traditionnelles;
- les modes de transports novateurs pour les collectivités isolées/desservies par voie aérienne.

Ce guide souligne l'importance de la planification dans l'élaboration d'une approche intégrée pour la construction de maisons saines et l'atteinte d'un développement communautaire durable. Le guide présente des exemples de maisons saines. Il énonce les principes adoptés par la SCHL pour orienter et encourager la construction de maisons saines de même que ceux adoptés par OASIS (Onkwehonwene Anishnabek Sustainable Integrated Systems) dans l'élaboration d'une démarche intégrée pour un développement économique et communautaire respectueux de l'environnement parmi les Premières nations. Le guide présente des mises à jour sur des projets comme :

- la micro-infrastructure et la Maison saine d'Eagle Lake;
- le lostissement de maison saine durable de la collectivité mohawk de Tyendinaga;

- la méthode de construction avec des ballots de paille et la planification communautaire durable de la collectivité mohawk de Kahnawake;
- les micro-infrastructures et le développement de services d'infrastructure autonomes.

De plus, le guide utilise les exemples suivants :

- la proposition d'un projet de seize maisons saines de la Première nation de Pikangikum;
- la stratégie de gestion environnementale de la Première nation de Sheshegwaning.

Préparé par Morgan Green, Onkwehonwene Anishinabek Sustainable Integrated Systems. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2002. 62 pages

Numéro de commande : 63064

Note: Also available in English under the title: Building Communities: First Nations Building Environmentally Sustainable Housing

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

DÉMONSTRATION DE LA MAISON SAINE / BÂTI-FLEX DE LA PREMIÈRE NATION SEABIRD

Au cours de l'initiative de démonstration de Seabird Island, dans la vallée du bas Fraser, on construira des prototypes pleine grandeur de Maisons saines / Bâti-Flex, auxquels on aura appliqué les principes de durabilité et de conception intégrée au processus de décision. À partir du milieu de 2003, l'ouvrage sera ouvert au grand public pour deux ans et servira de modèle aux collectivités éloignées des premières Nations. L'entrepreneur devra entreprendre des consultations d'ordre architectural avant de concevoir, de construire et de mettre en service 7 maisons abordables, faciles à construire, à modifier et à entretenir, et peu coûteuses à exploiter.

Agent de projet de la SCHL : *Allan Dobie*
NIC : 2663 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

GUIDE DES PRATIQUES EXEMPLAIRES EN MATIÈRE DE MAISON SAINE DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DES ATELIERS DES CONSTRUCTEURS À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS

Ce projet consiste à préparer un guide des pratiques exemplaires qui seront intégrées au matériel de la Série des ateliers des constructeurs à l'intention des Premières nations de la SCHL. Le guide portera sur l'alimentation en eau, le traitement des eaux usées, la production de chaleur et d'énergie, les appareils ménagers, l'enveloppe du bâtiment, la ventilation et la lutte aux incendies. On y trouvera également des renseignements sur la planification du territoire, les répertoires de problèmes environnementaux, la planification des communautés (y compris les maisons en grappe et les autres types de bâtiment), de même que sur les infrastructures pertinentes, notamment les services publics à micro-échelle. Ce guide de formation révisé sera terminé à l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
NIC : 2687 0200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert
NOUVEAU

LOGEMENT AUTOCHTONE : CONCEPTION ET MATÉRIAUX LOCAUX

Ce projet vise à faire écho à l'opinion selon laquelle la conception des maisons que l'on trouve dans les collectivités autochtones est inadéquate et que des matériaux de construction parfaitement efficaces existent dans les réserves, mais ne sont jamais utilisés. Le projet suppose que, en fait, un nombre important d'exemples de conceptions adéquates ont été expérimentés, dans le cadre desquels on a étudié l'utilisation potentielle de matériaux locaux. Le projet fera l'inventaire de ces exemples et fera le compte rendu d'un certain nombre d'entre eux sous forme d'études de cas. Ces études de cas pourront ensuite faire l'objet d'une diffusion. La démarche générale consiste à : constituer un inventaire des initiatives passées visant à accroître la pertinence de la conception des maisons pour les Autochtones et à évaluer la faisabilité d'utiliser des matériaux locaux; choisir une variété d'exemples dans l'inventaire constitué pour en faire des études de cas; formuler des conclusions en se fondant sur les « leçons tirées ».

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

MISE À JOUR DU MATÉRIEL DE FORMATION DE LA SÉRIE DES ATELIERS DES CONSTRUCTEURS À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS

Ce projet a pour objectif de produire un contenu qui permettra d'améliorer le niveau de compétence technique et de confiance des constructeurs et fournisseurs de services techniques d'origine autochtone au Canada. L'entrepreneur s'assurera également que le matériel de formation produit répond aux besoins des formateurs des Premières nations qui seront ultimement chargés de présenter le contenu.

Agent de projet de la SCHL : *Alain F Croteau*
Division : Division de l'aide du logement
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2665 1500003
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

PERFORMANCE MÉCANIQUE DU MODULE DE VALIDATION DE CONCEPT COMBINANT DES COMMODITÉS MÉCANIQUES INSTALLÉES DANS LA MAISON SAINE DE LA PREMIÈRE NATION D'EAGLE LAKE

Ce projet a pour objectif d'examiner et d'améliorer le module de validation de concept combinant des commodités mécaniques / électriques / électroniques installées à l'été 2000 dans la Maison saine de la Première nation d'Eagle Lake. Au cours des deux dernières années de fonctionnement, l'équipe de mise au point et de suivi a relevé plusieurs aspects susceptibles d'être améliorés. De manière générale, il s'agit de a) « stabiliser » le modèle de fonctionnement de l'appareil, b) de réduire la dépendance à l'égard du contrôleur programmable installé dans l'appareil et c) de créer un système d'exploitation plus facile à entretenir. En remplaçant la génératrice à courant continu par une génératrice à courant alternatif, on pourra confier l'entretien de base à toute personne suffisamment familiarisée avec les génératrices au diesel en usage dans les régions nordiques et éloignées. Un rapport présentant les mises à niveau et les modifications matérielles, de même que les manuels d'entretien révisés, sera terminé au milieu de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division des politiques et de l.. recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2351 0200003
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

PLAN DE SITUATION DE COLLECTIVITÉ DURABLE, PLAN D'INFRASTRUCTURE ET CONCEPTIONS DE MAISONS SAINES

Ce projet a pour objectif d'élaborer,en collaboration avec la collectivité de Tyendinaga, un plan de situation de collectivité durable, un plan d'infrastructure et des conceptions de maisons saines pour environ 30 habitations. On veut démontrer que lorsque des options d'infrastructure non traditionnelles, des modèles d'utilisation du territoire et des conceptions de maisons à haute performance sont explorés simultanément en tant que solutions de conception intégrée, on peut apporter des améliorations dans toutes ces catégories sans voir le prix d'ensemble augmenter. La démarche participative de conception intégrée comprendra des ateliers communautaires impliquant la collectivité immédiate ainsi que la collectivité des Premières nations de l'Ontario dans son ensemble et des professionnels de la conception. Les résultats de l'atelier et ceux des travaux de conception de la collectivité et des maisons seront publiés dans un rapport, tandis que la première Maison saine de haute performance sera ouvert aux visites pendant une période d'un an.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2408 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT EN RÉGIONS NORDIQUES

ÉNERGIE VERTE POUR LES LOGEMENTS DES RÉGIONS ÉLOIGNÉES DU NORD

Il s'agit d'une stratégie élargie sur le développement durable qui consiste à évaluer, à expérimenter sur le terrain, à élaborer, à démontrer et à installer des piles à combustible afin de répondre aux besoins en énergie et en chauffage des maisons des collectivités éloignées du Nord canadien.

Agent de projet de la SCHL : *Aleta Fowler*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201020
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

RÉNOVATION DE RÉSIDENCE DANS L'ARCTIQUE

Ce projet vise à soutenir la Nunavut Housing Corporation, dans ses efforts pour évaluer la faisabilité de convertir les résidences du Arctic College Ulkivik en logement permanent après qu'elles auront servi de village des athlètes lors des Jeux d'hiver de l'Arctique à Iqualuit. Les travaux comprendront une analyse de faisabilité relativement aux besoins architecturaux, mécaniques et structuraux du bâtiment afin d'établir les modifications qu'il faut apporter pour convertir l'immeuble.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2715 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

CARACTÉRISTIQUES DES BOUCHE-PORES IMPERMÉABLES POUR MAÇONNERIE

Ce projet a pour objectif d'étudier les caractéristiques de perméabilité à la vapeur des bouche-pores appliqués aux murs en maçonnerie. Il ne s'agit pas d'éliminer l'absorption et la pénétration de l'eau dans la maçonnerie, puisque la plupart des bouche-pores remplissent ce rôle efficacement, mais d'évaluer comment les bouche-pores influencent le séchage de la maçonnerie. La SCHL, en collaboration avec Masonry Canada, verse des fonds à l'Université de Waterloo afin qu'elle procède à cette étude préliminaire. Au cours de cette étape du projet, on évaluera le rendement de cinq types de bouche-pores sur des éléments de maçonnerie et de petits panneaux de maçonnerie. On procédera ensuite à une modélisation informatique et à une analyse paramétrique afin de démontrer les effets des niveaux d'isolants, de l'exposition à la pluie poussée par le vent, de l'absorption de l'eau, de l'orientation, de pare-air imparfaits, etc., le tout pour les cinq zones climatiques du Canada. On prévoit que le projet se terminera à la fin de 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2561 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION INCOMPATIBLES

Ce projet a pour objectif d'étudier les problèmes d'incompatibilité entre les matériaux de construction dans les immeubles résidentiels de faible hauteur. Ce sera surtout les gens du secteur de la construction résidentielle qui relèveront les cas d'incompatibilité des matériaux de construction. La recherche décrira les problèmes d'incompatibilité réelle ou perçue, en citant des exemples génériques des matériaux incompatibles. On fera appel à des experts (p. ex. des fabricants) pour trouver des solutions à ces problèmes. L'information intéressera les constructeurs et les rénovateurs qui pourront ainsi anticiper les éventuels problèmes de compatibilité et y trouver des solutions. On cherchera à trouver un moyen de prévoir les tendances en matière de problèmes de compatibilité. L'étude et le point en recherche sont achevés et le rapport de recherche sera disponible à l'été de 2003.

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 03-103 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le Point en recherche est paru

NIC : 2714 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

PROPRIÉTÉS MATÉRIELLES DES SYSTÈMES D'INSERTION D'ARGILE LÉGÈRE DE PAILLE

Ce projet du Programme de subventions de recherche vise à déterminer la composition et les propriétés d'un produit de construction de remplacement, soit le système d'insertion d'argile légère de paille. Les essais en laboratoire serviront à démontrer son utilité pour les climats canadiens. Des échantillons ont été moulés. Le protocole d'essai a été examiné et approuvé. L'expérimentation en laboratoire aura lieu au cours de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201011
ÉTAPE : Projet en cours

RÉSISTANCE SISMIQUE DES PARE-PLUIE EN STUCCO

Dans le cadre du projet « Earthquake 99 » (un projet qui vise à élaborer des méthodes économiques et pratiques pour réduire considérablement les dommages causés aux immeubles résidentiels à ossature de bois par les tremblements de terre), la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en collaboration avec le Homeowner Protection Office et la British Columbia Housing Management Commission, a demandé à l'University of British Columbia et à TBG Seismic Consultants d'étudier le rendement sismique des revêtements extérieurs en stucco avec pare-pluie appliqués sur les immeubles résidentiels à ossature de bois en Colombie-Britannique. L'étude vise principalement à comparer la résistance sismique des revêtements en stucco munis d'écrans pare-pluie avec celle des revêtements sans écran pare-pluie. Elle a également pour but de perfectionner la conception des revêtements en stucco avec écran pare-pluie afin d'améliorer leur résistance aux charges sismiques. Cette étude exhaustive comprend une série de tests étendus qui servent à établir la résistance de différents types de stucco, des essais statiques cycliques sur des échantillons de murs à paroi simple, la modélisation analytique de composants muraux en stucco et des essais dynamiques d'ensembles muraux entiers. La recherche est terminée. Le Point en recherche devrait être publié à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2480 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

TEMPÉRATURE ET TENEUR EN HUMIDITÉ DES ÉLÉMENTS D'OSSATURE EN BOIS INTÉGRÉS DANS LES MURS INTÉRIEURS ISOLÉS EN MAÇONNERIE MASSIVE, SUIVI DE L'IMMEUBLE GROSH, STRATFORD (ONTARIO)

On a lancé deux projets de recherche visant à contrôler la température et la teneur en humidité des éléments d'ossature en bois (solives) intégrés aux murs intérieurs isolés en maçonnerie massive. Dans des maisons possédant des murs en maçonnerie massive à Kincardine (Ontario) et à Wolsely (Saskatchewan), on a procédé à une isolation intérieure en y ajoutant un instrument de contrôle de l'humidité et de la température dans les solives en bois intégrés aux murs de maçonnerie. Grâce à ce contrôle, on pourra estimer la durabilité à long terme des éléments en bois. Les résultats de ces études serviront à la formulation de directives relatives aux travaux d'isolation d'immeubles en maçonnerie massive et en pierres. Ces travaux seront achevés en juin 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2429 0200005
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

TESTS SUR DES ASSEMBLAGES ET MATÉRIAUX PARE-AIR.

Ce projet vise à concevoir et à réaliser un programme d'essai pour évaluer le rendement et les risques des assemblages et des matériaux pare-air à l'aide de matériaux de construction récents dans des assemblages existants. Plus particulièrement, le projet de recherche a pour objectif de déterminer dans quelle mesure l'exposition soutenue à des conditions environnementales, l'humidification du subjectile et la compatibilité des matériaux ont une incidence sur la force d'adhérence entre les matériaux et les subjectiles pare-air.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2535 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

ASSAINISSONS L'AIR - PROGRAMME DE FORMATION SUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR (QAI)

Dans le cadre de ce programme, on diffuse de l'information sur la qualité de l'air intérieur dans les habitations à des auditoires cibles, le résultat final étant utile aux propriétaires-occupants et aux occupants canadiens. Le séminaire d'une journée Assainissons l'air à l'intention des professionnels de l'habitation et de la santé présente de l'information visant à mieux sensibiliser et à mieux évaluer les problèmes de qualité de l'air intérieur. Au cours d'une deuxième journée, une visite d'une habitation avec un expert de la QAI permet d'illustrer la méthode d'investigation. Les personnes qualifiées pourront accéder au Programme de formation d'investigateurs de la qualité de l'air des habitations. Les personnes qui suivent le programme acquièrent les compétences leur permettant d'inspecter les maisons à la recherche de problèmes de QAI et de fournir des conseils éclairés aux propriétaires-occupants sur la manière de corriger ce type de problèmes. Ces services professionnels sont offerts contre rémunération. Les personnes désireuses de suivre le programme peuvent communiquer avec Virginia Salares (courriel : vsalares@cmhc.ca, tél. : (613) 748-2032, téléc. : (613) 748-2402), le coordonnateur de la formation (courriel : iaq22qai@magma.ca, tél. : (819) 827-3915) pour connaître les critères d'admission et obtenir une formule de demande. Trente personnes ont reçu leur diplôme pendant que cinquante autres sont à l'étape de la formation sur le terrain. On peut, à titre de référence, consulter une liste des personnes ayant obtenu leur diplôme en s'adressant aux bureaux de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
NIC : 1623 0300017
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation est offert(e)

CHAIRE DE RECHERCHE EN SANTÉ ET EN QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR – UNIVERSITÉ CARLETON

La SCHL participe à la mise sur pied d'une chaire de recherche industrielle en santé et en qualité de l'air intérieur à l'Université Carleton. La plus grande portion du financement de cette chaire provient de Paracel Laboratories, de Morrison Hershfield Ltd., de Santé Canada, du Kingston General Hospital, de l'Université Carleton et de la SCHL. La chaire, en collaboration avec ses partenaires, tentera de trouver des méthodes plus rapides et plus efficientes pour évaluer les types et la quantité de moisissure dans les immeubles, de même que les risques pour les occupants, constituera une base de données sur les cultures de moisissure trouvées dans les immeubles affectés, préparera des extraits purifiés de moisissure pour des tests de diagnostic allergique et entreprendra des études sur les effets de ces moisissures sur les cellules pulmonaires. Les travaux de cette chaire auront d'importants avantages pour la population en général en ce qui touche le diagnostic clinique de l'allergie aux moisissures et la réduction des moisissures dans les immeubles contaminés. On prévoit que le programme de recherche, qui commencera en janvier 2000, aura une durée de cinq ans.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
NIC : S/O
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CONTRIBUTION À UNE ÉTUDE DE FAISABILITÉ VISANT À ÉTUDIER LA RELATION ENTRE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET LES CAS D'INFECTION GRAVE DES VOIES RESPIRATOIRES CHEZ DES ENFANTS INUITS DANS LA RÉGION DE BAFFIN, AU NUNAVUT

La SCHL a contribué à une étude de faisabilité visant à étudier la relation entre la qualité de l'air intérieur et les cas d'infection grave des voies respiratoires chez les enfants inuits de la région de Baffin (Nunavut). Cette étude est réalisée en collaboration avec le Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, Santé Canada, Ressources naturelles Canada, le gouvernement du Nunavut et les organismes du Nunavut responsables de la santé et de l'habitation. Pendant l'hiver 2003, on a procédé à des essais dans 20 maisons de Cape Dorset, notamment en réalisant des contrôles de la qualité de l'air intérieur, des tests d'infiltrométrie et des mesures du taux de renouvellement de l'air à long terme. Ces résultats sont en cours d'analyse. Si ces essais permettent de relever des problèmes liés à la qualité de l'air, on projette d'élargir ce programme d'essai à d'autres collectivités du Nunavut.

Agent de projet de la SCHL : Don Fugler
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2757 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

CONTRIBUTION DE LA SCHL AU CONSORTIUM DU CNRC POUR LA MONDÉLISATION DES ÉMISSIONS DE MATÉRIAUX ET DE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

Le CNRC a mis sur pied un regroupement sectoriel appelé Consortium sur la modélisation des émissions de matériaux et de la qualité de l'air intérieur (CMEMQAI), qui comprend la SCHL, RNCan, Santé Canada et des partenaires du secteur privé. Dans un premier temps, le consortium a constitué une base de données sur les émissions des différents matériaux de construction et un modèle de prédiction de la QAI. Au cours de la phase II, on enrichira la base de données, on ciblera les émissions chimiques organiques volatiles les plus dangereuses et l'on tentera de mieux comprendre les stratégies de prévention des émissions dans les immeubles neufs et rénovés. La contribution de la SCHL vise à soutenir les travaux du comité technique consultatif du consortium.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2813 0200
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ESSAI DE RÉSISTANCE À LA DÉPRESSURISATION

Deux projets sont réalisés sous ce titre. Un premier consiste à soutenir l'élaboration d'un protocole d'essai à appliquer pour les normes concernant les appareils de chauffage au bois afin d'établir la résistance à la dépressurisation de divers appareils. Le protocole d'expérimentation en laboratoire semble être plus compliqué que ce qui avait été prévu au départ. Il est difficile de composer avec des appareils (tels que les poêles à bois) présentant un rendement variable et un cycle mesuré en heures. Le protocole serait mieux adapté à des appareils présentant un rendement plus uniforme, comme les poêles à granules de bois ou les appareils à combustible fossile. Un rapport est en cours de préparation. D'après les données recueillies jusqu'ici, la plupart des appareils résistant aux émanations peuvent fonctionner en toute sécurité jusqu'à une pression négative de 50 pascals. Ce projet devrait se terminer à l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2492 0200002
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ÉTUDE SUR LA RÉNOVATION DES MAISONS AFIN D'ATTÉNUER LES SYMPTÔMES DE L'ASTHME

Ce projet vise à étudier la relation entre la qualité de l'air intérieur et la santé respiratoire. Santé Canada, l'Université de Carleton et Ressources naturelles Canada sont partenaires de cette étude et sont représentés au sein du comité consultatif du projet. Ce projet est financé par la SCHL et par une contribution du Programme de recherche et de développement énergétiques. La méthodologie est semblable à celle d'un projet pilote achevé et dans le cadre duquel on a examiné l'effet de l'amélioration de la qualité de l'air intérieur, au moyen de rénovations, sur les symptômes d'asthme des occupants. Dans ce projet, on examinera 20 études de cas de maisons situées dans diverses régions du Canada et dont les propriétaires tenteront de régler les problèmes de moisissure par la rénovation. La rénovation des maisons comprendra des mesures d'amélioration de leur efficacité énergétique. Il en résultera un rapport de recherche qui intéressera les constructeurs, les rénovateurs, le grand public, les asthmatiques, les chercheurs et les médesins. L'étude devrait être terminée vers la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia R Salares*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2157 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

INDOOR PARTICULATE AND FLOOR CLEANING

L'étude avait pour objectif d'évaluer plusieurs méthodes de nettoyage de surfaces en vue de déterminer l'effet d'exposer l'occupant de la maison à la matière particulaire. En deuxième lieu, l'étude visait à démontrer une nouvelle technique d'évaluation des méthodes de nettoyage des planchers à l'aide d'une « activité standard » pour quantifier les particules du plancher remises en circulation, en fonction du principe qu'un nettoyage plus efficace entraîne moins de remise en circulation des particules après le nettoyage.

Toutes les expériences ont été fondées sur cinq maisons situées à Brantford, en Ontario, et les conditions d'essais ont reproduit les conditions types du sud de l'Ontario au printemps, en automne et en hiver. Les appareils de nettoyage ont été utilisés de façon représentative des méthodes de nettoyage habituelles. Plus de 1 300 expériences menées avec six appareils de nettoyage électriques et quatre appareils manuels ont été effectuées. Les expériences comprenaient une « activité simulée » avant le nettoyage, le nettoyage proprement dit du plancher et une activité simulée tout de suite après le nettoyage. Le nettoyage a été effectué à intervalle hebdomadaire dans une pièce de chaque maison par le même préposé qui faisait usage d'un appareil différent à chaque semaine. À un stade préétabli au cours de la séquence, le plancher revêtu de moquette a été remplacé par un revêtement de sol lisse et le programme de nettoyage a été répété.

Les résultats indiquent que les sols revêtus de moquette affichent des taux plus élevés de matière particulaire remise en circulation que les sols lisses, quelles que soient les gammes de superficies, sauf que cette tendance n'est pas aussi prononcée à l'égard des particules très fines. La tendance qu'un sol accumule les particules au fil du temps semble beaucoup plus prononcée pour les sols revêtus de moquette que pour les sols lisses et varie grandement d'une maison à l'autre. D'après les données limitées, il appert que la moquette neuve enregistre un taux moindre de matière particulaire remise en recirculation que la vieille moquette, mais légèrement plus que les sols lisses. Il est possible que le taux d'accumulation supérieur des moquettes explique leur plus forte quantité de matière particulaire remise en circulation à mesure qu'elles vieillissent.

On a découvert que l'emploi du balai ordinaire entraînait un taux élevé de remise en circulation de matière particulaire, mais que l'efficacité du nettoyage ressemblait à celle des autres méthodes. On n'a pas constaté que les appareils de balayage des sols lisses à l'état sec ou mouillé permettaient d'obtenir une meilleure efficacité que la vadrouille classique.

Rédigé par Bowser Technical Inc. Principaux recherchistes : Dara Bowser et Sandra Vos. Pour le compte de la Division des politiques et de la recherche. Agent de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 2 volumes

Volume 1 - Rapport principal (27 pages) Volume 2 - Annexes (12 pages)

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INFLUENCE OF AN ELECTRONIC AIR CLEANER ON INDOOR OZONE

Au Canada, l'installation centrale à air pulsé de l'habitation est bien souvent pourvue d'un purificateur d'air électronique à plaques et fils. Les purificateurs se vendent souvent sur la foi de leur capacité à soulager les symptômes des personnes souffrant d'allergies ou de troubles respiratoires.

Il passe pour avéré que le fonctionnement de ces dispositifs produit de l'ozone, irritant respiratoire connu. Des recherches récentes indiquent que ces dispositifs peuvent contribuer à hausser le niveau intérieur d'ozone, ce qui risque de porter préjudice à la santé des occupants.

Des expériences visaient à déterminer à quel point le niveau d'ozone dans une maison est influencé par le fonctionnement d'un purificateur d'air électronique et si la variation du taux de ventilation dans la maison ou les changements de mouvement d'air traversant le dispositif exercent des répercussions sur la quantité d'ozone.

Toutes les expériences ont été fondées sur un système de circulation d'air et un purificateur d'air électronique installés dans une maison de Brantford, en Ontario, en novembre et décembre 2000. En tout, 185 heures de données ont été obtenues dans différentes conditions de ventilation, de mouvement d'air et de fonctionnement du purificateur d'air. Le système de circulation d'air a fonctionné continuellement et toutes les fenêtres ont été tenues fermées.

Des échantillons ont été obtenus à l'aide d'un système d'acquisition de données en temps réel faisant appel à un appareil de mesure de l'ozone avec détecteur photométrique UV prélevant les échantillons depuis l'extérieur, en amont du purificateur d'air, de l'aire de bureau (sous-sol), en aval du purificateur d'air, dans une chambre (en haut). Des données météorologiques continues ont servi à prédire les taux de renouvellement d'air.

Les données ont été anaysées au moyen d'un modèle tenant compte du renouvellement d'air, de l'enlèvement interne, de l'intensité de la source et de la filtration de l'air admis. Exploitant les caractéristiques de la maison et les valeurs d'intensité de la source obtenues des expériences, les niveaux d'ozone intérieurs ont été prédits pour différents taux de renouvellement d'air et niveaux d'ozone extérieurs.

On a conclu que le fonctionnement continu d'un purificateur d'air électronique pouvait entraîner une augmentation de la concrétion d'ozone intérieure de 7 à 10 ppb plus élevée que ce à quoi on s'attendrait sans un purificateur d'air électronique ou en le faisant fonctionner par intermittence. On peut s'attendre à ce que l'augmentation de la concentration d'ozone soit plus élevée dans des petites maisons et dans celles qui présentent davantage de surfaces lisses (sols lisses au lieu de tapis ou moquette). Par contre, l'augmentation serait moindre dans les grandes maisons présentant moins de surfaces lisses.

Les changements de mouvement d'air traversant le purificateur d'air électronique ont exercé peu d'effet sur les niveaux d'ozone. Réduire le mouvement d'air de moitié a donné lieu à une augmentation de la production d'ozone et à des niveaux intérieurs de moins de 10 %.

Aucune conclusion n'a pu être tirée quant à l'effet de la ventilation et de la filtration par l'enveloppe du bâtiment en raison du manque d'écart entre les niveaux d'ozone intérieurs et extérieurs subis au cours de la période d'expérience.

Par suite de ces résultats, les ratios intérieurs-extérieurs en hiver pourraient devoir être revus à la hausse à partir des estimations courantes touchant les maisons équipées d'un purificateur d'air électronique fonctionnant en permanence. De même, les ratios intérieurs-extérieurs en été pour les maisons climatisées pourraient également devoir être revus si la maison était aussi équipée d'un purificateur d'air électronique.

Dans les maisons équipées d'un purificateur d'air électronique et d'un système de traitement d'air fonctionnant continuellement, il se peut que l'air intérieur dépasse les valeurs du niveau de référence de 1 heure en air extérieur que propose le groupe de travail fédéral-provincial sur les objectifs et les lignes directrices de la qualité de l'air. Les purificateurs d'air électroniques semblent être capables de hausser le niveau d'ozone à l'intérieur d'une maison à des niveaux égalant ou dépassant toujours 10 ppb.

Rédigé par Bowser Technical Inc., pour la Division des politiques et de la recherche. Directeur de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 2 volumes
Volume 1 - Rapport principal (23 pages) Volume 2 - Annexes (14 pages)

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PARTENARIAT POUR DES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS SAINS

Ce projet, qui constitue une collaboration entre le gouvernement, le secteur industriel et le secteur privé, vise à mettre en application la vision et le plan commercial du Partenariat pour des environnements intérieurs sains visant à améliorer la qualité des environnements intérieurs au Canada. Le mandat du Partenariat, qui a été constitué en tant qu'organisation sans but lucratif en 2003, est de réunir les membres du secteur, les représentants du gouvernement et ceux des organisations non gouvernementales afin d'élaborer, de mettre en oeuvre et de gérer des activités, telles que la recherche inter-organisationnelle, afin de favoriser des environnements intérieurs plus sains au Canada. La SCHL collaborera aux activités de consultation, de recherche et d'information d'intérêt commun sur la qualité de l'air intérieur.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest* ***NIC*** : 2383 0200002
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

PENETRATION OF OUTDOOR PARTICLES INTO A RESIDENCE

Les objectifs de la recherche consistaient à déterminer comment la ventilation et le fonctionnement risquent d'influer sur le rapport intérieurs-extérieurs des concentrations de particules fines dans la maison et de déterminer l'effet de filtration que procure l'enveloppe de la maison quant à l'admission d'air de ventilation ou l'infiltration d'air.

L'étude a été limitée à une maison située dans le sud de l'Ontario, modérément étanche à l'air. La maison était occupée par 2 adultés et 5 modes de ventilation distincts ont été utilisés comme suit :
1) Alimentation seulement, sans filtration
2) Extraction seulement, sans filtration
3) Ventilation équilibrée, sans filtration
4) Ventilation équilibrée, avec filtre de prise d'air HEPA
5) Alimentation seulement, avec filtre de prise d'air HEPA

Les taux de ventilation variaient entre 1,20 et 0,71 renouvellement d'air à l'heure et ont été choisis pour qu'en mode alimentation seulement, toute la quantité d'air admise traverse l'installation de ventilation et, qu'en mode extraction seulement, toute la quantité d'air admise traverse l'enveloppe du bâtiment. La mesure continue en temps réel des niveaux de particules intérieures et extérieures a été effectuée à 5 endroits. La température de l'air, la pression de l'air, la vitesse du vent et les débits de ventilation ont également été mesurés continuellement. En tout, 428 heures de données ont été analysées.

Les modes de ventilation sans filtration ont entraîné des ratios intérieurs-extérieurs élevés aussi bien pour la MP1 (matière particulaire inférieure à 1 fm) que pour la matière MP10 (matière particulaire inférieure à 10 fm). Les modes de ventilation avec filtration ont entraîné des ratios

intérieurs-extérieurs beaucoup plus faibles. Les modes de ventilation par extraction seulement (air admis filtré par l'enveloppe de la maison) a donné lieu à des ratios se situant au milieu de la gamme entre les cas de ventilation avec filtration et sans filtration.

La comparaison des données au moyen d'un modèle de bilan massique indique que, pour un taux fixe de génération ou de remise en recirculation de particules intérieures, il y avait une corrélation médiocre des niveaux de particules mesurées et prévues pour les modes de ventilation avec filtration, mais une bonne corrélation pour les modes de ventilation sans filtration. Cette situation s'explique probablement par le fait que les particules intérieures soumises aux modes de ventilation avec filtration sont dominées par la production ou remise en circulation de particules intérieures, qui, en fait, varie assez. Dans les modes de ventilation sans filtration, la meilleure corrélation des niveaux mesurés et prévus démontre cependant que les niveaux intérieurs sont surtout fonction des niveaux extérieurs.

Une analyse plus poussée des données à l'aide du modèle de bilan massique a permis de prédire des facteurs de filtration (taux d'enlèvement des particules dans l'air admis) de l'enveloppe du bâtiment de 0,43 pour la MP1 et de 0,37 pour la MP10.

En général, on a découvert que la filtration de l'air de ventilation admis apporte des avantages appréciables. En effet, les avantages de filtrer l'air semblent être seulement réduit légèrement pour les installations de ventilation équilibrée comparativement aux installations de ventilation avec alimentation seulement. L'air de ventilation qui s'infiltre par l'enveloppe du bâtiment semble subir une filtration appréciable.

Rédigé par Bowser Technical Inc. Recherchiste principal : Dara Bowser. Pour le compte de la Division des politiques et de la recherche. Agent de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.
Volume 1- Rapport principal (18 pages) Volume 2 - Annexes (8 pages)

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

REDUCTION OF AIR INTAKE CONTAMINATION IN HIGH-RISE RESIDENTIAL BUILDINGS: FINAL REPORT

Cette recherche avait pour objet d'évaluer la dispersion des polluants à partir du toit des tours d'habitation de façon à élaborer des lignes directives quant à l'endroit où il convient de placer les colonnes de ventilation et les grilles d'admission d'air des systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air. Il a été démontré que l'introduction des gaz d'échappement des bâtiments par les prises d'air porte atteinte à la qualité de l'air intérieur. Bien souvent, la source des contaminants est un bâtiment adjacent, qui peut avoir une vocation résidentielle ou autre. Des études expérimentales ont porté sur la dispersion des gaz d'échappement en provenance de bâtiments de faible hauteur, mais peu de travaux ont été consacrés aux bâtiments résidentiels. La présente étude offre aux concepteurs de bâtiments des directives concernant l'endroit où placer les prises d'air de ces bâtiments.

L'évaluation des endroits où placer les grilles des prises d'air était fondée sur des tests d'écoulement hydraulique et sur la modélisation du mouvement de l'air autour des tours d'habitation en tenant compte de facteurs comme la hauteur et la proximité de bâtiments voisins. Une analyse documentaire de la recherche pertinente a également porté sur l'emplacement des prises d'air et sur leur contamination potentielle.

Préparé par T. Stathopoulos, P. Saathoff and H. Yan. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 61 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DES CARACTÉRISTIQUES DE L'INTERFACE MUR-FENÊTRE POUR PRÉVENIR L'INFILTRATION DE L'EAU DE PLUIE

Afin d'améliorer l'efficacité de l'interface fenêtre-mur pour prévenir les infiltrations d'eau, la SCHL propose de préparer et de publier un Guide des règles de l'art sur l'installation des fenêtres qui pourra s'appliquer à la fois aux bâtiments de faible hauteur à ossature de bois et aux immeubles de grande hauteur. Pour faciliter la rédaction de ce guide et pour répondre aux besoins des secteurs du fenêtrage, du parement des murs et des solins, la SCHL, en collaboration avec le conseil national de recherches du Canada (CNRC), met sur pied un consortium d'organisations nord-américaines intéressées par l'évaluation de caractéristiques spécifiques aux interfaces fenêtre-mur afin de déterminer dans quelle mesure ces caractéristiques sont efficaces pour prévenir les infiltrations d'eau. La SCHL et le CNRC financent la première année de ce projet qui devrait se dérouler sur trois ans. La phase I de l'étude se terminera à la fin de 2004, année où les résultats seront rendus publics.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2708 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

FENÊTRES DES MAISONS SUPER E - COMPARAISON DES NORMES DU ROYAUME-UNI ET DU CANADA

Le but de ce projet est de travailler avec le Centre canadien de matériaux de construction de l'Institut de recherche en construction et avec la BBA, au Royaume-Uni, afin de mettre à l'essai un échantillon représentatif de fenêtres canadiennes pour que celles-ci soient approuvées plus rapidement au Royaume-Uni.

Agent de projet de la SCHL : *Terry Robinson*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1821 0900003
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

FENÊTRES ÉTANCHES, PHASE II - EXAMEN DES NORMES, DES ESSAIS ET DE LA CERTIFICATION

De récentes études réalisées par la SCHL comme « Enquête sur les défaillances de l'enveloppe des bâtiments construits dans le climat côtier de la Colombie-Britannique » et « Wall Moisture Problems in Alberta Dwellings » ont révélé que la pénétration d'humidité provenant de l'extérieur par et (ou) autour des fenêtres (à l'interface entre la fenêtre et le mur) est un facteur ayant contribué de manière importante aux problèmes d'humidité dans l'enveloppe. Ce projet de recherche, financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement en collaboration avec le Homeowner Protection Office et la British Columbia Housing Management Commission, a pour objectif d'examiner en détail la norme canadienne sur les fenêtres CSA A440, ainsi que les documents connexes, afin de passer en revue les exigences d'essai se rapportant à la pénétration de l'humidité, telles qu'elles sont énoncées dans les normes, et d'évaluer les programmes et processus d'homologation des fenêtres. On présentera des recommandations de solutions et d'options pour réduire ces problèmes d'humidité dans les murs à l'interface entre la fenêtre et le mur. Cette étude complétera une étude connexe intitulée « Fenêtres étanches, phase I - fabrication, installation et entretien », dans le cadre de laquelle les principales voies de pénétration autour des fenêtres et facteurs de causalité sont déterminés à partir des dossiers de rendement fenêtre-mur sur place. Le Comité sur les normes canadiennes en matière de fenêtres envisage l'adoption des North American Fenestration Standards (NAFS) et l'harmonisation avec ces normes. Le projet tentera également d'établir les effets que les NAFS pourraient avoir sur la performance des fenêtres si elles sont adoptées par le Comité sur les normes en matière de fenêtres. L'étude est maintenant terminée. Le document de la collection Le point en recherche sera terminé à l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2425 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

WATER PENETRATION RESISTANCE OF WINDOWS: STUDY OF MANUFACTURING, BUILDING DESIGN, INSTALLATION AND MAINTENANCE FACTORS

La présente étude avait pour objet de déterminer les principaux parcours et les principales causes d'infiltration d'eau par les fenêtres de même qu'à la jonction du mur et des fenêtres. La poursuite de ce but a favorisé l'élaboration de recommandations en ce sens à l'intention de différents secteurs de l'industrie. L'étude ne porte pas sur les autres questions de rendement associées aux fenêtres, notamment la maîtrise de la condensation, l'étanchéité à l'air et la qualité structurale.

Des travaux menés parallèlement à la présente étude se penchent sur les problèmes d'infiltration d'eau par les fenêtres en ce qui a trait aux codes, aux normes et aux processus de certification. On aborde séparément les résultats de cette étude dans un rapport intitulé Water Penetration Resistance of Windows – Codes, Standards, Certification and Harmonization.

Les fenêtres ont été rangées en types génériques d'après le matériau de base du dormant et la stratégie de contrôle de pénétration de la pluie de façon à n'envisager qu'un nombre peu élevé de catégories de fenêtres. Six principaux parcours d'infiltration par les fenêtres ou à leur pourtour ont été établis, puis la liste complète des causes pouvant occasionner les différents parcours d'infiltration a été dressée.

Ces données documentaires constituant le contexte de l'évaluation des fenêtres et de leur interface avec les murs, l'évaluation a été entreprise avec l'apport de différents secteurs de l'industrie : fabrication, essais et certification, conception de bâtiments et des interfaces ainsi que vérification sur place, installation, entretien et remplacement. L'évaluation a débuté par l'étude des probabilités que des parcours d'infiltration d'eau particuliers se produisent pour chaque type de fenêtre, et de l'ampleur des dommages consécutifs attribuables à chaque parcours d'infiltration et type de fenêtre. Chaque type de fenêtre a également été étudié quant aux probabilités que des causes particulières entraînent un parcours d'infiltration. Enfin, on a étudié l'incidence que les secteurs de l'industrie pourraient exercer en s'attaquant aux causes.

Les résultats de l'étude révèlent que les parcours d'infiltration dominants posant le plus d'inquiétude sont ceux qui se produisent à la jonction de la fenêtre et du mur, tant l'infiltration d'eau par la fenêtre se rendant jusqu'au mur adjacent que l'infiltration d'eau à la jonction de la fenêtre et du mur parvenant jusqu'au mur adjacent. Conformément à ce résultat, on a noté que la cote de performance B en matière de contrôle d'infiltration d'eau prévue dans la norme A440 ne permet pas de cerner les infiltrations liées à ces parcours, pas plus qu'il n'existe d'exigence pour mettre à l'essai la fenêtre une fois posée. Une vaste gamme de causes, a-t-on découvert, contribue à la formation de parcours d'infiltration.

L'étude livre un important résultat : le choix des fenêtres et la conception de la jonction de la fenêtre et du mur ne tiennent pas compte des conditions d'exposition localisée, comme la protection assurée par le débord de toit ou la topographie des lieux. Les secteurs de la fabrication, de la conception des bâtiments et des interfaces ainsi que de la vérification sur place disposent des occasions les plus appréciables d'agir favorablement sur la performance des fenêtres et de leur jonction avec les murs.

Les recommandations clés touchent l'étude des conditions de micro-exposition dans la spécification et le choix des fenêtres, de même que dans la conception de la jonction de la fenêtre et du mur. En général, tous les secteurs doivent porter centrer davantage leur attention sur la fenêtre posée et les détails d'exécution qui s'y rattachent. L'un des éléments clés de cette attention consiste à prévoir une certaine redondance du contrôle de l'infiltration de l'eau en assurant l'évacuation sous la pièce d'appui de la fenêtre. Il faudra établir un protocole d'essai d'infiltration d'eau et le rendre obligatoire pour la fenêtre posée.

PORTES ET FENÊTRES

Préparé par David R. Ricketts, RDH Building Engineering Limited. Donateurs: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Homeowner Protection Office, Vancouver, B.C., et British Columbia Housing Management Commission. Agent de projet de la SCHL : Silvio Plescia. Ottawa: CMHC, 2003. 1 CD-ROM

ÉTAPE : Nouveau cédérom complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RÉNOVATION ET INSPECTION

ENQUÊTE SUR LES ACTIONS EN JUSTICE INTENTÉES CONTRE DES INSPECTEURS EN BÂTIMENT PRIVÉS AFIN DE DÉTERMINER LA FRÉQUENCE ET LE TYPE DE DÉFECTUOSITÉS NON RELEVÉES

Ce projet a pour but d'étudier les actions en justice dont certains inspecteurs en bâtiment ont été l'objet et de déterminer, à partir de celles où le demandeur a eu gain de cause, les incidents les plus courants de défectuosités non relevées. On cherchera également à déterminer s'il existe des tendances régionales. En outre, l'entrepreneur vérifiera l'efficacité éventuelle des différentes clauses de non-responsabilité actuellement utilisées par les praticiens du secteur pour en recommander une en fonction de l'efficacité, de l'adéquation et de l'équité pour toutes les parties. Ce projet, qui se terminera à l'été 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira à l'automne.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 3067 0200

Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

INITIATIVE DE LA CANADIAN HOME INSPECTORS AND BUILDING OFFICIALS - PHASE II

L'objectif de cette initiative nationale de l'association CHIBO, qui se déroule en plusieurs étapes, est d'accroître le niveau des compétences dans les secteurs de l'inspection immobilière privée et de l'inspection basée sur les codes municipaux du bâtiment et de mettre sur pied un secteur qualifié et reconnu afin de mieux servir la clientèle. Au cours de la phase I, on a défini des normes occupationnelles pour chacun des deux secteurs d'inspection. En se fondant sur les résultats de la première phase, on élaborera au cours de la deuxième un modèle de certification et d'accréditation pour les deux secteurs d'inspection. La First Nations National Building Officer's Association s'est jointe à la phase II. Elle se servira des résultats obtenus pour adapter un des modèles élaborés à la réalité de ses propres membres. La phase II devrait se terminer à l'été 2004, tandis que les modèles de certification et d'accréditation devraient entrer en vigueur en 2005.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2515 0200003

Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

MANDATORY HOME INSPECTIONS ON RESALE HOMES IN ONTARIO

Dans le cadre du Programme de subventions de recherche, la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en collaboration avec un certain nombre de groupes d'intérêts du secteur de l'habitation, dont les représentants du gouvernement de l'Ontario, le secteur de l'inspection (public et privé), le secteur immobilier, les établissements prêteurs et les associations de protection des consommateurs, a octroyé des fonds pour examiner la question des inspections obligatoires lors de la revente de maisons en Ontario. La recherche cherche à déterminer la raison pour laquelle cette exigence n'a jamais été imposée auparavant, les avantages et les inconvénients de la mise en place

d'une telle mesure dans le futur, la marche à suivre pour son application ainsi que l'identité du responsable de cette application. L'étude examine aussi la capacité du secteur de l'inspection de répondre à cette charge de travail supplémentaire. Tous les intervenants du secteur de l'habitation s'accordent pour dire que l'inspection des maisons constitue un élément valable du processus de revente d'une maison. Ils croient également qu'un service d'inspection de maisons sur demande est suffisant, pourvu que l'industrie s'auto-réglemente et établisse des normes et pratiques uniformes et acceptables pour rendre ses services conformes aux attentes des propriétaires-occupants.

Préparé par Terry A. Marshall. Agent de projet de la SCHL : Darrel Smith. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 84 pages

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 03-101de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PROTOCOLE D'INSPECTION DES MAISONS NEUVES AVANT LIVRAISON À L'INTENTION DES INSPECTEURS PRIVÉS

Ce projet s'inscrit dans le cadre des efforts de la SCHL visant à accroître les compétences dans le secteur privé de l'inspection des bâtiments. Ce projet a pour objectif d'élaborer un protocole d'inspection avant livraison (IAL), que les membres du secteur privé de l'inspection immobilière pourront utiliser pour procéder à une inspection adéquate d'une maison neuve avant sa livraison. Grâce à ce protocole, l'inspecteur pourra vérifier que tous les systèmes et composants fonctionnent adéquatement et comme prévu, et que la maison a été construite conformément aux plans et devis. À l'heure actuelle, les protocoles d'IAL sont imprécis ou inadéquats et peuvent varier considérablement quant à leur teneur et à leur efficacité. La situation peut s'avérer problématique pour toutes les parties impliquées dans la production des maisons neuves. Le protocole d'inspection avant livraison sera élaboré en consultation avec les intervenants concernés, notamment les inspecteurs immobiliers du secteur privé, les constructeurs, les représentants des programmes de garantie, des avocats spécialisés en immobilier et des représentants des consommateurs. On présentera le protocole générique ainsi rédigé à l'intérieur d'un rapport de recherche de la SCHL qui devrait sortir à la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2817 02000
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

RECYCLE: LIFECYCLE - HOW TO RENOVATE FOR CHANGE

Ce projet a visé à élaborer un ensemble de stratégies de conception pour les rénovations d'adaptation se rapportant à une variété de logements individuels courants. Ces stratégies avaient pour but d'informer les propriétaires-occupants ou les acheteurs éventuels sur les moyens permettant d'atteindre une souplesse maximale par des modifications et des agrandissements apportés à leur maison en fonction de l'évolution de leurs besoins. La présente étude vise les propriétaires-occupants, les architectes et les concepteurs de maisons, les entrepreneurs et les organismes de réglementation.

Préparé par Elizabeth MacKenzie, James Boldt, Linda Brock. Agent de projet de la SCHL : Tom Parker. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 49 pages.

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RÉNOVATION ET INSPECTION

RENOQUALITY WORKSHOP-STRATEGIES TO ADDRESS EXISTING HOUSING IN CANADA

Cet atelier, qui a été organisé à Toronto par RenoQuality, réunissait des dirigeants d'une grande variété d'organisations sectorielles, gouvernementales, bénévoles et d'éducation de toutes les régions du pays. Il s'agissait de relever les meilleures idées pour s'attaquer aux problèmes touchant les logements existants - des problèmes comme l'accréditation des rénovateurs et les programmes de formation, les garanties et le financement. Il s'agissait d'une entreprise à plusieurs partenaires, notamment Ressources naturelles Canada, RenoQuality, Enbridge Consumers Gas, Ontario Power Generation et la SCHL. L'information recueillie lors de l'atelier servira à déterminer les exigences logistiques et la faisabilité d'élaborer un programme national de formation, des options de financement et des produits de garantie par l'entremise d'une nouvelle organisation coordonnée à l'échelle nationale. Elle permettra également de susciter et de consolider l'engagement des différents intervenants et leur alliance éventuelle en vue de la mise en place d'éventuelles stratégies de promotion. Pour de plus amples renseignements sur ce projet, communiquer avec Ian Morton de RenoQuality au (416) 922-9038, poste 26.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

NIC : 2814 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

SOUS-SOLS, FONDATIONS ET VIDES SANITAIRES

MESURES PRATIQUES POUR PRÉVENIR LES INONDATIONS DE SOUS-SOL ATTRIBUABLES AU REFOULEMENT DES ÉGOUTS MUNICIPAUX

Ce projet du Programme de subventions de recherche vise à étudier la fréquence et l'importance des inondations de sous-sol attribuables au refoulement des égouts. On a terminé l'enquête auprès des municipalités. Les consultants ont également terminé l'analyse d'appareils permettant de prévenir les refoulement d'égout. Ils ont présenté un rapport provisoire décrivant le problème et l'ensemble des solutions qui s'offrent aux propriétaires-occupants et aux constructeurs.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2437 0200010
ÉTAPE : Projet en cours

TECHNIQUES DE CONSTRUCTION POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ THERMIQUE DES SOUS-SOLS - CONSEILS EN LIGNE AUX CONSOMMATEURS ET AUX CONSTRUCTEURS

Ce projet a pour but d'utiliser les constats tirés de différents projets de recherche sur les sous-sols en vue de créer un site Web de conseils à l'intention des consommateurs et des constructeurs. La structure de base de cet outil Web a été mise en place à l'automne 2002. En 2003, on confiera à un consultant possédant de l'expérience en matière de sites Web, la tâche de terminer la collecte des données et d'opérationnaliser celles-ci sous la forme d'un outil en ligne. Le site devrait être ouvert au public en 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2065 0200003
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

TERRES CONTAMINÉES

DÉMONSTRATION DE LOGEMENTS SÉCURITAIRES SUR DES TERRAINS LÉGÈREMENT CONTAMINÉS

Les recherches effectuées par la SCHL sur les terrains contaminés montrent que certains contaminants du sol peuvent être rendus inertes par des mesures de conception et de fonctionnement des bâtiments. Les métaux lourds enfouis profondément dans le sol en sont un exemple. Si l'on peut neutraliser l'effet de ces polluants par la conception du bâtiment, cela réduirait énormément le coût de la remise en état du terrain. Le projet visera à faire le contrôle des contaminants et l'examen des capacités de prédiction des évaluations du risque adaptées aux sites. Deux des trois études de cas sont terminées : un problème potentiel de gaz souterrains dans une tour d'habitation de Vancouver et des métaux lourds dans une décharge située à proximité de Wells (C.-B.). On a recherché un troisième emplacement pendant plusieurs années mais sans parvenir à trouver un propriétaire disposé à participer à l'étude. On mettra un terme au contrat, tandis que les rapports sur les deux premiers emplacements seront publiés en 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ENQUÊTE SUR LA CORROSION ACCÉLÉRÉE DES RÉSERVOIRS DOMESTIQUES DE MAZOUT

La grande majorité des maisons du Canada atlantique sont munies d'un appareil à l'huile pour le chauffage et la production d'eau chaude à diverses fins. L'huile est entreposée dans des réservoir extérieurs ou intérieur, et, chaque année, des millions de dollars servent à nettoyer les fuites causées par ces réservoirs. Certains réservoirs durent une trentaine d'années sans causer de fuites; d'autres se brisent après quelques années seulement. Le projet de recherche étudie la nature et les causes de la corrosion et sugg[illegible] des moyens pour empêcher cette corrosion. Le projet prévoit l'examen de la corrosion inter[illegible] des réservoirs utilisés depuis différentes périodes. Il s'attarde notamment aux recherches menées grâce à des subventions antérieures de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui ont découvert que la contamination de l'eau et du chlorure semble expliquer la corrosion des réservoirs. La fin du projet est prévue pour le fin de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201010
ÉTAPE : Projet en cours

TOURS D'HABITATION ET ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS

CARACTÉRISATION DU PARC D'IMMEUBLES EN COPROPRIÉTÉ AU CANADA

Personne ne connaît le nombre ni les caractéristiques des immeubles en copropriété au Canada. Ce projet vise à estimer, d'après les permis émis depuis 1970 et les données de Statistique Canada, le nombre d'immeubles de logements en copropriété au Canada, leur emplacement, leur âge, leur nombre d'étages et leur nombre d'appartements. Selon ces données, il existe environ 6000 immeubles en copropriété au Canada. Des discussions avec l'Institut canadien des condominiums et d'autres organismes portent à croire que ce nombre est sous-estimé. L'étude conclut aussi que les données de Statistique Canada ne permettent pas de classer ces immeubles selon le nombre d'étages ou d'appartements. Les résultats de l'étude ont poussé la Société canadienne d'hypothèques et de logement à lancer, en collaboration avec l'Université d'Ottawa, un autre projet pour analyser les données sur les immeubles en copropriété contenues dans les dossiers municipaux. Selon les premiers constats tirés, les données existent dans les bureaux

d'enregistrement, mais elles sont difficiles à extraire compte tenu de l'état des dossiers. L'Université d'Ottawa procède à l'extraction des données nécessaires afin de caractériser la population des logements en copropriété dans la grande région d'Ottawa. Ce projet sera terminé d'ici la fin de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* ***NIC*** : 2277 0200001-2
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOMMATION DANS LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS : ÉTUDE PILOTE DANS L'AGGLOMÉRATION DE TORONTO

Cette étude vise à décrire les travaux de caractérisation de la consommation de chauffage, d'électricité et d'eau dans les collectifs d'habitation en cours de réalisation par la Metro Toronto Housing Corporation. On y abordera également les questions techniques relatives au suivi de la consommation et à l'interprétation des données. Ce projet pilote permettra de relever les facteurs dont la SCHL et Ressources naturelles Canada devront tenir compte dans le cadre d'un projet de plus grande envergure visant à évaluer les caractéristiques de consommation d'énergie et d'eau dans les immeubles résidentiels de faible et de grande hauteur. Les résultats découlant de l'étude seront publiés sous forme d'un Point en recherche au plus tard en juillet 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* ***NIC*** : 2201 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CARTE ROUTIÈRE TECHNOLOGIQUE DU BÂTIMENT INTELLIGENT

Au cours de l'automne 1999, le Forum interministériel fédéral de la technologie de la construction, regroupant des représentants des ministères du gouvernement du Canada ayant des intérêts marqués pour les questions d'innovation en construction, définissait à titre d'enjeu national important le manque de compréhension des défis et des possibilités dans le domaine général des technologies du bâtiment intelligent. Cette constatation a mené à la proposition de formuler une Carte routière technologique du bâtiment intelligent. On a communiqué avec Continental Automated Building Association (CABA) pour savoir si l'industrie privée était intéressée à participer activement à une telle initiative.

Aux fins du présent rapport, les technologies du bâtiment intelligent ont été définies comme suit : "Utilisation de communications, commandes et systèmes technologiques intégrés, pour créer un bâtiment et une infrastructure qui offrent à son propriétaire, son opérateur et son occupant un environnement adaptable, efficace, confortable et sécuritaire."
Cette Carte routière technologique vise à explorer et expliquer l'état actuel et les possibilités imminentes qu'offrent l'évolution croissante et l'utilisation des technologies du "bâtiment intelligent". L'accent est mis sur les bâtiments à usage commercial et institutionnel et sur les tours d'habitation, tant les nouveaux projets que les réfections, dans une perspective de cinq ans.

Préparé par IBI Group, géré par des employés de la CABA sous la direction du comité directeur de la Carte routière. Les organisations suivantes ont fourni une aide financière : Industrie Canada, Conseil national de recherches Canada, Ressources naturelles Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, et la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : Continental Automated Building Association, 2002. 60 pages

NOTE : Also available in English under the title: Technology Roadmap for Intelligent Buildings

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Disponible sur le site web de CABA à : www.caba.org/trm/

CONVERSION D'IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR EN TOURS D'HABITATION

Ce projet visait à faire enquête auprès des spécialistes de la conception et de la construction et des gestionnaires d'immeubles ayant fait l'objet d'une conversion au Canada, afin d'estimer l'importance et la nature des problèmes techniques rencontrés aux étapes de la conception et de la construction; de saisir la perception des gestionnaires immobiliers quant au confort et aux préoccupations des occupants; de déterminer les problèmes techniques survenus à la suite de ces conversions; d'établir s'il y a eu tentative d'améliorer le rendement énergétique ou la durabilité de ces immeubles. On a rendu compte de l'expérience de certains immeubles, sous la forme d'études de cas publiées dans la série de la SCHL « Mieux construire ».

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 2242 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore sur le site Web — ***NOUVEAU***

DIRECTIVES POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MURS DE MAÇONNERIE NON ISOLÉS

On examine actuellement des murs de maçonnerie ayant été rénovés dans le passé afin de déterminer l'incidence de l'installation d'isolant à l'intérieur sur la durabilité des murs. Les conclusions des examens seront publiées sous la forme d'études de cas. Les études de cas porteront, notamment, sur un immeuble de 120 ans dont les murs, en maçonnerie massive, ont été isolés il y a 15 ans à l'aide d'un isolant en polyuréthane projeté sur l'intérieur des murs, un immeuble de bureaux situé à Ottawa et âgé de 50 ans, dont l'intérieur des murs en maçonnerie massive a été isolé il y a huit ans, et plusieurs immeubles d'appartements d'époque datant des années 1900 dans la région d'Ottawa. Selon les premiers résultats, il y a lieu de croire que l'installation d'isolant à l'intérieur des murs n'a pas d'effet négatif sur la durabilité des murs de maçonnerie, mais il faudra pousser l'examen plus loin. Le rapport portant sur les études de cas sera disponible à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : S/O
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉLABORATION D'UNE BASE DE DONNÉES STATISTIQUEMENT REPRÉSENTATIVE D'IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR (HISTAR), ÉTAPE 2 : COLLECTION DE DOSSIERS D'IMMEUBLES ADDITIONNELS POUR LA BASE DE DONNÉES HISTAR

La SCHL a commandé un projet de recherche visant à réunir de l'information permettant de caractériser les habitudes de consommation d'énergie et d'eau dans les collectifs d'habitation. Ces données serviront à compléter les renseignements déjà contenus dans la base de données HiSTAR de la SCHL. Cette base de données a pour fonction de servir de référence en matière d'utilisation de l'eau et de l'énergie dans les collectifs d'habitation et de permettre d'évaluer l'incidence des caractéristiques liées aux immeubles et aux modes d'occupation et l'effet de l'emplacement sur la consommation d'énergie et d'eau. La base de données HiSTAR contient maintenant 81 dossiers d'immeubles. Avec le temps, d'autres dossiers s'ajouteront.

ÉTAPE : Complété
DISPONIBLE : On ne prévoit pas de rapport à l'heure actuelle.

ENQUÊTE SUR L'ÉTAT DES LOGEMENTS EN COPROPRIÉTÉ DANS L'AGGLOMÉRATION DE TORONTO

On a collecté des données sur 209 maisons en rangée et tours de logements en copropriété et l'on a examiné la relation entre l'état des logements et la santé financière de ces immeubles, en tant que base de représentation du parc de logements en copropriété du Grand Toronto. Les données ont été analysées et on a mis au point des indices sur l'état et le financement des immeubles susceptibles d'être utiles aux propriétaires et aux gestionnaires immobiliers. Ces indices permettent d'évaluer la santé relative des immeubles et peuvent contribuer à la planification des travaux de réparation et à la gestion de la réserve de financement des immobilisations. On disposera de l'information à la fin de l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 2161 0200002
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ÉTUDE SUR LA TUYAUTERIE DES CHAUDIÈRES

Ce projet a pour but d'examiner les installations de chaudières typiques des tours d'habitation, utilisant les tubes de fumée, les tubes d'eau et les chaudières atmosphériques à ailettes de cuivre afin de : déterminer s'il conviendrait de remplacer les appareils par des chaudières assistées d'un ventilateur à moyen rendement et d'étudier l'application de vannes motorisées à trois voies, en particulier pour établir leur incidence sur la circulation des fluides et la température du retour d'eau dans les chaudières. Si les conditions ne sont pas adéquates, on établira les modifications qu'il faudrait apporter pour l'installation de chaudières MEFA et on préparera des lignes directrices à l'intention des ingénieurs et des concepteurs relativement au remplacement des chaudières de grande taille par des chaudières de type MEFA. À l'heure actuelle, on ne dispose pas de ces renseignements, qui sont essentiels pour l'estimation des économies d'énergie que l'on pourrait réaliser en utilisant les chaudières MEFA plus éconergétiques. Cette étude, qui se terminera en mars 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira à l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple* — ***NIC*** : 2525 0201023
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉTUDES DE CAS SUR L'INNOVATION DANS LES IMMEUBLES

Les études de cas sur l'innovation dans les immeubles visent à essayer de nouveaux projets présentant un intérêt particulier pour les architectes et les autres professionnels du bâtiment. Elles décrivent des ensembles d'habitation utilisant, entre autres, de nouvelles technologies, des caractéristiques durables et des attributs de planification novateurs. Lorsqu'elles seront terminées, les études seront diffusées sur le site Web de la SCHL à l'adresse http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/amquablo/toenha/index_i.cfmL'étude de cas sur Quayside Village décrira comment une collectivité d'habitations communautaires de North Vancouver a dû composer avec les difficultés découlant des infiltrations d'eau dans leurs immeubles défectueux.L'étude de cas District Lofts présente la conception, les composants et les techniques de construction innovants d'un immeuble en copropriété de Toronto caractérisé par des logements d'un seul côté du corridor.Leçons à tirer d'un incendie : Conception et construction de bâtiments intercalaires décrit les causes et les conséquences d'un incendie ayant détruit des bâtiments intercalaires à Ottawa tout en présentant des suggestions afin qu'une telle situation ne se produise plus. (Diffusion sur le site Web de la SCHL).Toit-terrasse avec jardin d'herbe de l'hôtel Fairmont décrit la construction à Vancouver d'un toit-terrasse permettant de produire de la nourriture.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 0840 0306037
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web — ***NOUVEAU***

ÉTUDES DE CAS SUR LA RÉPARATION ET LA RÉNOVATION DES LOFTS CORTICELLI

On vient de terminer une étude sur le terrain sur la condition des murs pleins en maçonnerie d'un immeuble historique de Montréal. L'immeuble, bâti dans les années 1800, a été converti en habitations en 1986. Lors des travaux de rénovation, on a isolé l'intérieur des murs pleins en maçonnerie en vaporisant une mousse de polyuréthane et en appliquant un matelas de fibres de verre. Comme on pense que ces travaux d'isolation sont responsables de la détérioration des murs de maçonnerie, la SCHL a réalisé une étude visant à évaluer l'état de l'enveloppe du bâtiment et de tous ses éléments. L'étude a démontré qu'après 14 ou 15 années de service, les murs étaient en bon état. On n'a trouvé aucun problème ou symptôme permettant de conclure que l'application de la mousse de polyuréthane et des autres matériaux de finition aurait pu, d'une manière ou d'une autre, compromettre l'intégrité du composant mural. Ces conclusions sont importantes car beaucoup d'immeubles anciens de diverses agglomérations du Canada font l'objet de rénovation en vue d'une conversion à une utilisation résidentielle, alors qu'il n'est pas possible d'appliquer un isolant extérieur pour des raisons patrimoniales et esthétiques. Bien que les constatations de cette étude se rapportent particulièrement à l'immeuble en question, il semble que l'on puisse affirmer que l'application d'un isolant à l'intérieur des murs est possible pour autant que l'on prenne les mesures pour prévenir la pénétration d'humidité et la pénétration de l'air, tant de l'intérieur que de l'extérieur, dans le composant mural. Les éléments muraux vulnérables, comme les pièces d'ossature en bois encastrées, doivent également être protégés. La SCHL procédera à d'autres études de cas sur la rénovation de murs pleins en maçonnerie afin de mieux comprendre les points forts et les points faibles de ce type de rénovation. L'étude de cas sera disponible à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1782 0300020
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DES MURS EXTÉRIEURS EN MAÇONNERIE MASSIVE AYANT FAIT L'OBJET D'UNE RÉHABILITATION ÉCONERGÉTIQUE

Ce projet a pour objectif d'établir le rapport existant entre la composition initiale du mur et la méthode de réhabilitation et l'état de l'enveloppe du bâtiment une fois qu'il a été exposé à des charges intérieures et extérieures données pendant une période de temps donnée. On envisage de constituer un échantillon de 15 à 20 immeubles situés à Montréal et dans la région environnante. Différents facteurs seront pris en considération : la composition des murs en maçonnerie massive, l'âge des bâtiments, les dates de rénovation et les solutions de réhabilitation. On consignera les conditions de fonctionnement, les cas d'infiltration d'eau ou de condensation et l'apparence générale du mur. On procédera à des calculs visant à estimer les possibilités de condensation des murs au moyen d'un modèle unidimensionnel, simple, reconnu et équilibré. On regroupera les immeubles en catégories, les données collectées étant présentées sous forme de tableaux. On présentera également des photographies de chacun des immeubles. La collecte et l'analyse des données sur le rendement des murs permettra aux praticiens de disposer d'une banque d'information sur le rendement des immeubles avec murs en maçonnerie massive, données qui n'existent pas à l'heure actuelle. Le projet, qui devrait se terminer en décembre 2003, donnera lieu à un rapport qui sortira au printemps 2004.

Agent de projet de la SCHL : *William Semple*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201022
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART EN MATIÈRE DE SYSTÈMES D'ISOLATION DES FAÇADES AVEC ENDUIT (SIFE)

Ce projet a pour objectif d'élaborer un document d'orientation pratique sur les SIFE appliqués aux constructions résidentielles, à l'intention des concepteurs, architectes, ingénieurs et fabricants. Le projet est mené en partenariat avec des fabricants et des installateurs de SIFE et leurs associations respectives. Le guide sera une publication conjointe réalisée en collaboration avec le EIFS Council of Canada et la BC Wall and Ceiling Association. Ce document, produit sur support papier et cédérom, abordera notamment les aspects pertinents de la science du bâtiment, en mettant l'accent sur la spécificité des SIFE, les détails de construction (en format AutoCAD); il présentera également des devis synoptiques et offrira des sources de renseignements et des références complémentaires. La parution du guide est prévue pour la fin de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2047 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART POUR LES MURS-RIDEAUX

Ce projet a pour objectif d'élaborer un document d'orientation pratique sur les systèmes de murs-rideaux appliqués aux constructions résidentielles, à l'intention des concepteurs, architectes, ingénieurs et fabricants. Les murs-rideaux sont déjà utilisés dans les bâtiments commerciaux mais ils requièrent un traitement spécial dans la construction de logements résidentiels. Le projet sera mené en partenariat avec des fabricants et des installateurs de murs-rideaux et leurs associations respectives. Le guide sera une publication conjointe réalisée en collaboration avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ce document, produit sur support papier et cédérom, abordera notamment les aspects pertinents de la science du bâtiment, en mettant l'accent sur la spécificité des murs-rideaux, les détails de construction (en format CAD); il présentera également des devis synoptiques et offrira des sources de renseignements et des références complémentaires. Le consultant a fourni une ébauche du texte et des détails. Date de parution envisagée : fin 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2216 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MANUEL SUR LES POSSIBILITÉS DE CONSERVATION DE L'ÉNERGIE ET DE L'EAU

Le manuel de la SCHL sur la conservation de l'énergie et de l'eau dans les collectifs d'habitation contient un guide permettant de procéder à une analyse comparative des immeubles, de même qu'un manuel technique qui décrit plus de 60 mesures de réduction de la consommation d'énergie et d'eau. Le manuel sera terminé à l'été 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1887 0200004
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MIEUX CONSTRUIRE - ÉTUDES DE CAS

Ce projet vise à décrire et à illustrer les travaux de réparation et d'amélioration apportées aux collectifs d'habitation d'un bout à l'autre du Canada. On estime que 300 millions de dollars sont dépensés chaque année au pays en raison d'une défaillance prématurée. La SCHL collecte de l'information afin de publier des études de cas faciles à lire à l'intention des propriétaires, des architectes, des constructeurs et des gestionnaires immobiliers afin de présenter les problèmes qui peuvent se produire de même que leur cause, la manière de corriger la situation et les frais qui en découleront. La plupart des cas porteront sur l'enveloppe du bâtiment, puisque la grande majorité des problèmes documentés concernent cette composante, de même que sur certains exemples de travaux de réhabilitation éconergétique et acoustique. Ce projet s'ajoute à l'actuelle documentation et au recueil d'études de cas dont dispose la SCHL sur les travaux de réparation et de réhabilitation des collectifs d'habitation. Ultérieurement, un guide de réparation sera préparé au moyen des données recueillies. Les études de cas provenant de toutes les régions du Canada proviennent des personnes directement chargées des réparations et concernent des immeubles de tous types, allant de 3 à 50 étages. Chaque année, nous publions sur notre site Web dix études de cas dans la collection Mieux construire. http://cmhc.ca/fr/amquablo/toenha/index_f.cfm

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

MODÉLISATION DU MOUVEMENT DE L'AIR ET DE L'HUMIDITÉ AINSI QUE DE LA DURABILITÉ DES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

Ce projet a pour objet d'accroître les connaissances afin d'évaluer l'incidence de diverses conceptions de murs et conditions environnementales intérieures et extérieures sur la durabilité et l'efficacité énergétique des composants du bâtiment neufs et mis à niveau dans les immeubles de grande hauteur résidentiels et commerciaux. On utilise le modèle hygIRC de chauffage, de circulation d'air et d'humidité, conçu par l'Institut de la recherche en construction pour illustrer le comportement des composants muraux. On a élaboré des mesures de mise à niveau pour améliorer l'étanchéité à l'air et l'isolation des murs et on les a appliquées aux composants muraux de base. Le modèle hygIRC permet de simuler les conditions de chauffage, la circulation d'air et d'humidité à l'intérieur des murs mis à niveau afin d'établir dans quelle mesure ces améliorations influencent la durabilité du composant mural. On se servira de ces renseignements pour vérifier l'intégrité de plusieurs indicateurs particuliers de mise à niveau élaborés pour les murs des immeubles de grande hauteur avant de les recommander dans le secteur du bâtiment. Le projet devrait être terminé en mars 2004.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1934 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

MONITORED PERFORMANCE OF AN INNOVATIVE MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDING: FINAL REPORT

Un recherche a été consacrée à une vaste gamme d'aspects d'un bâtiment de copropriétés innovateur de Dundas, en Ontario. Le bâtiment de 6 étages, regroupant 48 logements, devait consommer 35 % moins d'énergie qu'un bâtiment semblable conçu pour être conforme au CMNÉB. Pour mieux comprendre l'utilisation du bâtiment, un programme complet de contrôle et d'évaluation a été entrepris. Le programme de contrôle consistait en mesures ponctuelles de l'étanchéité à l'air de l'enveloppe, de la qualité de l'air intérieur, de la performance de l'installation de ventilation et de la circulation de l'air. On a installé un système d'acquisition de données fonctionnant sur PC. Le contrôle de la performance visait les systèmes de chauffage, l'enveloppe du bâtiment, et les systèmes de ventilation. Le contrôle avait pour objet de mieux comprendre la

performance à long terme des installations, la qualité de l'air intérieur et la performance énergétique en général. Des essais à court terme ont également été menés dans le but d'étudier l'étanchéité à l'air du bâtiment et les aspects de la qualité de l'air intérieur. Il est aussi question d'une analyse quantitative de la performance dans ces domaines. Les avantages et les lacunes de chacun font l'objet d'un examen.

Préparé par Enermodal Engineering Limited. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 134 pages

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no 02-135 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport et point en recherche complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

PERFORMANCE ACOUSTIQUE ET RÉSISTANCE AU FEU DES PLANCHERS - PHASE II

L'atténuation acoustique entre les appartements des collectifs d'habitation entre souvent en conflit avec les exigences du Code national du bâtiment en matière de séparation coupe-feu. Une série antérieure d'essais a fourni de précieuses données dont on tiendra compte dans l'édition actuelle du CNB. Ces nouveaux essais tenteront de combler les lacunes qui restent. Une douzaine de représentants du secteur et du gouvernement ont formé un consortium avec le Conseil national de recherches du Canada. L'expérimentation, qui durera plus de 4 ans, nécessitera un budget total de 2,2 millions de dollars. Les résultats seront intégrés au Code national du bâtiment du Canada. On effectuera des tests sur des feux à grande et à petite échelles ainsi que des essais d'acoustique. On constituera une grande base de données, semblable à un système expert, à l'intention des concepteurs et des constructeurs. On portera une attention particulière aux planchers susceptibles de n'obtenir qu'une cote ITS de 50 points, tout en respectant les exigences en matière de séparation coupe-feu.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2375 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

PHASE 2 DE L'ÉTUDE DE FAISABILITÉ PORTANT SUR UN BÂTIMENT D'ESSAI DE L'ENVELOPPE

La SCHL, en collaboration avec le Homeowner Protection Office et Forintek Canada Corporation, a offert au British Columbia Institute of Technology (BCIT) une subvention de recherche afin qu'il évalue et analyse la faisabilité de construire, exploiter et entretenir une installation d'essai de l'enveloppe du bâtiment, dans laquelle la réaction des murs à des charges climatiques en « temps réel », correspondant au climat côtier de la Colombie-Britannique, pourra être étudiée. La fin du projet est prévue pour l'automne 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*

Division : Division des politiques et de la recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2384 0200002

ÉTAPE : Projet en cours

PROJET DE RECHERCHE DE LA SCHL : ENQUÊTE SUR LES CARACTÉRISTIQUES DES COLLECTIFS D'HABITATION ET SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Ce projet a été réalisé afin de consigner les caractéristiques matérielles et fonctionnelles, de même que la consommation d'énergie et d'eau, dans les collectivités d'habitation au Canada. Si les propriétaires et les gestionnaires immobiliers consignent généralement la consommation d'énergie et d'eau de leur parc de logements, on ne dispose pas de données permettant de mettre en rapport la consommation d'énergie et d'eau avec les caractéristiques des bâtiments, tels que la taille, la construction, l'âge, le mode d'occupation et l'emplacement. Les dossiers d'immeubles ont été compilés et intégrés à la base de données HiSTAR, de sorte qu'on pourra les comparer et déterminer les données de référence quant à la consommation d'énergie dans les immeubles résidentiels à logements multiples.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : On ne prévoit pas publier de rapport à l'heure actuelle.

PROTECTION CONTRE LE FEU ET ISOLEMENT ACOUSTIQUE DES COLLECTIFS D'HABITATION À OSSATURE DE BOIS. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART : TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT

Ce guide explique comment maîtriser la propagation des flammes et la transmission du son entre les logements des collectifs d'habitation à ossature de bois. Il met l'accent sur la conception et la construction des murs et planchers intérieurs qui séparent chacun des appartements. Il présente aussi les résultats d'études effectuées par le Conseil national de recherches du Canada pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement et pour d'autres organismes et les utilise comme fondement aux règles de l'art qui peuvent être appliquées à la conception et à la construction.

Préparé par Michael Lio, Lio & Associates, avec l'aide de l'Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches Canada. Agent de projet de la SCHL : Ken Ruest. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 140 pages et CD-ROM
*Numéro de commande : 62943 **Prix : 89,00$ + TPS et frais de manutention*

Note: Also available in English under the title: Fire and Sound Control in Wood Frame, Multi-family Buildings

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

RÉVISION DU GUIDE DES RÈGLES DE L'ART : OSSATURE EN ACIER ET PLACAGE DE BRIQUE

Ce projet a pour objectif de produire une version révisée du Guide des règles de l'art de la SCHL portant le titre "Technologie du bâtiment : Ossature en acier et placage de brique. "

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2378 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

SÉMINAIRE SUR LE CONTRÔLE DE LA PÉNÉTRATION DE LA PLUIE

La pénétration de l'eau est un problème fréquent et périodique pour les propriétaires de bâtiments, provoquant des dommages aux composants du bâtiment, au fini intérieur et au contenu des bâtiments. Il provoque fréquemment des coûts élevés de réparation et des procès. Au cours des quelques dernières années, la SCHL a effectué des recherches qui ont amélioré la compréhension et la prévention des problèmes de pénétration de la pluie. Plus particulièrement, le pare-pluie à pression équilibrée a été utilisé et mis au point. Dans ce séminaire, les causes de la pénétration de la pluie seront examinées. Les résultats de la recherche effectuée par la SCHL seront présentés ainsi que des caractéristiques de conception et des méthodes pratiques qui aideront à prévenir la pénétration de la pluie dans différents assemblages de murs. Ce séminaire, occupant toute une journée, vise les architectes, les ingénieurs, les responsables des cahiers des charges, les constructeurs, les entrepreneurs et les propriétaires de bâtiments qui sont préoccupés par la pénétration de la pluie et comment la prévenir. Le séminaire a été présenté à Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver. Nous envisageons des sessions à Montréal et dans la Ville de Québec au printemps. Le séminaire a été préparé en collaboration avec la Canadian Masony Association, le Canadian Precast Concrete Institute et Exterior Insulated Finish Systems (EIFS), les fabricants de murs rideaux et d'acier.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* — ***NIC*** : 0838 0303005
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le séminaire/la formation est offert (e)

SYSTÈMES DE COTATION ET D'ÉTIQUETAGE POUR LES BÂTIMENTS

Les objectifs de ce projet étaient d'évaluer les changements qu'il faudrait apporter au système de cotation « LEED » (propriété du US Green Building Council), pour répondre aux conditions canadiennes, de déterminer si le système canadien « Green Leaf » (appartenant à ECD Canada) était prêt à être harmonisé avec le LEED et s'il était probable qu'il puisse fonctionner en tant que système complémentaire simple et à faible coût. Le consultant a transmis son rapport.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 2474 0200017
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

TESTS SUR LA MÉTHODE DE LA ZONE TAMPON DYNAMIQUE

Au cours des six dernières années, la SCHL a étudié un immeuble d'Ottawa en placage de brique à ossature d'acier afin de vérifier différents facteurs de performance. On a suggéré l'adoption d'une nouvelle stratégie de prévention de la condensation à l'arrière du revêtement de brique et de prévention de l'humidité à l'intérieur du mur de fond. Ce concept est connu sous le nom de zone tampon dynamique. Il s'agit d'introduire de l'air sec et tempéré dans l'espace qui se trouve derrière le revêtement de brique. L'air sec absorbe la condensation et devrait accroître la durabilité du mur. Ce projet a pour objectif de mettre à l'essai la méthode de la zone tampon dynamique dans l'espace vide derrière le revêtement de brique d'un immeuble. Le mur fera l'objet d'un contrôle qui durera un an. En raison des difficultés techniques, on a procédé à de nouveaux essais à l'automne 2002 et à l'hiver 2003. On prévoit que le rapport sera terminé à l'été de 2003.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* — ***NIC*** : 0411 0305002
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

RECHERCHE SOCIO-ÉCONOMIQUE

CONCEPTION DE PLAN DE RUES - TRAITEMENT NON TRADITIONNEL DES ESPACES VERTS

Cette étude vise à répondre à la question fréquente suivante : comment les espaces verts seraient-ils traités dans le quadrant de quadrillage fusionné? La question est soulevée du point de vue de la facilité d'entretien et de la convivialité pour les piétons. Pour répondre à cette question, on a élaboré une série de six plans détaillés d'espaces verts, variant selon le degré d'embellissement et le nombre de caractéristiques. De ce fait, chaque plan représente un degré différent d'entretien et d'agrément actif ou passif. Ces plans seront présentés dans le cadre de l'exposé présenté actuellement aux promoteurs et aux municipalités pour illustrer les traitements potentiels des espaces verts, et les implications sur l'entretien.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

CONCEPTION DE PLANS DE RUES - ANALYSE COMPARATIVE DES PLANS D'AMÉNAGEMENT

Les rues font partie intégrante d'un quartier résidentiel et influencent les dépenses d'aménagement ainsi que la qualité de la vie de quartier. Les urbanistes et promoteurs cherchent continuellement de nouveaux moyens de réduire les frais d'aménagement tout en maintenant ou en augmentant la qualité de vie. Cette étude a pour objectif de produire un plan d'aménagement non traditionnel pour un lotissement de Surrey (C.-B.) au moyen du concept de quadrillage fusionné découlant des travaux de recherche sur les plans de rues résidentielles. Le plan ainsi créé servira à comparer les améliorations touchant l'efficience des infrastructures, l'abordabilité des logements, les effets sur l'environnement et la qualité de l'habitat en utilisant l'actuel plan d'aménagement comme référence. Les résultats de l'étude seront présentés aux promoteurs et aux responsables de l'aménagement municipal afin d'encourager l'utilisation d'un plan de rues non traditionnel permettant de réduire les dépenses tout en favorisant l'abordabilité des logements.

ÉTAPE : Complété

DISPONIBLE : Il n'y aura pas un produit pour ce projet

CONCEPTION URBAINE : ANALYSE DES DEGRÉS DE DENSITÉ ET ÉLABORATION D'UN OUTIL DE CONCEPTION

Cette étude visait à établir comment les stipulations en matière de densité d'occupation des sols peuvent se répercuter sur différentes autres composantes d'urbanisme (terrains non bâtis, écoles, commerces, etc.) des collectivités et interagir avec elles. On offrira ainsi un modèle électronique ou des lignes directrices qui serviront de méthodes de visualisation de la densité accessible sur Internet par laquelle les personnes, les groupes, les associations communautaires, les professionnels de l'urbanisme et les organismes publics pourront amorcer des échanges constructifs relativement à la sélection des formes bâties pour différentes densités dans différentes situations d'aménagement du territoire.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*

Division : Programme de subventions de recherche

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1998 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

DROITS D'AMÉNAGEMENT, IMPÔTS ET AUTRES CHARGES ASSOCIÉS AUX LOGEMENTS EN PROPRIÉTÉ ET AUX LOGEMENTS LOCATIFS - ENQUÊTE ET ANALYSE COMPARATIVE

Cette recherche visait à déterminer, à calculer et à comparer les coûts distincts et totaux des différents droits d'aménagement, impôts, charges et autres coûts associés aux divers types de propriétés et de logements. L'étude portait sur trente municipalités, dont certaines avaient fait l'objet d'une analyse lors d'une étude de la Société canadienne d'hypothèques et de logement réalisée en 1997. La recherche a pu établir l'évolution de ces charges depuis ce temps et évaluer l'incidence de ces coûts sur le prix des nouvelles maisons et sur les logements locatifs. On a pu constater que ces charges varient grandement d'une municipalité à une autre, allant de 5,2 % à 19,7 % du prix de la maison et, de façon analogue, de 7,6 à 21,2 % des coûts de production des immeubles locatifs. En nombres absolus, les charges totales variaient de 8 662 $ à 48 327 pour une maison individuelle isolée et de 5 170 $ à 22 280 $ pour un logement locatif. La comparaison avec les résultats de 1997 montre que les charges totales ont légèrement augmenté, passant de 13,5 à 13,7 % du prix de la maison.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2752 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

QUADRANTS RÉSIDENTIELS : UN NOUVEAU MODÈLE POUR LES BANLIEUES DURABLES

Ce projet vise à : 1) répondre à la question suivante : « Les municipalités et les promoteurs sont-ils intéressés par le concept de quadrants résidentiels? »; 2) évaluer le degré d'acceptabilité et d'attractivité chez les représentants des municipalités et les promoteurs à l'égard du concept et de ses différentes composants; 3) réaliser une analyse comparative du concept proposé et des banlieues nouvelles ou traditionnelles afin d'évaluer comment les différents plans de rues influent sur les coûts, l'habitabilité et l'utilisation du sol et des ressources. Pour ce faire, on préparera une enquête et un exposé, qui serviront tous les deux à évaluer la réaction des participants dans le cadre du processus de réaménagement du lotissement. Les résultats de l'enquête serviront à formuler des suggestions sur la manière dont le concept de quadrant peut être modifié ou perfectionné afin de répondre à des préoccupations bien justifiés.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201002
ÉTAPE : Projet en cours

RESIDENTIAL DEVELOPMENT IN COASTAL COMMUNITIES: ADDRESSING CLIMATE CHANGE THROUGH SUSTAINABLE COASTAL PLANNING

La région côtière de Beaubassin dans le sud-est du Nouveau-Brunswick possède une riche histoire en aménagements côtiers. Elle est devenue l'un des endroits les plus recherchés pour vivre et s'amuser au Nouveau-Brunswick. Depuis quelques années, un certain nombre d'ondes de tempête se sont abattues sur les maisons, les chalets et les propriétés côtières. Les scientifiques ont déterminé que la hausse du niveau de la mer résulte des changements climatiques et que ceux-ci ont des répercussions tant sur les côtes du Nouveau-Brunswick que celles de l'ensemble du Canada. L'étude aborde la question de la hausse du niveau de la mer par rapport aux aménagements résidentiels côtiers.

On y examine les schémas d'aménagements résidentiels ainsi que les pratiques non durables d'utilisation des terrains dans les collectivités côtières. L'étude met en lumière les moyens que mettent en œuvre les propriétaires pour parer à l'augmentation du niveau de la mer, aux ondes de tempêtes et aux inondations côtières. Les auteurs de l'étude formulent des recommandations quant

aux mesures à privilégier, tant par les propriétaires que la collectivité, pour s'adapter de manière durable à la hausse du niveau de la mer et aux ondes de tempête.

Préparé par Paul Jordan, Rural and Small Town Programme, Mount Allison University. Agent de projet de la SCHL : Brian Eames. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) 38 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SOUTIEN À LA MUNICIPALITÉ DE STRATFORD POUR LA MISE EN OEUVRE DU MODÈLE DE QUADRILLAGE FUSIONNÉ

Ce projet a pour objectif d'aider la municipalité de Stratford à évaluer les avantages découlant de la mise en application du modèle de lotissement du quadrillage fusionné. Cette évaluation se déroulera de la manière suivante :

- 1. On dessinera des plans non traditionnels pour les secteurs des terrains récemment annexés.
- 2. On analysera les plans relativement aux caractéristiques quantitatives suivantes : a) longueur des rues; b) surtaxe de terrain totale affectée aux rues; c) surtaxe de terrain aménageable; d) surtaxe totale d'espace vert; e) incidence sur la circulation.
- 3. On analysera également les plans relativement aux caractéristiques qualitatives suivantes : la connectivité, la possibilité de se déplacer à pied, la sécurité, la tranquillité et l'agrément. On appliquera des indicateurs mesurables afin d'évaluer le rendement éventuel relativement à ces caractéristiques qualitatives.
- 4. On évaluera les plans relativement à leur incidence sur les frais d'immobilisation, d'exploitation et d'entretien pour la municipalité à l'égard des éléments d'infrastructure à installer et à entretenir par la municipalité et des éléments à installer par le promoteurs mais qui sont entretenus par la municipalité.

Après réception des résultats de ces analyses par la municipalité, le comité d'urbanisme et le conseil municipal sélectionneront une option qui sera adaptée en tant que plan secondaire pour les terrains annexés.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

FORME ET QUALITÉ DES LOGEMENTS EN RELATION AVEC LA SANTÉ MENTALE DES ENFANTS

Ce projet du Programme de subventions de recherche (PSR) a examiné si la forme et la qualité des logements entrent en corrélation avec la santé socio-émotionnelle des enfants. On a utilisé des mesures normalisées de la qualité des logements et de la santé mentale, deux grandes catégories de formes de logements (maisons individuelles et aménagements en grappes de maisons de faible hauteur) et l'on a tenu compte des différents facteurs atténuants, y compris le statut socioéconomique et la densité d'occupation intérieure pour répondre à la question fondamentale : « Comment la forme et la qualité des logements influencent-elles la santé socio-émotionnelle des enfants canadiens vivant en milieu urbain? » L'étude permet d'affirmer qu'il y a un lien entre la qualité des logements et la santé socio-émotionnelle des enfants. Les problèmes de comportement chez les enfants, tels qu'ils ont pu être évalués par les parents, se sont produits lorsque les conditions matérielles à l'intérieur et à l'extérieur des résidences et du quartier, comme ont pu l'évaluer les enseignants et les parents, étaient pires. Ces corrélations sont demeurées, même après

avoir neutralisé l'effet du revenu des ménages, du degré de scolarité des parents, de la situation de santé mentale des parents, du sexe des enfants et de la durée d'occupation du logement. En outre, ces corrélations n'ont pas été sensiblement atténuées par aucun de ces facteurs

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos* — ***NIC*** : 2437 0200013
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CONSTRUCTION -- INDUSTRIE

ÉLÉMENTS D'UNE STRATÉGIE DE PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES POUR L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Ce projet a pour objectif de présenter brièvement les enjeux uniques auxquels est confronté le secteur de l'habitation relativement à l'offre de main-d'oeuvre et de mettre en lumière les principaux éléments d'une stratégie de perfectionnement des ressources humaines pour l'industrie de la construction résidentielle. Le document alimentera une discussion lors d'un atelier à venir au cours duquel on raffinera et développera les éléments potentiels d'une stratégie de perfectionnement des ressources humaines pour le secteur de la construction résidentielle.

Agent de projet de la SCHL : *David D'Amour* — ***NIC*** : 2500 0100001
Division : Planification et politiques stratégiques — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE : ENJEUX ET OCCASIONS À SAISIR POUR LE XXIE SIÈCLE

Cette étude vise à examiner l'évolution du secteur canadien de l'habitation pour ce secteur depuis le milieu des années 1980, les enjeux actuels et éventuels de cette période jusqu'à 2010. L'étude relèvera également les points méritant une recherche plus poussée.

Agent de projet de la SCHL : *Ian Melzer* — ***NIC*** : 1987 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

PROFIL DU SECTEUR CANADIEN DE LA CONSTRUCTION À OSSATURE D'ACIER LÉGER

Ce projet vise à faire le survol du secteur canadien de la construction à ossature d'acier léger.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Li* — ***NIC*** : 2431 0900002
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

CONSTRUCTION -- INDUSTRIE

RÉPERCUSSIONS DE LA STRUCTURE DE L'INDUSTRIE SUR SA PRODUCTIVITÉ

L'objectif poursuivi ici est d'effectuer une recherche documentaire visant à analyser jusqu'à quel point la structure de l'industrie constitue un moteur de croissance de sa productivité.

Agent de projet de la SCHL : *Tan M Crombie*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2553 0100001
ÉTAPE : Projet en cours

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

COMPARAISON DU COÛT DE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE SUR LES MARCHÉS D'EXPORTATION

Ce projet a pour but d'étudier le coût comparatif de la construction résidentielle sur les marchés d'exportation. On a collecté les coûts de construction estimatifs d'une maison « canadienne typique » à ossature de bois et de maisons traditionnelles locales dans douze pays, y compris le Canada. Les données permettent de procéder à des comparaisons de coûts pour l'ensemble de la maison, pour chacun des composants du bâtiment et pour des éléments plus petits. La collecte des données est terminée, les résultats ont été vérifiés et le rapport et la base de données sont en cours de finalisation.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 1959 0200002
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

DES EXPORTATEURS CANADIENS DE LOGEMENTS POUR LES AÎNÉS DANS LA RÉGION DE TOKAI, AU JAPON

L'objectif de ce projet est d'effectuer une recherche ou une analyse des possibilités d'exportation des constructeurs canadiens de logements pour les aînés dans la région de Tokai, au Japon.

Agent de projet de la SCHL : *Laura Diakiw*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2735 0900001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

ÉTUDES DE CAS SUR LA CONSTRUCTION DE MAISONS À OSSATURE DE BOIS EN RUSSIE

L'objectif de ce projet est d'effectuer des études de cas sur les maisons canadiennes à ossature de bois existantes dans les villes d'Omsk, de Sakhaline, de Rostov et de Moscou, en Russie, afin de déterminer les problèmes de rendement possibles dans la conception ou la construction. L'étude examinera le code du bâtiment adopté récemment par la Russie pour les maisons individuelles et fera ressortir les différences entre ce code et la partie 9 du Code canadien. De plus, le projet évaluera dans quelle mesure le nouveau code du bâtiment et les règlements russes sont accessibles, compris et appliqués.

Agent de projet de la SCHL : *Anand Mishra*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

EXPLORATION DU MARCHÉ MEXICAIN - LA SITUATION DU LOGEMENT AU MEXIQUE

L'objectif de ce projet est de préparer un rapport écrit détaillé et une présentation qui comprendront un résumé de la situation du marché de l'habitation au Mexique, les résultats des entrevues réalisées auprès des sociétés et / ou organismes canadiens et mexicains ainsi que l'aide que SCHL International peut apporter aux exportateurs.

Agent de projet de la SCHL : *Tulio Conejeros*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2736 0900001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

EXPORTER EN RUSSIE : ENSEIGNEMENTS TIRÉS DU PROJET MENÉ PAR LE SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION

Les objectifs de ce projet sont les suivants :
-- reconnaître les besoins, les difficultés et les possibilités du marché de l'habitation russe;
-- déterminer quelle est l'expérience fonctionnelle des exportateurs canadiens du secteur de l'habitation en Russie;
-- déterminer les barrières à l'exportation, les possibilités d'affaires et les difficultés auxquelles les exportateurs canadiens du secteur de l'habitation doivent faire face en Russie;
-- isoler les principaux facteurs de succès des exportateurs canadiens du secteur de l'habitation en Russie;
-- déterminer s'il y a correspondance entre les exigences du marché russe de l'habitation et les capacités du secteur canadien de l'habitation; et
-- déterminer comment la SCHL a aidé les exportateurs canadiens du secteur de l'habitation à mettre en marché leurs produits de façon efficace en Russie.

Agent de projet de la SCHL : *Mietka Zieba*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2803 0900001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

GUIDE SUR LES CODES DU BÂTIMENT ET LES NORMES DE CONSTRUCTION DES ÉTATS-UNIS POUR LES EXPORTATEURS CANADIENS

Le but de ce projet est de déterminer les différences entre la réglementation canadienne et américaine qui ont une incidence importante sur les exportations canadiennes du secteur de l'habitation et d'établir un guide qui aidera les exportateurs canadiens à adapter leurs produits et leurs systèmes aux exigences réglementaires des États-Unis, et à mieux cibler les marchés régionaux.

Agent de projet de la SCHL : Terry Robinson
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2537 0900001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

POTENTIEL DU MARCHÉ DE LA CONSTRUCTION DE MAISONS CANADIENNES EN ACIER LÉGER EN CHINE

Cette recherche offrira un aperçu du marché des maisons en acier léger en Chine.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Li*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2431 0900003
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

POUR COMMENCER! GUIDE AUX RÉGLEMENTATIONS DU BÂTIMENT AU ROYAUME-UNI

Ce guide vous aidera, en votre qualité d'exportateur canadien de produits et de systèmes pour l'habitation, à mieux comprendre la réglementation en vigueur au Royaume-Uni, à obtenir les approbations requises et à cerner les obstacles possibles au commerce ainsi que les problèmes de réglementation.

Ce guide met l'accent sur le marché qui intéressera le plus les exportateurs canadiens, c'est-à-dire : les nouveaux immeubles résidentiels de trois étages ou moins, surtout les habitations individuelles, jumelées et en rangée. Le présent guide traite de la construction de maisons à ossature de bois. Il examine également tous les éléments connexes tels que la finition (les revêtements), les parements, l'isolation, les pare-vapeur et la menuiserie.

Le document "Pour Commencer!" est réparti en plusieurs chapitres :

- Le chapitre 1 décrit la réglementation du bâtiment de 2000 (Building Regulations 2000) pour l'Angleterre et le pays de Galles qui s'applique aux habitations de trois étages ou moins. Ce chapitre décrit aussi les débouchés possibles pour les exportations canadiennes.
- Le chapitre 2 fournit certains renseignements essentiels dont l'exportateur doit tenir compte avant de commencer.
- Le chapitre 3 décrit les méthodes de construction des maisons à ossature de bois dans le R.-U. employées pour satisfaire aux normes, donne un aperçu des similitudes et des différences des modèles de maisons canadiennes et, au besoin, précise d'autres mesures requises pour se conformer aux exigences.
- Le chapitre 4 fournit des conseils et des précisions sur les méthodes employées pour l'approbation et l'homologation des produits et des systèmes pour l'habitation au R.-U.
- Le chapitre 5 donne un aperçu des programmes de garantie sur l'habitation en vigueur au R.-U.
- Le chapitre 6 précise des documents de référence et des sources de renseignements à l'intention des exportateurs.

Les appendices contiennent des renseignements complémentaires : "Normes de développement spécifique" de la Housing Corporation en matière de logements sociaux; un aperçu de la réglementation du bâtiment pour l'Écosse et l'Irlande du Nord; et un glossaire des termes de construction d'habitations.

Préparé par Geoffrey C. Pitts en collaboration avec Jeff Armstrong, Bill Boles, Bruce Gough, Julie Levi et Simon Palmer. Agent de projet de la SCHL : Terry Robinson. Ottawa: SCHL International, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003.
NOTE : Also available in English under the title: Getting Started: Guide to Building Regulations in the United Kingdom

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : SCHL International et à :
http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/malopaet/exprsaca/etmapu/loader.cfm?url=/commonspot/security/getfile.cfm&PageID=57584

PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS : OCCASIONS ET CONTACTS

Les principaux marchés de l'habitation aux États-Unis : Occasions et contacts sont des guides sur les marchés de l'habitation de Boston, de Chicago, de Dallas et de Seattle, aux États-Unis.
Ils visent à aider les producteurs canadiens de produits et de services du bâtiment résidentiel à comprendre et à pénétrer le marché local. Chaque guide est un outil de référence qui fait un survol des conditions économiques, de la croissance démographique et du secteur de l'habitation local. Il présente également les tendances et de l'information détaillée sur les ensembles d'habitation, la rénovation et la demande relative à cinq grandes catégories de produits du bâtiment résidentiel : les armoires; les portes et fenêtres; les revêtements de sol; les revêtements extérieurs (les couvertures dans le cas de Seattle) et les composants du bâtiment préfabriqué ou en panneaux. De plus, ces guides fournissent le nom de personnes-ressources dans la région, des règlements et formalités essentiels régissant les échanges commerciaux et le nom d'associations et d'organismes gouvernementaux qui peuvent fournir d'autres renseignements.

Ces guides ont été rédigés par The Starr Group Inc. et F.W. Dodge Canada, et commandés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI). Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 1 CD-ROM

NOTE : Also available in English under the title: Key U.S. Housing Markets: Opportunities and Contacts

ÉTAPE : Nouveau cédérom complété

DISPONIBLE : SCHL International et à :
://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/malopaet/exprsaca/etmapu/etmapu_016.cfm

PROCESSUS DE CERTIFICATION DES PRODUITS

Un processus de certification de produits sera élaboré. Il fournira aux principaux organismes d'approbation chinois le nom de personnes-ressources et des méthodes pour des catégories de produits sélectionnées. Ce processus comprendra des conseils pratiques sur la certification des produits.

Agent de projet de la SCHL : *Terry Robinson*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

RECHERCHE SUR LE MARCHÉ DE L'HABITATION AU ROYAUME-UNI

Le but de ce projet consiste à décrire le marché de l'habitation du Royaume-Uni, en soulignant son étendue et les possibilités pour le secteur canadien de l'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Roger Leger*
Division : SCHL International
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2734 0900001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

C'EST UNE QUESTION DE LOGEMENT : DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET LOGEMENTS TYPES DANS LA MORAINE D'OAK RIDGES

Ce projet vise à examiner l'héritage de la planification des politiques de la région de la moraine d'Oak Ridges. La recherche se concentre sur l'incidence de l'habitation sur la croissance et le conflit institutionnel de cette région. L'analyse fournira des directives pour les activités de planification possibles.

Agent de projet de la SCHL : *Steve R Jacques*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201006
ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION, LA MISE EN PLACE ET L'ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS POUR LES MAISONS CANADIENNES

Ce projet vise à élaborer un document consultatif à jour sur la conception, la mise en place et l'entretien d'aménagements paysagers pour les maisons canadiennes. Sur ce sujet, le dernier document consultatif de la SCHL, intitulé Landscape Architectural Design and Maintenance, a été publié en 1982. Si on y trouve de nombreux conseils et outils utiles, la mise à jour de ce document sera plus axée sur le consommateur, mettra davantage l'accent sur la durabilité et tirera parti des résultats des récentes recherches de la SCHL dans ce domaine. La mise à jour sera publiée en 2003 et intéressera les consommateurs, les architectes-paysagistes et l'industrie de l'aménagement paysager.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2229 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTABLISSEMENT DE PRIORITÉS FAVORISANT L'ADOPTION DE SOLUTIONS POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS LES COLLECTIVITÉS

Ce projet examine de quelle manière les décideurs municipaux, dont les maires, les conseillers, les responsables du développement et les résidents, peuvent fixer les priorités des solutions opérationnelles visant une durabilité communautaire accrue. Le titre du document signifie qu'il faut opter pour les solutions qui produiront le meilleur rendement pour l'ensemble des conditions financières, économiques, environnementales, sociales et culturelles. Les méthodes de définition des priorités peuvent s'appliquer aisément aux décisions actuelles, à la planification de l'avenir et aux évaluations ultérieures.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2525 0201004
ÉTAPE : Projet en cours

INCIDENCE DES OPTIONS DE LOGEMENT : INFORMATION AUX CONSOMMATEURS SUR LA PLANIFICATION DES COLLECTIVITÉS DURABLES

Ce projet a pour objectif d'analyser des données se rapportant à la démographie, au logement, au transport et à l'énergie et d'élaborer un produit d'information à l'intention des consommateurs comparant l'incidence de diverses options de logement comportant chacune un concept de planification communautaire différent. Les utilisateurs de ce produit offert sur Internet pourront sélectionner parmi cinq grandes villes canadiennes. Dans chaque ville, on présentera cinq emplacements et modèles typiques d'aménagement de quartier à l'intérieur du contexte urbain, en soulignant des aspects comme l'utilisation de la voiture personnelle, l'accès aux destinations quotidiennes et la disponibilité de l'espace privé.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
NIC : 2280 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

MESURER LA RÉCEPTIVITÉ DES CONSOMMATEURS À UNE CONCEPTION DE COLLECTIVITÉS DURABLES DANS LE CADRE D'UN PROJET DE DÉMONSTRATION À OKOTOKS (ALBERTA)

Ce projet visait à évaluer la réceptivité des consommateurs à l'égard des caractéristiques non traditionnelles d'un projet de démonstration de 144 acres respectant les critères de planification et les principes des collectivités durables. Le document de la collection Le point en recherche décrit l'expérience de la collectivité d'Okotoks (Alberta) et résume les réactions des consommateurs à l'égard des caractéristiques de conception.

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 111 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Point en recherche complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et sur le site web de la SCHL

ON THE LIVING EDGE: YOUR HANDBOOK FOR WATERFRONT LIVING

Voilà des conseils sur la façon de protéger son investissement et de mieux apprécier le plaisir de vivre au bord de l'eau. Dans ce guide pratique, les auteurs nous font part de leur expérience de la vie sur les rivages de la Colombie-Britannique. Vous y trouverez des renseignements et ressources utiles, des conseils, des illustrations et des anecdotes qui vous permettront de relever les défis de la vie au bord de l'eau. Le guide traite de différents sujets, notamment:

- l'érosion des berges
- les plantes indigènes
- la préservation de la qualité de l'eau
- la fosse septique et l'alimentation en eau
- des conseils pour les éventuels acheteurs
- la construction au bord de l'eau
- le quai
- l'entretien de la cour et du jardin
- les loisirs et la navigation de plaisance
- la manière de vivre en harmonie avec la faune

« On the Living Edge » s'adresse aux riverains établis de façon permanente de même qu'aux saisonniers et s'applique à toutes les sortes de bord de l'eau: eau de mer ou eau douce, en milieu urbain ou en région rurale, que la propriété soit située au bord de l'océan, d'un estuaire, d'un lac naturel ou artificiel, d'un étang, d'un marécage ou d'une tranchée de drainage.

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

Édition de la Colombie-Britannique. Préparé par Sarah Kipp et Clive Callaway. Agent de projet de la SCHL : Susan Fisher. Vancouver: Federation of British Columbia Naturalists, 2002. 142 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Living by Water Project à shorelines@jetstream.net, 250-832-7405 ou 604-737-3057, www.livingbywater.ca

PRATIQUES EXEMPLAIRES DE DENSIFICATION RÉSIDENTIELLE AU CANADA

L'entrepreneur documentera les pratiques exemplaires de densification résidentielles au Canada. Ces pratiques comprendront des projets de construction et des initiatives municipales qui encouragent cette densification. Il examinera une variété de modèles de densification, notamment le réaménagement des friches contaminées, la construction intercalaire, les appartements accessoires et le réaménagement des terrains de stationnement. Pour ce faire, il rencontrera des promoteurs, des occupants et des représentants de municipalité.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher* ***NIC*** : 2559 0200001

Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

HABITATIONS -- POSSESSION

AMÉLIORER L'APPLICABILITÉ ET L'UTILITÉ DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT DE LA SCHL

Ce projet a pour objectif d'enrichir le contenu du Manuel du propriétaire-occupant afin de tenir compte d'une plus grande variété de systèmes et composants actuels et passés du bâtiment résidentiel et d'améliorer le manuel en lui ajoutant des sections additionnelles afin d'en accroître l'utilité pour l'acheteur et de le rendre plus attrayant pour les constructeurs et les agents immobiliers.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos* ***NIC*** : 2493 0200001

Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

EFFET DU RÉGIME D'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ SUR LA DÉCISION D'ACHAT D'UNE RÉSIDENCE

Cette étude vise à comprendre l'incidence du Régime d'accession à la propriété (RAP) sur la demande de logement. Elle répond aux questions suivantes :Le RAP est-il un outil valable pour faciliter l'accession à la propriété?Pour quels ménages le RAP est-il particulièrement avantageux?Quelles sont les conséquences financières des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER), notamment sur la question de la meilleure stratégie entre réduire son endettement hypothécaire ou cotiser au REER?La sécurité financière des ménages qui utilisent le RAP, mais qui ne remboursent pas leur REER est-elle compromise?

Agent de projet de la SCHL : *Ian Melzer* ***NIC*** : 2437 0200006

Division : Programme de subventions de recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

HABITATIONS -- POSSESSION

ESTIMATION DES COÛTS ET AVANTAGES INDIVIDUELS ET SOCIÉTAUX ASSOCIÉS À LA PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE AU CANADA

Le soutien à la propriété résidentielle est un objectif de la politique gouvernementale, mais il y a des coûts et des avantages, tant individuels que sociétaux, qui sont associés à cette politique. Les coûts individuels sont, en l'absence de toute intervention gouvernementale, assumés directement par chacune des familles, et non par la société (p. ex., le paiement des frais d'intérêt sur les prêts hypothécaires). Par contre, les coûts sociétaux sont ceux qui, en l'absence d'une intervention gouvernementale, sont assumés par les familles et la société d'une manière non divisée (externalité négative). Les avantages individuels, sont ceux qui, en l'absence d'une intervention gouvernementale, profitent à chacune des familles et non pas à la société (p. ex., un gain en capital). Les avantages qui, sans intervention gouvernementale, profitent à la fois aux familles individuelles et à la société de manière non divisée (externalité positive) sont appelés avantages sociétaux. Comme la répartition des coûts et des avantages de la propriété résidentielle varie selon la région, le revenu et les autres caractéristiques socioéconomiques, le projet vise à estimer ces incidences individuelles et sociétales dans certaines grandes villes canadiennes, soit Vancouver, Calgary, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Yen*
NIC : 2659 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert
NOUVEAU

HYPOTHÈQUES ET FINANCEMENT DU LOGEMENT

EVOLVING IMPACT OF E-COMMERCE ON CANADIAN HOME OWNERSHIP FINANCE ACCESS AND AFFORDABILITY

L'objectif de cette recherche était d'examiner les changements importants survenant sur le marché du financement de l'habitation et découlant du commerce électronique, ainsi que leur incidence sur l'accès au financement de l'habitation et sur l'abordabilité du logement.

On entend par commerce électronique le processus du commerce au moyen des technologies de l'Internet. Dans le commerce électronique, l'ordinateur et le réseau Internet deviennent les éléments centraux du processus de communication et de collaboration entre les partenaires. En ce qui a trait aux prêts hypothécaires, le concept de commerce électronique englobe le matériel, les logiciels et les applications réseau que les intervenants du processus de prêt hypothécaire utilisent pour échanger de l'information et collaborer électroniquement pour constituer un dossier, conclure un prêt hypothécaire et le traiter en ligne.

La présente étude avait pour objet de comprendre comment les technologies du commerce électronique peuvent influer sur les rouages et les intervenants du processus hypothécaire, et d'examiner l'incidence de ces changements sur l'abordabilité et l'accessibilité du financement en matière d'accession à la propriété pour les Canadiens jusqu'en 2006.

Jusqu'ici, les industries du financement hypothécaire du Canada et des États-Unis ont développé le commerce électronique différemment. Le présent rapport veut comprendre les grandes tendances du marché hypothécaire canadien. Il compare les modèles américains et canadiens de prestation de prêt hypothécaire et les rôles des intervenants pour saisir les effets de la technologie du commerce électronique sur la structure de l'industrie du prêt hypothécaire et sur le consommateur canadien en bout de ligne.

Le projet de recherche a comporté une analyse documentaire, des recherches sur Internet, des entrevues et des discussions avec des intervenants compétents de l'industrie aux États-Unis et au Canada, des représentants d'organismes de réglementation gouvernementaux, des intervenants du secteur de l'habitation et d'autres personnes clés.

HYPOTHÈQUES ET FINANCEMENT DU LOGEMENT

Préparé par Scott Wilkinson. Agent de projet de la SCHL : Ian Melzer. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 173 pages

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 110 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport et point en recherche complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

EXIGENCES DE DIVULGATION EN MATIÈRE DE CRÉDIT HYPOTHÉCAIRE ET SOUTIEN AUX EMPRUNTEURS DANS L'OBTENTION DES MEILLEURES MODALITÉS DE PRÊT

Ce projet vise à déterminer dans quelle mesure le cadre législatif et réglementaire canadien de prêts hypothécaires et de protection des consommateurs, ainsi que les pratiques industrielles de divulgation et de soutien à l'emprunteur, améliorer l'éventualité de l'obtention d'un prêt hypothécaire conforme aux risques associés au contexte de l'emprunteur. L'étude compare les pratiques et la structure des prêts entre, notamment, le Canada et les États-Unis.

Agent de projet de la SCHL : *Kamal C Gupta* ***NIC*** : 2525 0201005
Division : Programme de subventions de recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

PRATIQUES EN MATIÈRE DE TRANSPORT DES TITRES FONCIERS ET INCIDENCE DE LA FRAUDE DANS CE DOMAINE

Cette étude visera à soupeser les choix entre la prévention des fraudes en matière de titres fonciers et les dépenses et les retards attribuables aux systèmes et procédés visant à réduire les fraudes, dans la perspective de déterminer quelles sont les méthodes efficientes de prévention des fraudes qui pourraient être conjuguées avec des méthodes efficientes d'assurance pour pertes découlant des fraudes qui n'ont pas pu être prévenues. On procédera à une analyse financière et à des discussions avec des dirigeants et des praticiens compétents d'un bout à l'autre du Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Kamal C Gupta* ***NIC*** : 3137 0200
Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

INFRASTRUCTURE

ÉVALUATION DES DÉPENSES D'INFRASTRUCTURE ET DES EFFETS ASSOCIÉS À LA FORME URBAINE ET ÉLABORATION D'UN OUTIL D'ANALYSE DES COÛTS OU D'UNE MÉTHODE FONDÉE SUR CE MODÈLE

Ce projet a pour objectif de comprendre et de décrire les frais à court à moyen et à long terme des infrastructures publiques découlant des décisions d'aménagement typiques des formes urbaines; à déterminer où sont consignés les différents types de frais et comment les paiements sont effectués; de trouver des modèles et des outils d'établissement des coûts des infrastructures offerts sur le marché ou partiellement élaborés et de recommander des moyens efficaces permettant d'intégrer les renseignements existants et des outils pour les besoins des décisions quotidiennes en matière de planification sans autres modifications (c.-à-d. comment un planificateur ou un service de planification peut de manière efficiente et efficace...). Lors de la phase II du projet, on élaborera un

INFRASTRUCTURE

outil permettant de dresser des scénarios de coûts au moyen des données collectées lors de la phase I.

Agent de projet de la SCHL : *Cynthia Rattle*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2695 0200001
ÉTAPE : Projet en cours
NOUVEAU

JEUNES ET LOGEMENT

INSERTION RÉSIDENTIELLE DES JEUNES MIGRANTS AU QUÉBEC

Cette étude porte sur le processus d'insertion résidentielle des jeunes migrants au Québec. L'insertion résidentielle est comprise comme un processus s'amorçant avant même le départ du foyer parental et s'étendant jusqu'à une relative stabilité en logement, stabilité qui correspond souvent, mais pas nécessairement, à la formation d'une cellule familiale.

Agent de projet de la SCHL : *Leanne Elliott*
Division : Programme de subventions de recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2305 0200005
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT

ANALYSE DE L'ENVIRONNEMENT : UTILISATION ET EFFICACITÉ DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DANS LE SECTEUR DE L'HABITATION CANADIEN

La SCHL a engagé la firme Hickling Arthurs Low (HAL) pour explorer l'utilisation et l'efficacité de l'information géographique dans le secteur de l'habitation au Canada et comparer les résultats obtenus avec ceux de l'Australie, de l'Allemagne et des États-Unis. Cette étude va au-delà d'un simple examen des systèmes d'information géographique (SIG), et s'applique à l'ensemble des renseignements géographiques et des outils connexes, notamment, dans les domaines de la cartographie, de la photogrammétrie, de l'arpentage et de la télédétection.

Les renseignements ont été recueillis dans le cadre d'une analyse bibliographique et de documents Web, ainsi qu'à l'aide d'entrevues, d'une enquête par Internet et d'un atelier. Le groupe d'étude a mené plus de 70 entretiens confidentiels détaillés, dont 40 au Canada, et 32 en Australie, en Allemagne et aux É.-U. L'enquête par Internet a été réalisée auprès d'intervenants dans le secteur de l'habitation à l'échelon du Canada. On a aussi organisé un atelier afin d'examiner d'autres usages de l'information géographique dans le segment de l'immobilier.

Deux grandes catégories d'entreprises ont été consultées: 1) celles dont l'intérêt premier résidait dans l'information géographique et, en deuxième lieu, dans les données thématiques (dont l'une des applications concernait le logement); 2) celles dont l'intérêt premier résidait dans le secteur de l'habitation et, dans une moindre mesure, dans l'information géographique, en tant que composante de leurs besoins intégraux en matière d'information. Les résultats des consultations ont révélé que très peu d'employés accordent un intérêt prioritaire aux deux domaines, ce qui reflète le rôle mineur que jouent actuellement l'information géographique et les outils d'information géospatiale dans le secteur de l'habitation.

Dans le cadre de cette étude, on a examiné l'utilisation de l'information géographique dans un certain nombre de sous-secteurs du logement, au Canada et à l'étranger. Après avoir examiné l'usage de ces renseignements dans chaque sous-secteur et les avantages éventuels, on a formulé des recommandations en vue d'indiquer où canaliser les efforts de promotion dans ce domaine à l'avenir. Celles-ci tiennent compte à la fois des sous-secteurs qui ont accompli d'importants progrès à cet égard (et nécessitent donc moins d'aide que les autres) et de ceux qui ont peu à gagner de l'utilisation de ce type de données (et qui bénéficieraient moins de l'aide consentie).

La plupart des sous-secteurs examinés ont réussi à établir un bon équilibre entre l'utilisation de l'information géographique et les avantages éventuels. Toutefois, les trois qui suivent, énumérés par ordre de priorité, pourraient tirer parti des efforts déployés pour promouvoir l'usage de l'information géographique: immobilier, évaluation et sécurité.

Préparé par la société Hickling Arthurs Low. Agent de projet de la SCHL : Pierre Lanciault. Ottawa: Canada Mortgage and Housing Corporation, 2003. 176 pages

NOTE: Also available in English under the title: Environmental Scan on the Use and Effectiveness of Geographic Information in the Housing Sector in Canada

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

BESOINS EN MATIÈRE DE LOGEMENT DES PERSONNES À FAIBLE REVENU HABITANT EN MILIEU RURAL

La présente recherche résume les besoins en matière de logement des personnes à faible revenu habitant en milieu rural au Canada, caractérise les obstacles qui empêchent de répondre à leurs besoins de logement, et les possibilités qui existent dans les collectivités rurales et les petites municipalités pour remédier à la situation.

Trois méthodes ont permis de comprendre les besoins de logement des personnes à faible revenu des secteurs ruraux. Un dépouillement documentaire et une étude statistique ont été effectués simultanément, suivi par 12 études de cas portant sur des collectivités rurales ou des petites municipalités canadiennes, y compris des entretiens avec des spécialistes et une revue des documents à caractère local. Voici d'ailleurs les endroits sur lesquels ont porté les études de cas:

Brooks (Alberta) Preeceville (Saskatchewan)
Coral Harbour (Nunavut) Russell (Manitoba)
Kingston-Greenwood (Nouvelle-Écosse) Saint-Fabien-de-Panet (Québec)
Maniwaki (Québec) St. Stephen, Nouveau-Brunswick)
Marystown (Terre-Neuve et Labrador) Wawa (Ontario)
Mississippi Mills (Ontario) Port Elgin (Ontario)

Statistical Review préparé par Paddy Fuller avec David Bruce, Tom Carter, et Ed Starr. Literature Review préparé par David Bruce avec Tom Carter et Glenda Quinn. Case Study Report préparé par David Bruce en collaboration avec Tom Carter, Ed Starr, Jino Distasio, Ausra Burns. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 3 volumes (Série sur les besoins particuliers de logement)

NOTE 1 : Also available in English under the title: Housing Needs of Low Income People Living in Rural Areas

NOTE 2 : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 116 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

ÉTAPE : Nouveau rapport et point en recherche complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CONTRAT AVEC IVATION POUR LA MISE AU POINT DE LA BASE DE DONNÉES ÉLECTRONIQUES LOGEMENT AU CANADA (LAC) PRÉSENTANT LES DONNÉES SUR LES CONDITIONS DE LOGEMENT D'APRÈS LE RECENSEMENT DE 2001

Ce projet a pour objectif d'obtenir les services d'un spécialiste qui sera chargé d'élaborer une version en ligne de la base de données électroniques Logement au Canada (LAC) de la SCHL. Cette base, qui tire ses données concernant les ménages et les conditions de logement à partir du recensement de 2001, utilise le logiciel Beyond 20/20. LAC fournit à tous les paliers de gouvernement et à leurs organismes, aux consultants et aux secteurs communautaires un accès global et détaillé à une information allant de l'échelle nationale à l'échelle locale afin d'éclairer la prise de décisions, l'élaboration des politiques et des programmes, l'évaluation et la planification à leur échelle de compétence. La version 2001 de LAC permettra aux utilisateurs d'évaluer les conditions et les besoins en matière de logement au moyen de tableaux spécialement conçus par la SCHL comparant les données des recensement de 1991, 1996 et 2001 avec les normes de logement officielles.

Agent de projet de la SCHL : *John E Engeland*
NIC : 2847 0200
Division : Division des politiques et de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert
NOUVEAU

ÉTUDES SPÉCIALES SUR LES DONNÉES DU RECENSEMENT DE 1996

Ce projet prévoit la réalisation d'une série de courtes études qui explorent les conditions de logement décrites dans le Recensement du Canada de 1996 et qui serviront à éclairer la prise de décisions, la planification et la formulation de politiques dans le secteur de l'habitation, à tous les paliers de gouvernement et dans les organisations sans but lucratif. Onze études sont terminées et sont disponibles sur le site Web de la SCHL :

- Le document Le point en recherche, numéro 55-1, « Conditions de logement au Canada », s'appuie principalement sur des données nationales, explique les termes les plus courants et examine les principales catégories de ménages.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-2, « La situation du logement dans les régions métropolitaines », examine les vingt-cinq régions métropolitaines de recensement du Canada.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-3, « Conditions de logement des immigrants », traite des conditions de logement des ménages dirigés par un immigrant.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-4, « Le logement des enfants au Canada », examine les conditions de logement des enfants au Canada.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-5, « Changements dans les conditions de logement au Canada, 1991-96 » examine l'évolution des conditions de logement des ménages non agricoles et non autochtones entre les recensements de 1991 et de 1996.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-6, « Conditions de logement des ménages autochtones » examine les conditions de logement de ces ménages selon la définition d'Autochtone reposant sur la déclaration volontaire utilisée pour la première fois dans le recensement de 1996.
- Le document Le point en recherche, numéro 55-7, « Ménages canadiens ayant des besoins impérieux de logement et consacrant à leur logement au moins la moitié de leur revenu » présente les caractéristiques de ces ménages canadiens qui, en 1996, formaient moins de 7 % des 9,8 millions de ménages étudiés, où environ 38 % des 1,7 million de ménages éprouvant des besoins impérieux de logement.
- Le document Le point en recherche 55-8, « Conditions de logement des aînés », décrit les conditions de logement des ménages dirigés par une personne de 65 ans ou plus.
- Le document Le point en recherche 55-9, « Conditions de logement des femmes et des enfants de sexe féminin, ainsi que des ménages ayant à leur tête une femme » se penche sur les conditions d'habitation des femmes, des enfants de sexe féminin et des ménages dirigés par une femme.

- Le document Le point en recherche 55-10, « Conditions de logement des ménages des Indiens d'Amérique du Nord, des Métis et des Inuits au Canada » se penche sur les conditions de logement des ménages qui se définissent autochtones selon la définition de déclaration volontaire utilisée pour la première fois dans le Recensement de 1996.
- Le document Le point en recherche 55-11, «Conditions de logement de ménages ruraux» examine les conditions de logement de ménages ruraux.

Agent de projet de la SCHL : *Lance Jakubec*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le Point en recherche est paru

NIC : 1988 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

OBSERVATEUR DU LOGEMENT AU CANADA

Amplement illustrée de graphiques élaborés et hauts en couleur, l'Observateur offre à ses lecteurs un examen de la situation du logement au Canada, en cerne et commente les tendances et les enjeux les plus importants. Il présente les données détaillées au palier national et provincial et par principale zone métropolitaine.

La version imprimée de l'Observateur constitue une ressource concise et précieuse. Les titres des chapitres sont révélateurs :

- Introduction : Pourquoi le logement est-il important?
- État du logement au Canada : un aperçu
- Un portrait du logement au Canada
- Facteurs démographiques et socio-économiques influant sur la demande de logements
- Évolution récente du marché de l'habitation
- Tendances du financement de l'habitation
- Abordabilité du logement

La version Web de l'Observateur, disponible à l'adresse www.schl.gc.ca, referme des liens vers des données détaillées portant sur les tendances indiquées dans la version imprimée. Elle couvre tous les principaux marchés à la grandeur du Canada, y compris les provinces et les zones métropolitaines. Les tableaux de données de l'Observateur seront peaufinés et étoffés au fil du temps, à mesure que des données additionnelles deviennent disponibles.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. 148 pages
Note: Bilingue
Numéro de commande : 63125

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et sur le site web de la SCHL

PARTICIPATION DES RÉSIDENTS ET STRATÉGIES DE RESPONSABILISATION DES COLLECTIVITÉS

Cette étude porte sur la viabilité de stratégies de responsabilisation liées à l'habitation dans un contexte multiethnique. L'étude tente d'évaluer si la diversité culturelle peut constituer une entrave à l'action collective et dégage des pistes de solutions favorisant la participation et les initiatives de responsabilisation dans un contexte ethnique comme celui de Parc Extension à Montréal (quartier ciblé). Le volet quantitatif de l'étude comporte une enquête auprès des résidents du quartier, qui vise à étudier la relation entre certains facteurs clés, tel que la diversité culturelle, le sentiment d'appartenance, le mode de gestion des immeubles et le comportement social et la volonté de participer au projet de responsabilisation-type. Par le biais de tests statistiques et d'une série de régressions logistiques, on arrive à certaines conclusions, notamment: que les facteurs qui généralement favorisent la participation sont opérationnels, même dans un contexte multiethnique comme celui de Parc Extension; que l'application d'approches de responsabilisation pose des

obstacles particuliers, liés aux barrières linguistiques surtout; que l'habitation a un rôle à jouer, plus particulièrement le mode de gestion des immeubles; et que les résidents semblent prêts à relever le défi de la participation mais pas nécessairement celui du leadership.

Préparé par Marguerite Montfort avec la collaboration de Renée Lachapelle. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002 (Rapport du Programme de subventions de recherche) ca. 152 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉTUDES DE FAISABILITÉ SUR L'UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES ET DU MODÈLE DE SIMULATION DE POLITIQUE SOCIALE (BD/MSPS)

Statistique Canada a conçu la base de données et le modèle de simulation de politique sociale (BD/MSPS) en tant qu'instrument conçu pour analyser les interactions financières des gouvernements et des particuliers au Canada. Cet instrument permet d'estimer les implications de coûts ou les effets de redistribution de revenu qu'apportent les changements en matière de fiscalité des particuliers et de transferts gouvernementaux. Ce projet vise à réaliser une étude de faisabilité sur l'utilisation du modèle de simulation de politique sociale pour l'élaboration et l'évaluation des politiques et des programmes en matière d'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Jessica Yen* ***NIC*** : 2744 0200001

Division : Division des politiques et de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert ***NOUVEAU***

MAI$ON EN BANQUE : ACCUMULER DES ACTIFS POUR MIEUX SE LOGER : ÉTUDE SUR LES COMPTES INDIVIDUELS DE DÉVELOPPEMENT AXÉS SUR LE LOGEMENT - PROJET NATIONAL DE DÉMONSTRATION

Cette recherche porte sur une consultation nationale afin d'évaluer Mai$on en banque, une méthode axée sur l'actif qui combat la pauvreté en se servant du logement comme catalyseur. Elle a pour principal objectif de déterminer si une stratégie fondée sur l'actif résidentiel constitue une solution viable pour la réduction de la pauvreté.

En général , on présume que les ménages à faible revenu n'arrivent pas à épargner. En 1991, M. Michael Sherraden, de la Washington University, à St. Louis, illustrait le concept de "compte individuel de développement (CID)". Le CID récompense, sur une base mensuelle, les ménages à faible revenu qui économisent en vue d'acheter leur première maison, de payer des études postsecondaires ou de lancer une petite entreprise. Cette récompense s'effectue sous forme de contributions équivalentes provenant habituellement d'une variété de sources privées et publiques. On suppose que les personnes accumuleront des actifs si on les encourage à le faire. L'accumulation d'actifs devrait modifier les comportements pour ce qui est de l'épargne et mener à l'autonomie, permettant ainsi aux personnes de se sortir de la pauvreté.

Cette consultation vise à valider l'hypothèse selon laquelle les personnes à faible revenu répondront aux encouragements financiers qui les amèneront à s'engager dans une gamme d'activités reliées au logement.

Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le Secrétariat national pour les sans-abri par Social and Enterprise Development Innovations (SEDI). Agent de projet de la SCHL : Eric Tsang. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation, 2003. 2 volumes + un point en recherche.

NOTE 1 : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 03-001de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

NOTE 2: Issued also in English under the title: Home$ave: Building Investment in Housing Assets: Study of Individual Development Accounts for Housing - A National Demonstration Project

ÉTAPE : Nouveau rapport et point en recherche complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOGEMENT ABORDABLE

AMÉLIORATION DES INDICATEURS D'ABORDABILITÉ DU LOGEMENT DE LA SCHL

Ce projet vise à mener une étude afin de mettre au point les indicateurs de la SCHL sur l'abordabilité des logements.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Trottier*
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2320 1000001
ÉTAPE : Projet en cours

ANALYSE ÉCONOMIQUE TRANSVERSALE DE L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS ET DES BESOINS EN MATIÈRE DE LOGEMENT CHEZ LES MÉNAGES

Ce projet prend la forme d'une étude économétrique de la corrélation statistique entre les facteurs socioéconomiques associés au logement et aux besoins impérieux en matière de logement. Règle générale, l'étude calculera la corrélation statistique de l'abordabilité des logements et des besoins impérieux à l'égard de facteurs tels que (entre autres) : 1) le revenu des ménages, leur taille, leur composition et leur type (familial et non familial); 2) l'âge, le sexe et la situation de famille du principal soutien du ménage; 3) les modalités de vie (vivre seul ou en cohabitation avec d'autres).

Agent de projet de la SCHL : *Lance Jakubec*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2746 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

DES IDÉES QUI FONCTIONNENT : PRATIQUES EXEMPLAIRES EN GESTION DE LOGEMENTS À PRIX ABORDABLE

L'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine (ACHRU) a compilé cet échantillon de pratiques de gestion exemplaires dans le secteur du logement social dans le but d'aider les fournisseurs de logements à faire face à leurs pressions et d'encourager des améliorations à l'échelle du secteur.

Ce document renferme six études de cas décrivant des pratiques exemplaires, un synopsis de 27 pratiques de gestion exemplaires au Canada, une section sur les tendances futures -- de nouvelles initiatives créatrices qui n'ont pas encore été complètement mises en oeuvre ou qui n'ont pas été appliquées assez longtemps pour permettre une évaluation complète -- et un survol de deux projets de pratiques exemplaires actuellement en cours en Colombie-Britannique et en Ontario. Les pratiques exemplaires et les bonnes pratiques en gestion de logements à prix abordable ont été choisies dans six secteurs majeurs pour ce document : gestion financière; entretien; gouvernance et imputabilité; gestion de logements; planification du développement; et gestion des ressources humaines. La section "Ressources" offre aussi d'autres sources d'information pour appliquer des pratiques exemplaires.

Les sociétés de logement sans but lucratif et les coopératives d'habitation peuvent adopter ou adapter les exemplaires présentés dans ce document pour rationaliser leurs procédures administratives, utiliser leurs ressources de façon plus efficiente et plus efficace, renforcer l'imputabilité financière, accroître leur autonomie et encourager l'innovation.

Le travail de recherche et la rédaction de la publication ont été réalisés par une équipe de recherche dirigée par M. Jim Woodward, de la firme Jim Woodward and Associates Inc. Produite grâce à une aide de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et de la Peel Non-Profit Housing Corporation. Agent de projet de la SCHL : Bill Lortie. Ottawa : Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine, 2002. 58 pages

NOTE : Also available in English under the title: Ideas That Work: Best Practices in Affordable Housing Management

ÉTAPE : Nouveau rapport complété

DISPONIBLE : Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine

DES IDÉES SUR LE LOGEMENT ABORDABLE - PHASE II

Ce projet a pour objectif d'enrichir le contenu de la section Des idées de logement abordable sur le site Web de la SCHL, en mettant l'accent sur le contenu canadien. On se concentrera sur l'augmentation du nombre d'études de cas dans chacune des six catégories de stratégies et, si nécessaire, on mettra en place de nouvelles catégories de stratégie. Il s'agira de trouver, d'évaluer et de sélectionner des cas possibles et de procéder à des études de cas pour les intégrer ensuite à la section Des idées de logement abordable.

Agent de projet de la SCHL : *Kamal C Gupta* — ***NIC*** : 2798 0200

Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

DIFFUSION PUBLIQUE DU SITE WEB DU PIDD

Ce projet a pour but de réviser le contenu du prototype de site Web du PIDD et de compléter la préparation du contenu se téléchargeant en amont vers un site classique de référence du Programme d'indicateurs du développement durable (PID) hébergé sur le site Web d'Environnement Canada, afin d'aider les municipalités à élaborer et à suivre leur propre programme d'indicateurs du développement durable.

Agent de projet de la SCHL : *John E Engeland* — ***NIC*** : 2427 0200004

Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore sur le site Web — ***NOUVEAU***

ÉVALUATION DU PROGRAMME ABORDABILITÉ ET CHOIX TOUJOURS (ACT) 2002

Ce projet a pour objectif d'évaluer les retombées du programme ACT, que ce soit directement grâce aux projets financés par le programme ACT ou indirectement par des activités qui reproduisent des solutions trouvées dans le cadre du programme, mais sans financement de celui-ci.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher* — ***NIC*** : 2809 0200001

Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

LOGEMENT ABORDABLE DANS LES COLLECTIVITÉS URBAINES

Ce projet a pour objectif de procéder à une analyse documentaire sur le sujet du logement abordable dans les collectivités urbaines. Ces travaux constituent la première étape d'une étude plus large sur le logement abordable. L'ensemble de ces efforts de recherche vise à : à relever et à analyser les principaux enjeux et défis auxquels font face les collectivités urbaines canadiennes dans le domaine du logement abordable; à faire le survol du rôle actuel et passé du gouvernement canadien dans ce domaine; à relever les pratiques exemplaires et les modèles fructueux en matière de politique et de production de logements abordables dans les collectivités urbaines du Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Brian Davidson* — ***NIC*** : 2818 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

RAPPORT FINAL SUR LE PROJET DES TERRASSES GREENFIELD "DE LA LOCATION À LA COPROPIÉTÉ" = FINAL REPORT ON THE TERRASSE GREENFIELD PROJECT "FROM TENANCY TO COMMUNITY OWNERSHIP

Les Services d'Animation Teninform Inc. ont cherché à faciliter le processus d'acquisition par les locataires afin d'assurer la remise en état et de préserver l'abordabilité à long terme d'un immeuble locatif privé de 200 unités situé sur la rive sud de Montréal et conçu à l'origine comme habitation à dividendes limités. La tentative d'organisation des résidents et l'étude de faisabilité ont été financées en partie par le programme Solutions maison, les Services d'Animation Teninform Inc. ayant apporté une contribution bénévole sous forme de services de coordination et de services juridiques.

L'initiative n'a pas donné les résultats attendus pour différentes raisons :

- environnement fortement litigieux où le propriétaire existant est engagé dans une action en justice contre les locataires, l'association des résidents et la municipalité;
- réticence de la municipalité ou de l'association des locataires à approuver la conversion de la propriété pour en faciliter la vente sous forme d'unit.és individuelles;
- intérêt plus que limité de la part des résidents existants pour un projet d'acquisition qui leur fait craindre une hausse des loyers, même si cette hausse doit vraisemblablement être compensée par des travaux important de réfection;
- incapacité à retenir les services d'un expert-conseil qualifié pour animer et coordonner le processus;
- manque de financement local pour faciliter le processus d'acquisition et de remise en état;
- existence d'un processus d'envergure de regroupement des municipalités qui a accaparé l'attention des représentants municipaux.

Bien que peu de progès aient été réalisés à ce jour, les promoteurs estiment que l'avenir offre des possibilités puisque que la municipalité fusionneé dispose désormais de ressources accrues et qu'il serait possible d'obtenir un financement dans le cadre du nouveau programme fédéral-provincial de logements abordables.

Présenté à Solutions maison par Arnold Bennett, président, Services d'Animation Teninform Inc. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 33 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

RELATION ENTRE LES CONDITIONS DE LOGEMENT ET LA SANTÉ

Cette recherche a pour objectif d'analyser les données de l'Enquête sur la sécurité financière réalisée par Statistique Canada afin d'explorer la corrélation entre les conditions de logement et la santé dans la perspective de considérer la situation nette, y compris les actifs et les passifs, des ménages se trouvant au-dessus et en dessous de la norme d'abordabilité en matière de logement.

Agent de projet de la SCHL : *Roger D Lewis*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2825 0200
ÉTAPE : Prévu
NOUVEAU

RÉPONDRE AUX BESOINS DE LOGEMENT PAR L'ACQUISITION D'UNITÉS D'HABITATION EXISTANTES : SECHELT (C.-B.) = ADDRESSING HOUSING NEED THROUGH ACQUISITION OF EXISTING DWELLINGS: SECHELT, BC

L'objectif de ce projet était d'acquérir et d'expliquer 15 unités existantes sous la forme de logements abordables qui seront principalement destinés aux femmes seules à faible revenu (avec ou sans personnes à charge) dans la ville de Gibsons, en Colombie-Britannique.

Les principaux objectifs étaient d'améliorer l'accès du groupe cible aux logements abordables et de démontrer qu'il était possible d'utiliser des maisons existantes choisies dans un marché faible ou abordable afin d'acquérir un large éventail d'unités d'habitation et ainsi répondre aux besoins de logement.

L'initiative n'a pas atteint ses objectifs pour un certain nombre de raisons, dont la principale a été l'incapacité d'obtenir le soutien financier de la Housing Management Commission de la Colombie-Britannique.

Lorsque l'objectif initial du projet a été abandonné en raison de l'absence de financement provincial, les bénévoles ont conçu l'idée de mettre sur pied un registre de logements disponibles produit par les ateliers communautaires, afin de faciliter l'accès à des logements du marché abordables.

Le présent rapport final a été produit par la Coast Housing Society pour documenter cette initiative afin de rendre ces informations accessibles à ceux qui souhaiteraient eux aussi répondre aux besoins de logement abordable dans leur collectivité.

Présenté à Solutions maison par la Coast Housing Society. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 42 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

SECTION SUR LE LOGEMENT ABORDABLE SUR LE SITE WEB DE LA SCHL

La recherche comprend : la recherche et la description relativement à des ensembles de logements abordables mettant en valeur des mesures et des approches novatrices utilisées par les promoteurs; le recensement d'autres sites Web canadiens qui contiennent des ressources et des renseignements utiles pour les intervenants intéressés par le logement abordable, ainsi que la préparation de courtes descriptions du contenu de ces nouveaux sites Web et de ceux déjà présents dans la section sur le logement abordable sur le site Web de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : 2430 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT ABORDABLE

ST. CLARE'S MULTIFAITH HOUSING SOCIETY : ENSEMBLE DOMICILIAIRE ABORDABLE, 25, AVENUE LEONARD = ST. CLARE'S MULTIFAITH HOUSING SOCIETY: 25 LEONARD AFFORDABLE HOUSING PROJECT

Ce rapport documente la construction de 50 appartements à prix abordable destinés à des célibataires à faible revenu sortant de centres d'hebergement. C'est l'aboutissement de cinq ans d'efforts déployés par un organisme de promotion - Toronto Action for Social Change (TASC) - qui allie la défense de cette cause à l'action directe très pragmatique.

TASC s'est intéressé à un groupe de squatters qui avaient été arrêtés pour avoir occupé illégalement la place devant l'hôtel de ville de Toronto, après leur expulsion d'une maison qui ne leur appartenait pas. Après avoir aidé les jeunes à obtenir un cautionnement et à traiter avec le système judiciaire, il s'est efforcé avec d'autres partenaires de trouver un moyen de construire des logements abordables où des jeunes comme eux pourraient vivre. Faute de programme continu de logement social, il fallait trouver une propriété, des fonds publics et un financement privé.

TASC s'est doté d'une raison sociale afin que le groupe soit admissible au statut d'organisme caritatif et en mesure de faire une offre sur une propriété. Le groupe s'est attaché à essayer de trouver des propriétés existantes qui pourraient être transformées en appartements. Après avoir fait une offre sur différentes propriétés, un contrat d'achat a pu être négocié pour l'achat d'un ancien édifice médical sis au 25 de l'avenue Leonard, au centre-ville de Toronto. La propriété a été transformée pour aménager 50 petites appartements d'une chambre à coucher.

L'immeuble de l'avenue Leonard est l'un des premiers projets a avoir été réalisés en dehors d'un programme officiel dans la province de l'Ontario, qui regroupe différentes sources de fonds et fait appel à une forme de financement novatrice, à savior la marge de crédit pour acheter la propriété. Le rapport final a été rédigé par la St. Clare's Multifaith Housing Society pour documenter cette initiative et partager l'information avec ceux qui s'efforcent de procurer des logements à prix abordable dans leur localité.

Préparé par St. Clare's Multifaith Housing Society. Présenté à Soultions maison. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 47 pages

ÉTAPE : Nouveau rapport complété
DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

ADAPTATION D'UN MODÈLE SUR LA DEMANDE ÉVENTUELLE DE LOGEMENTS DANS LES COLLECTIVITÉS AUTOCHTONES - UN EXEMPLE

Ce projet vise à utiliser les résultats d'une étude de faisabilité sur l'application du modèle de demande éventuelle de logements de la SCHL dans les collectivités autochtones. On appliquera les mesures recommandées à une expérience pilote dans la Première nation de Nishnawbe Aski, un regroupement de 49 bandes dans le Nord de l'Ontario. Le projet consistera à mesurer le degré de difficulté que les administrateurs de la Première nation rencontrent pour collecter des données précises et mettre au point les hypothèses sur le taux de chefs et les types de ménages qui serviront de paramètres au modèle. Au cours de la première étape, huit collectivités de la Première nation seront le siège de l'expérience pilote, et si celle-ci est réussie, les autres collectivités emboîteront le pas à l'étape 2.

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon*
Division : Division des politiques et de la recherche
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

NIC : S/O
ÉTAPE : Projet en cours

COMMUNICATION INTERCULTURELLE DE PRODUITS D'INFORMATION DE LA SCHL À LA POPULATION AUTOCHTONE

Ce projet vise à établir quels sont les produits d'information pertinents pour les objectifs des collectivités autochtones en matière d'habitation. On passera ensuite en revue la documentation pertinente afin de s'assurer que la présentation des renseignements est adéquate et accessible pour les membres des collectivités autochtones, et on apportera les adaptations nécessaires le cas échéant. On élaborera un plan de communication et, dans le cadre de ce plan, on diffusera ensuite la documentation pertinente au moyen de divers canaux, notamment par des envois postaux, par télécopieur et, éventuellement, par la création d'une page pour les Autochtones sur le site Web de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau* — ***NIC*** : 2560 0200001
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

CONFIGURATIONS ET TENDANCES DE L'HABITAT AUTOCHTONE URBAIN

Ce projet vise à produire de nouvelles agrégations géographiques en vue de l'analyse démographique et socioéconomique des données du recensement. Les nouvelles frontières seront déterminées en fonction de la densité relative de la population autochtone urbaine. Les régions concernées sont les centres des Prairies comptant plus de 40 000 habitants (environ 10). On élaborera les caractéristiques géographiques en procédant à des regroupements à partir de la plus faible unité géographique utilisée par Statistique Canada et le recensement de 2001. Il s'agira probablement de données d'aire de dissémination, mais on disposera probablement aussi de données sur les côtés d'îlot pour les chiffres simples sur la population.

Agent de projet de la SCHL : *Phil Deacon* — ***NIC*** : 2557 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Prévu
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

COURS DE FORMATION ET RESSOURCES EN GESTION IMMOBILIÈRE RÉSIDENTIELLE POUR LES PREMIÈRES NATIONS

Ce projet a pour objectif de faire un inventaire et une évaluation des cours et des ressources sur la gestion immobilière résidentielle des Premières nations et de formuler des recommandations pour la constitution d'un programme complet et l'adoption de méthodes novatrices en vue de la prestation de ce type de formation dans les collectivités éloignées.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle Gareau* — ***NIC*** : 2374 1500001
Division : Division de l'aide du logement — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

EFFETS DE LA MOBILITÉ RÉSIDENTIELLE DES AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN SUR LA DEMANDE DE LOGEMENTS ET LA PRESTATION DE SERVICES

Dans ce projet de recherche, on a étudié les répercussions de la mobilité résidentielle sur les organismes qui offrent des services sociaux aux Autochtones et à leurs clients, dans duex villes canadiennes fortement peuplées d'Autochtones, Regina en Saskatchewan et Winnipeg au Manitoba.

NOTE : On trouvera sur le site Web de la SCHL le no. 114 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau* — ***NIC*** : 2436 0200
Division : Division des politiques et de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le Point en recherche est paru

ENQUÊTES ET RAPPORTS SUR LES INSTITUTS DE SERVICES TECHNIQUES AUX PREMIÈRES NATIONS

Ce projet a pour objectif de caractériser les deux organisations provinciales de services techniques aux Premières nations afin de décrire les facteurs de succès organisationnels dans un cadre convivial.

Agent de projet de la SCHL : *Alain F Croteau* — ***NIC*** : 2475 1500002
Division : Division de l'aide du logement — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert

ENSEMBLES EN DIFFICULTÉ DANS LES RÉSERVES - CAUSES ET SOLUTIONS

Ce projet a pour objectif de réaliser une recherche approfondie sur toutes les facettes des difficultés expérimentées par les ensembles d'habitation de la SCHL situés dans les réserves. On procédera à un examen des données dont disposent la SCHL, le MAINC et les organisations sans but lucratif qui s'occupent du logement des Autochtones.

Agent de projet de la SCHL : *William E Lortie* — ***NIC*** : 2484 1500001
Division : Division de l'aide du logement — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert — ***NOUVEAU***

ÉTUDE DE L'UTILISATION DE L'ESPACE CHEZ LES INUITS DANS LES MAISONS DE FORME EURO-CANADIENNES

Ce projet constitue l'étape initiale d'une enquête à long terme sur le comportement spatial des Inuits dans les maisons de type euro-canadien. Il vise principalement à déterminer si ce type d'habitation répond aux besoins des utilisateurs.

Agent de projet de la SCHL : *Marcelle M Gareau* — ***NIC*** : 2437 0200019
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Le produit n'est pas encore offert